

PRESENIGIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - № 14.026

LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1997 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, **Bs. 3.00**



En esta Edición

Exija



Diálogo

Sólo los temas de consenso entrarán al plan de gobierno (página 6).

Golpe

Nuevo golpe oficialista en el municipio paceño, suspendieron como concejal a Gloria Aguilar (PRESENCIA del País, página 5).

Coca

EE.UU. pide aumentar el ritmo de erradicación (página 8).

Proceso

Inician proceso a quienes compraron esterilizador (página 2).

Hanta

Trigo infestado en Arica podría subir incidencia de virus Hanta (página 4).

Cuota

Ministro derogaría resolución sobre cuota mortuoria (página 9).

Efemérides

Santa Cruz y Pando esperan regalos en sus efemérides (PRESENCIA del Páis, página 3).

Accidente

Un accidente cerró aeropuerto de El Alto (página 11).

Ultimátum

Deben salir 700.000 indocumentados de EE.UU. (PRESENCIA del Mundo, página 7).

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.



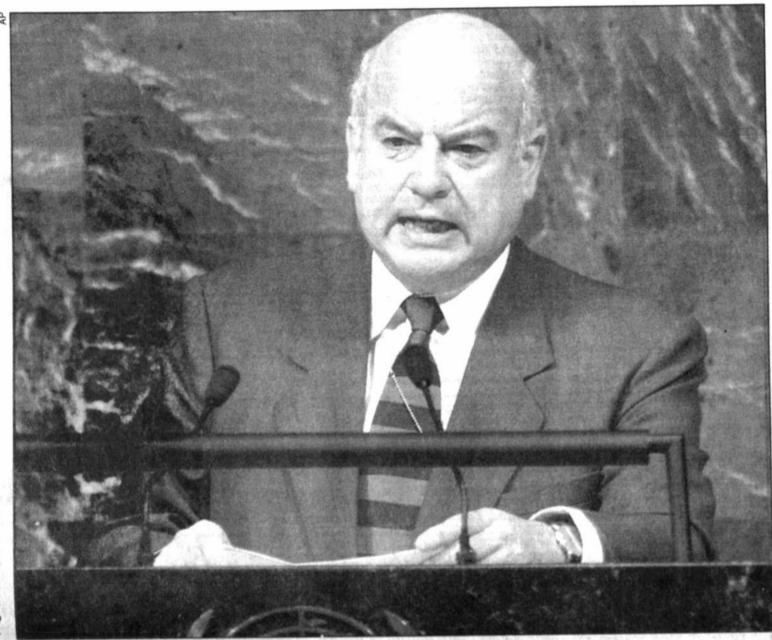
El Dólar 1\$US = Bs5,29 Es un compromiso que debe cumplir hasta diciembre

Chile retirará minas

No necesitamos que ningún "general" boliviano nos recuerde obligaciones respecto a desmantelar las minas, dijo en Santiago el canciller subrogante Mario Fernández. En La Paz, el ministro Kieffer respondió que Fernández está fuera de contexto y reiteró que mantener las minas atenta la lógica integracionista. El canciller chileno José Miguel Insulza al parecer puso fin a la polémica, al anunciar anoche que su país desactivará los explosivos hasta diciembre.

Página 7

contraste- el canciller chileno José Miguel Insulza mostró en Nueva York el anverso sereno de la diplomacia de su país; en Santiago su temporal reemplazante, Mariano Fernández, proyectó el reverso con alta dosis de agresividad.



Estamos en emergencia

El Niño desnuda la debilidad del país

Las Fuerzas Armadas y la Policía sumarán esfuerzos para enfrentar las consecuencias de la destructora corriente atmosférica.

Página 3



SIN PLAN.-Bolivia todavia no tiene un plan para enfrentar al destructivo Asegurado el financiamiento

Petrobras: nada puede detener el gasoducto

Entre octubre y noviembre el Ban-co Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial aprobarán el financiamiento para el tramo brasileño.

Página 12

AVANCE.- El presidente de Petrobras, Joél Mendes Rennó, confia en avance del gasoducto.



Ante los obispos de la Iglesia Católica
Banzer promete "salvar" el Bonosol



El monto y la modalidad de pago podrían ser revisados, según el gobierno. "No es tarea de la Iglesia indicar las formas concretas de ese beneficio social, pero si se piensa cambiar las modalidades que tiene, debería ser siempre teniendo en cuenta que ese beneficio debe ir a la gente más pobre del país", dijo el Vicepresidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Edmundo Abastoflor.

Página 6

ENCUENTRO.- El Presidente Hugo Banzer escuchó el pedido de la Iglesia. ATRIVATE BUR

Inician proceso a quienes compraron esterilizador

grama Integrado de Servicios de Salud (Proiss). Fernando Lavadenz, aseguró que se determinó iniciar un proceso administrativo contra las personas que intervinieron en la compra fraudulenta de un equipo de esterilización para el Hospital de la Mujer.

Aclaró que le interesa mostrar al país el procedimiento transparente con el que ac-tuó ese proyecto. "Cualquier procedimiento irregular que se haya seguido será corregi-

Lavadenz adelantó que el viernes se entrevistará con las actuales autoridades de la Dirección Departamental de Salud (Dides) de La Paz, para acordar la investigación conjunta que establecerá el grado de responsabilidad que tuvieron por lo menos seis altos funcionarios de esa repartición estatal, entre ellos el ex gerente del Proiss. Christian Fuentes.

Sin embargo, una auditoría

Tramitan almuerzo

ción presentó al Banco

Mundial (BM) un proyecto

de Seguridad Alimentaria

dirigido a la niñez, y en el

cual se contempla poner en

marcha el almuerzo escolar

cho de Estado explicó que

el plan fue presentado al

Banco Mundial reciénte-

mente y dijo que, entre sus

principales aspectos, pre-

tende extender los benefi-

cios del desayuno escolar a

la provisión de un almuerzo

a los niños más necesita-

dos de los establecimientos

educativos fiscales. A fines

de octubre, una misión de

la institución de crédito in-

ternacional analizará la pro-

Presidente de Rotary

Huésped llustre de La

es huésped ilustre

puesta boliviana.

El titular de ese despa-

para niños necesitados.

El Ministerio de Educa-

ante BM

BREVES

La Contraloría definirá la sanción después de revisar todos los documentos. El ex gerente del Proiss, Christian Fuentes, que también está implicado, aseguró estar dispuesto a colaborar para aclarar todo.

externa, realizada por instrucción del Ministro de Salud, concluyó que existen irregularidades en algunas adquisiciones realizadas por el Proiss, especialmente en el caso de la autoclave del Hospital de la Mujer.

Al parecer el procedimiento equivocado en la adquisición del equipo de esterilización no fue efectuado por gente del pro-yecto, sino por la Dides. Será el sumario administrativo el que verifique las irregularidades que se cometieron, y se pedirá informes al vendedor.

Añadió que se enviará toda la documentación a la Contraloría General de la República, entidad que luego fijará las san-

Paz fue nombrado ayer por

la Alcaldía el presidente

de Rotary Internacional.

Glen W. Kinross, quien vi-

sita la ciudad para inte-

riorizarse de los progra-

mas que realiza Rotary

una de las más grandes

organizaciones que apoya

programas sociales en todo

el mundo. Trabaja en 156

países y agrupa a más de

un 1.300.000 socios. En

Bolivia, Rotary trabaja en

20 ciudades, con 34 clu-

bes rotarios, todos bajo el

sistema de "dar de si antes

de pensar en sí", informó

el secretario del Club Ro-

tario La Paz Sur, Edwin

ther, ambos de nacionali-

dad australiana, se entre-

vistaron con el Presidente

Hugo Banzer luego de reci-

bir la distinción en la Alcal-

Kinrossy su esposa Hea-

Ramos.

día paceña.

Rotary Internacional es

EQUIPO A BAJO PRECIO

El Proiss pudo verificar que el equipo adquirido es usado y que se pagó por él una suma inferior al monto detallado en la factura (10.850 dólares). "Si el vendedor negase tal aseveración tenemos los instrumentos técnicos para demostrar que el equipo es usado", aseveró Lavandez.

FUENTES SE DEFIENDE

Por su lado, el ex gerente del proyecto, Christian Fuentes, aseguró que le interesa que se investigue la compra de la autoclave y anadió que no efectuó la calificación de las proformas. Ese trabajo estuvo a cargo de la

Dides, que en ese entonces estuvo dirigida por el médico Ja-vier Sandóval Palacios, argumentó.

Reconoció que autorizó el pago por la compra en cumplimiento a un convenio que habían suscrito con el Hospital de la Mujer en el afán de resolver la

falta de una autoclave. Debido a la urgencia con la que necesitaban ese equipo se optó por la empresa que ofrecía hacer entrega inmediata, dijo.

Aunque no vio el estado en el que se entregó la autoclave, aseguró que el equipo funcionó por lo menos seis meses durante las 24 horas, y que por ese motivo se habría deteriorado. Sin embargo, el director del hospital, Gustavo Mendoza, aseguró que ese esterilizador no fue utilizado ni un solo día.

Fuentes anunció que cola-borará en la investigación para establecer responsabilidades porque "las autoridades de la Dides tenían que ver si el equipo entregado era nuevo o viejo; hay que detectar qué pasó".



Esta es la máquina usada que no funcionó ni un solo día. Le al Estado más de \$us10.000.

ATENCION VIAJEROS **HOSTAL "SUCRE"**

Ofrece habitaciones de 1, 2 y 3 Camas, con TV, en pleno centro de la ciudo PRECIOS ECONOMICOS.

c. Colombia Nº 340 Plaza de San Pedro

BIBLIOTECA

14:30 p.m. del mismo dia.

GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARANI (CIUDAD DEPORTIVA DE LA PAZ) **BOLIVIA**

SEGUNDA PUBLICACION

INVITACION DIRECTA Nº 02/97

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUCARANI, (Capital de la Provincia Los Andes, del Departare

Invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a las Micro Empres de Pucarani, a presentar sus propuestas para la ejecución de las siguientes Obras:

CONSTRUCCION SEDE SOCIAL EN LA COMUNIDAD DE ACHACHICALA CONSTRUCCION SEDE SOCIAL EN LA COMUNIDAD DE TIQUIPA. CONSTRUCCION DIRECCION-AULA EN EL CANTON PATAMANTA. CONSTRUCCION DIRECCION-AULA EN LA COMUNIDAD ANCOCAGUA CONSTRUCCION DIRECCION-LABORATORIO CAPITAL PUCARANI. CONSTRUCCION CASA DE GOBIERNO EN EL CANTON DE CORAPATA

CONSTRUCCION EDIFICIO NUEVO GOBIERNO MUNICIPAL PUCARANI. CONSTRUCCION 1ra. FASE PLAZA EN EL CANTON IQUIACA. CONSTRUCCION 11s. FASE PLAZA EN EL CANTON VILAQUE CONSTRUCCION 11a. FASE PLAZA EN EL CANTON CHOUASIVI CONSTRUCCION GAVIONES EN EL PUENTE RIO SEGUENCA. CONSTRUCCION POLIDEPORTIVO ESCUELA CAPITAL PUCAPANE

REFACCION DE SEIS AULAS ESCUELA COMUNIDAD COTACOTA CONSTRUCCION UNA AULA EN EL CANTON CHIARPATA UNA AULA EN EL CANTON CHIARPATA. Los Pliegos de Especificaciones Técnicas, podrán ser adquiridas en el Departamento Técnico IO MUNICIPAL DE PUCARANI, desde el día miércoles 17 de 9 pago de 150.00 Bolivianos, las propuestas podrán ser presentadas hasta Hrs. 14:00 del da 2 de Septiembre del presente año, debiendo procederse a la apertura de sobres a partir de Hs.

Pucarani, Septiembre de 1997

LEY DE LA PARTICIPACION POPULAR DEVUELVE SU DIGNIDAD A LOS MUNICPOS OVINCIALES E IMPULSA EL PROGRESO DEL AREA RURAL

Reina de México

La Virgen de Guadalupe preside Congreso Mariano

COCHABAMBA, (ERBOL).-Una imagen de la Virgen Maria de Guadalupe, "Patrona y Reina de México y Emperatriz de América", presidirá los actos religiosos del VI Congreso Eucarístico Mariano a celebrarse entre el 7 y 12 de octubre en Cochabamba.

El Padre Miguel Manzanera, responsable del Simposio Teológico del Congreso Eucarístico Mariano, sostuvo que el rostro de la Virgen de Guadalupe expresa enorme preocupación por la existencia de muchos atropellos a la dignidad humana, especialmente contra la mujer en América y el

"La sociedad actual está llena de abortos, infidelidad, delincuencia, violencia y corrupción, consiguientemente presencia de la Virgen María, Jesucristo y Dios, nos hacen un llamado permanente a luchar por la justicia, la paz y la solidaridad en el mundo", sostuvo.

Explicó que en julio pasado una comisión de la Arqui-

diócesis de Cochabamba logró que el Arzobispo de México, Monsenor Norberto Rivera, done una imagen de la Virgen de Guadalupe y una copia del lienzo milagroso que se conserva en la Basílica Central de México.

Tanto la imagen como el lienzo milagroso de la Virgen María de Guadalupe, que se encuentran actualmente en el Arzobispado de Cochabamba, serán expuestos. conjuntamente otras 20 imagenes religiosas, en el Campo Ferial de Alalay, convertido en Templo y sede del VI Congreso Eucaristico Mariano y del Simposio Teológico Mariano. Las imágenes de la Virgen

de Urkupiña, Copacabana, Co-toca, La Merced, La Bella y otras estarán reunidas en Cochabamba, para mostrarnos en sus diferentes facetas a la madre de Jesucristo, muy querida, humile y limpia en su misión de atraer más devotos para adorar el verdadero Dios". afirmó.

EMPRESA DE CONSTRUCCIONES E INDUSTRIAL GIOVANNI DE COL. S.A.

I JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los artículos 29 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día 3 de octubre del pte., a Hrs. 18:00 en el domicilio de la Sociedad, Av. Montes 768, con la siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura del Acta Anterior 2.- Memoria Anual
- 3.- Consideración de los Estados Financieros
- 4.- Informe de Auditores Externos 5.- Informe del Sindico
- 6.- Tratamiento de los Resultados

II JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día acto seguido, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria, en el domicilio señalado a objeto de considerar la siguiente.

ORDEN DEL DIA

1.- Transformación de Sociedad

La Paz, septiembre de 1997

EL DIRECTORIO

MARMOLERA S.A.

I JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los articulos 79 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los seflores Accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día 3 de octubre del presente a Hrs. 17:00 en el domicilio de la Sociedad, Av. Montes No. 768, con la siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura del Acta Antarior 2.- Memoria Anual
- 3.- Consideración de los Estados Financieros
- 4 Informe de Auditores Externos 5.- Informe del Sindico
- 6.- Tratamiento de los Resultados

II JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo dia acto seguido, se convoca a los selfores Accionistas a la Junta General Extraordinaria, en el domicilio señalado a objeto de considerar la siguiente.

ORDEN DEL DIA

1.- Transformación de Sociedad

La Paz, septiembre de 1997

EL DIRECTORIO

ORGANISMO DESCENTRALIZADO DEL SECTOR PUBLICO INVITACIÓN PÚBLICA

Se invita a los bufetes de abogados legalmente establecidos en el país con representación nacional, a presentar sus propuestas para la elaboración de una AUDITORIA JURIDICA.

El pliego de especificaciones puede ser solicitado, previa cancelación de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos), en las oficinas de la calle Mercado Nº 1328 Edificio Mcal. Ballivián, Mezzanine, de horas 08:30 a 18:30, a partir del día Martes 30 del mes en curso.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, deberán ser presentadas hasta el día Lunes 10 de noviembre de 1997, hasta horas 18:00, con el siguiente rótulo:

> Señores Casilla Nº 862 La Paz - Bolivia Ref.: Auditoria Juridica

La Paz, 23 de septiembre de 1997

ORGANISMO DESCENTRALIZADO DEL SECTOR PÚBLICO INVITACIÓN PÚBLICA

Se invita a las firmas legalmente establecidas en el pais con representación internacional, a presentar sus propuestas para la elaboración de una AUDITORÍA

El pliego de especificaciones puede ser solicitado. previa cancelación de Bs. 300,00 (Trescientos 00/100 Bolivianos), en las oficinas de la calle Mercado Nº 1328 Edificio Mcal. Ballivián, Mezzanine, de horas 08:30 a 18:30, a partir del día Martes 30 del mes en curso.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, deberán ser presentadas hasta el día Lunes 10 de noviembre de 1997, hasta horas 18:00, con el siguiente rótulo:

> Senores Casilla Nº 862 La Paz - Bolivia Ref.: Auditoria Externa

La Paz, 23 de septiembre de 1997

PROISS A LA OPINION **PUBLICA**

El Proyecto Integrado de Servicios de Salud lamenta mucho que su nombre sea involucrado en un proceso poco transparente de adquisición de un autoclave para el Hospital de la Mujer de la ciudad de La Paz. Al respecto aclara lo siguiente:

 El PROISS realiza la adquisición de un autoclave de \$us. 10.850 para el Hospital de la Mujer de los cuales el 64.80% corresponden a dinero del Proyecto y el 35.20% a fondos proporcionados por la Dirección Departamental de Salud de La Paz.

 Las cotizaciones y los procesos fueron realizados por las ex autoridades de la Dirección Departamental de Salud de La Paz.

3. El PROISS no efectúa ninguna cotización de autoclave.

4. El PROISS ha confirmado que la solicitud para la adquisición realizada por la DIDES de La Paz, fue por un equipo nuevo como figura en la cotización.

 El PROISS confirmó a través de una auditoría externa que los procedimientos de adquisición fueron inadecuados.

6. La Gerencia General del PROISS solicitarà a Dirección Departamental salud actual, instituir un Sumario Administrativo Informativo que determine responsabilidades.

7. El PROISS lamenta que con fondos provenientes del Tesoro General de la Nación, la Dirección del Hospi tal de la Mujer haya sido sorprendida con una adquisición irregular, perjudicando a las usuarias de dicha institución.

8. El PROISS no se detendrá en su intento de que la responsabilidades que determine el Sumario Administrativo Informativo de la DIDES de La Paz, reparen el daño al estado ocasionado por los ex funcionarios de dicha unidad.

La Paz, 22 de septiembre de 1997 Proyecto Integrado de Servicios de Salud (PROISS)

Llegarán de Washington

pelegaciones del BID estudiarán a El Niño

washington, (EFE).- La pre-sidencia del Banco Interamerisidencia del Banco Interamen-cano de Desarrollo (BID) dispu-so el envío de dos delegaciones técnicas a Centro y Sudamérica para observar los efectos ocasionados por la corriente de El

Las delegaciones, que parti-rán la próxima semana de Washington, se entrevistarán con las autoridades de los países centroamericanos, además de Perú, Ecuador y Colombia, para examinar las posibilidades de cooperación del BID y reparar los daños ocasionados por las alteraciones climáticas.

Los cálculos científicos pronostican que este año el fenó-meno de El Niño causará serios transtornos en el clima, con inusuales lluvias en las zonas de la costa y sequías en las regiones del interior.

El presidente del BID, Enrique Iglesias, informó que ha recibido solicitudes de asistencia de varios países de la región que comenzaron a sufrir los efectos del fenómeno.

La corriente de El Niño, un fenómeno cíclico periódico, se origina en la zona del Pacífico cercana a Australia y evoluciona hacia las costas de California (EE.UU.), México, Centroamérica, Colombia, Ecuador, Perú y Chile.

En su recorrido provoca un recalentamiento de las aguas del Pacífico.



lallajta ya tiene un plan sectorial para enfrentar a El Niño.

Dañaron cultivos y viviendas

Vientos huracanados asustan en el Chapare

COCHABAMBA, PRESEN-

CIA. Vientos huracanados e hundaciones afectaron la zona tropical del departamento el pasado fin de semana, cauando daños materiales en ultivos de arroz, yuca y frutas: "pahuichis" o viviendas de os colonos de las poblaciones de Aroma y San Gabriel en la jurisdicción del Parque Nacioal Islboro-Sécure

La información fue proporcionada por los dirigentes Jullo Santandery David Herrera. quienes expresaron su preocupación por el fenómeno "poco acostumbrado", debido a que el viento llegó con una "trebudo y se llevó todo por delan-

No hubo daños personales. pero se teme que el hecho se repita y sea más dañino. Hay el antecedente de temperaturas muy por encima de lo normal, incluso de 40 grados a la sombra, presumiblemente, lebido a la corriente de El

El prefecto del departameno. Johnny Ferrel Soria Galvatro, anunció que una comisión se trasladará a la zona para evaluar la situación y tomar las medidas que el caso aconseje, más aún, porque no se sabe si se trata de una travesura de El

Se estima que el viento huracanado, las tormentas eléctricas y la subida del nivel de los ríos son consecuencia de El Niño; sin embargo, no se tiene absoluta seguridad, ya que los vientos pueden haber sido producto de fenómenos climatológicos por presión at-

mosférica y otros. Ferrel Soria Galvarro sostuvo que se esperará el informe de la comisión evaluadora para dar una versión "precisa y cabal".

Dijo que se adoptan las medidas suficientes y necesarias para prevenir cualquier otra consecuencia que pueda afecno sólo en los centros urbanos, sino también en el área rural del departamento.

Funcionarios de la Dirección de Desarrollo Sostenible y del Servicio Departamental de Caminos traerán información del Chapare, que será evaluada con otras instancias especializadas para "saber qué es lo que está pasando".

Anunció que ya se tiene el diseño general para enfrentar al El Niño. Durante esta semana habrá una serie de reuniones que permitan establecer las medidas que se aplicarán en coordinación con instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales.

Productores temen heladas

El Niño pone en peligro Producción de quinua

(ERBOL).- La llegada de la corriente marítima denominada El Niño podría hacer desaparecer la producción de qui-

nua de la gestión agrícola 1997 - 1998. advirtió el presidente de la Asociación Nacional de Productores de cereal (Anapqui), Os-

car Mamani. El año agrícola de la quinua comienza el 15 de sepdembre, con la etapa de siem-

bra, y concluye en los meses de abril y mayo de la próxima De acuerdo a las proyec-ciones meteorológicas, El Niño

hará sentir sus verdaderos efectos climatológicos desde noviembre de 1997 hasta febrero de 1998.

Mamani informó que la eta-pa de siembra se desarrolla con total normalidad y con excelentes augurios, gracias a los elevados niveles de humedad, heredados de las precipitaciones pluviales de principlos de año.

Sin embargo, las nevadas caídas reciéntemente en el occidente del país, provocadas supuestamente por El Niño, preocupan a los campesinos. Los campesinos del altipla-

no sud del país, que comprende parte de los departamentos de Oruro y Potosí, cultivan aproximadamente 3.500 hectáreas de

Bolivia produce, cada año, un total de 3.000 toneladas de quinua, de las que aproximadamente 2.000 son exportadas a Norteamérica, Europa y

PREVENCION

Los productores lamentaron que hasta ahora no se hayan encontrado métodos que permitan sopesar los danos de las heladas para los cultivos agrícolas.

El dirigente de los producto-res de quinua recordó que, en el pasado, los agricultores amortiguaban los efectos de las heladas quemando estiercol de llama v cordero. Este método no puede ser utilizado en la actualidad debido a la dispersión de los cultivos de quinua.



Gobierno lanza decreto para poner en alerta a todo el país

Emergencia: Bolivia, la más débil ante El Niño

El Consejo de Ministros de Bolivia, como medida preventiva frente al fenómeno natural de El Niño, declaró ayer emergencia en todo el territorio nacional, más aún sabiendo que el país, con relación a otras naciones de América, es el más vulnerable a sufrir las consecuencias climatológicas del fe-

Mediante un Decreto Supremo, aún sin número, el Consejo de Ministros dispuso también que el Sistema de Defensa Civil formule un Plan de Emer-gencia Nacional, quedando autorizado para convocar y requerir la participación de autoridades civiles, militares y policiales, tanto a los que tienen jurisdicción nacional como departamental.

En el decreto se autoriza al Sistema de Defensa Civil a presentar solicitudes de cooperación a los organismos internacionales, países amigos y sector privado, conforme a los mecanismos vigentes para poner en ejecución las medidas que sean pertinentes en el Plan de Emer-

gencia Nacional.

EL MAS DEBIL DE LA REGION

El Sistema de Defensa Civil quedó autorizado para organizar la lucha contra el fenómeno en base a un Plan de Emergencia Nacional. Fuerzas Armadas y Policía sumarán esfuerzos. El gobierno anterior no hizo nada para prevenir los desastres, protestó el ministro Kieffer. Para colmo, aún no hay plan y sólo se tiene a disposición tres millones de dólares.

tro de Defensa, Fernando Kieffer, admitió que el país es muy vulnerable a los efectos de El Niño debido al retraso de las tareas de planificación y a la carencia de recursos.

Lamentó que el anterior gobierno no haya iniciado siquiera un perfil genérico para prevenir las consecuencias naturales que amenazan al país. "En otros países se trabajó de manera ardua y con anterioridad, tomando los recaudos financieros y de recursos humanos".

Como referencia, se sabe que En la tarde de ayer el minis- el Perú dispuso hace tiempo más de 30 millones de dólares para hacer frente al fenómeno natural

AUN NO HAY PLAN

No obstante de los intensos trabajos que realiza el Sistema Nacional de Defensa Civil, aún no se terminó el plan nacional contra el fenómeno natural:

La autoridad dijo que las comisiones están abocadas a esa tarea y estimó que hasta fines de septiembre se entregará un proyecto al Presidente de la República.

En una actitud de dejadez y negligencia, por ejemplo, el anterior gobierno no cubrió las

Nacional de Meteorología con instituciones internacionales". protestó Kieffer.

AFECTADOS

Luego de un examen preliminar de los desastres naturales ocurridos en los departamentos de Potosí y Chuquisaca, donde hasta la fecha se registraron cuatro personas muertas por efecto de las intensas lluvias, Kieffer informó que unas 200 familias fueron afec-

Sostuvo que las casi 1.000 personas afectadas en los dos departamentos y algunos municipios e instituciones como el Liceo Militar de Sucre, recibieron donaciones en equipos y otros elementos que les permita paliar las secuelas de las inundaciones. Al momento, informó, el

país cuenta apenas con tres millones de dólares para encarar los primeros planes de pre-vención contra desastres. Explicó que dentro del Sistema Nacional de Defensa Civil participan varios ministerios, las Fuerzas Armadas, la Policía Nacional y otras instancias que sumarán esfuerzos en el caso de referencia.

Basta de discursos y promesas, cuestionan

Sucre pide ayuda inmediata y no simples declaraciones políticas

"La visita de autoridades a lugares castigados por la granizada y tormenta ha sido una simple figuración política", aseguró el presidente del Comité Impulsor para el Desarrollo de las Provincias de Chuquisaca, Edwin Velásquez.

SUCRE, (PRESENCIA).- El presidente del Comité Impulsor para el Desarrollo de las Provincias de Chuquisaca (Cidepro) Edwin Velásquez declaró que los afectados por los desastres naturales no quieren declaraciones de desastre y promesas, sino acciones con-

Lamentó que a cinco días la torrencial lluvia caída sobre Sucre y sus alrededores, las autoridades nacionales y departamentales se hayan limitado a declarar y a "decir bonitos discursos con expresiones teóricas de solidaridad".

Dijo que la visita que hizo el

ministro de Defensa, Fernando Kieffer, -junto a representantes de instituciones- no sirvió de nada en la práctica porque tuvo más características de figuración polí-

"Ha sido una inspección polí-tica y no técnica. Es pura figura-ción. El pueblo castigado por la tormenta exige respuestas con-cretas", afirmó, a tiempo de asegurar que nadie come ni tiene techo propio con una declaración de desastre.

Comentó que muchos ciudadanos humildes no sólo han perdido sus cosas, sino viviendas, cultivos y sus animales. Urge que el gobierno desembolse recursos económicos especiales e inmediatos para reconstruir esas ca-

Ponderó la entrega de alimentos a los afectados pero aclaró que "con una arroba de harina o azúcar no se construye una casa". Reclamó al Poder Ejecutivo su lentitud para actuar ante situaciones de emergencia.

Los puentes destruidos en el camino Sucre-Potosí deben ser reemplazados pronto, especial-mente el llamado "Villazón", a 11 kilómetros de la capital, pidió.

El desvío que abrió el servicio de caminos es una senda peligrosa para los vehículos pequeños. Por lo tanto, el tráfico vehicular

de entrada a esta ciudad no es normal.

Por su parte, el presidente del Comité Cívico de Chuquisaca (Codeinca) Mario Oña, calificó de positiva la reacción inmediata de las autoridades luego de los desastres naturales; sin embargo, lamentó que ahora no se vea el dinamismo original.

"Aquí todo se arregla con plata. Necesitamos dinero para reconstruir caminos y puentes, necesitamos plata reparar o construir casas, exigimos dinero para ayudar a los campesinos que perdieron sus cultivos", declaró.

Unicef, Alcaldía y el Ministerio de Educación

Inauguran semana sobre derechos del niño

Comenzará el 29 de septiembre y se extenderá hasta el 4 de octubre. Se elaborará un diagnóstico de la niñez, en base al cual, a corto plazo, se realizarán proyectos en favor de los niños.

Con el fin de promover, difundir y poner en práctica los derechos fundamentales de la niñez boliviana, el representante de Unicef en Bolivia, Jorge Jara; el ministro de Educación, Tito Hoz de Vila; y la alcaldesa de La Paz, Gabriela Candia, inauguraron ayer la semana de los derechos de la niñez que abarcará desde el 29 de septiembre hasta el 4 de octubre.

En el acto de presentación, el Ministro de Educación reveló que en Bolivia miles de niños no tienen espacios para crecer ni para jugar e "incluso no cuentan con oportunidades para hablar con libertad y dignidad"

Más de 400 mil niños y niñas no tienen certificado de nacimiento, ni carnet de identidad. De casi tres millones de niños en edad escolar, aproximadamente

700 mil no asisten a la escuela y la mayor parte no llega a termi-nar ni la primaria. Se calcula que más de 600 mil niños y niñas trabajan para ayudar a sus familias y esto también incide en sus estudios, explicó. **OTROS**

PROBLEMAS

Sin embargo, para Hoz de Vila de poco serviría que estos niños asistan a la escuela si tampoco cuentan con una alimentación adecuada que les ayude en su formación integral y su supervivencia.

"De poco también les ayudaría ir a la escuela, si cuando llegan a sus hogares reciben malos tratos, presencian violencia y si en las calles no se les da seguridad y protección".

tante el dar inicio a la semana de

Por eso es oportuno e impor-

los derechos de la niñez, que coadvuve a recordar sus cuatro derechos fundamentales: a la supervivencia, a desarrollarse, a la protección y a la participación, añadió. **PROYECTOS**

A su turno, el representante de Unicef, Jorge Jara, sostuvo que la realización de este evento busca elaborar un diagnóstico que, a corto plazo, permita la formulación de programas y proyectos en favor de los miles de niños bolivianos que todavía son vulnerados en sus derechos.

Gabriela Candia, a nombre de la Alcaldía de La Paz, comprometió la participación activa de la comuna en favor de proyectos que beneficien a los niños y adolescentes, que ya no son el futuro de la patria, sino el



Es hora de reconocer que los niños tienen derechos.

Comienza fuerte control en Bolivia por el Hanta

El gobierno reaccionó y dispuso que las direcciones de epidemiología de Oruro y La Paz revisen todos los vehículos que ingresan al país. Las Fuerzas Armadas tienen la misión de notificar todo caso sospechoso. Epidemiología de La Paz no informó a la prensa las medidas sectoriales que emprendió.

Fronteras, aeropuertos, vehículos, carga y hasta puertos marítimos serán sometidos a un estricto control a cargo del Gobierno boliviano para evitar el ingreso del virus Hanta a Bolivia. Las autoridades de salud pu-

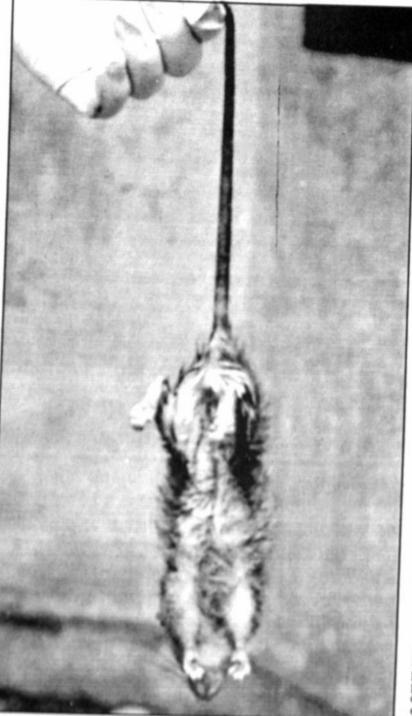
sieron en marcha un fuerte control de los roedores portadores del Hantavirus en puestos de ingreso al país, así como en aeropuertos. donde aterrizan las naves procedentes de Chile y Argentina. El informe, que fue ofrecido por el subsecretario de Salud.

Guillermo Cuentas, pocas ho-ras antes de viajar a la reunión anual de la Organización Mun-dial de la Salud (OMS), explicó que se pusieron en contacto con autoridades de salud de Santiago de Chile para efectuar accio-nes conjuntas de tipo epidemio-lógico y así evitar el ingreso del virus al país.

La experta bióloga molecular Argentina, Delia Enris, advirtió que la enfermedad causada por el Hanta emergerá en todas las Américas, mientras que el experto chileno Ernesto Medina Lois aseguró que el Hanta se expandió por toda América Latina "sin que lo hubiéramos sabido".

MEDIDAS

Cuentas recordó que apenas se conoció que hubo varios enfermos en Chile, epidemiologia recomendó, el uso de raticidas para eliminar a los ratones portadores del virus. Las acciones están a cargo de la Dtrección Distrital de Epidemiologia de La Paz y de Oruro. Ambas instancias revisan minuclosamente los vehículos que



Los roedores tienen los días contados, comenzó la erradicación.

ingresan al país, así como la carga que transportan. Juegan un papel importante el personal de salud y de aduanas.

FRONTERAS

Los médicos que trabajan en los puestos fronterizos de las Fuerzas Armadas y el resto de los efectivos castrenses tienen la misión de notificar cualquier caso de infección que tenga sintomas parecidos a los que pro-

voca el Hantavirus. El control de roedores es intenso y se dio paso a la desinfección de los sitios donde se almacenan los productos agrícolas, como trigo y otros, procedentes de puertos chilenos. El gobierno envió recomendaciones generales a los epide-miólogos de las zonas fronterizas con Chile y Argentina, así como el cuadro clínico que presenta un enfermo.

Los síntomas del Hantavirus

✓ El Hantavirus ocasio-na problemas de salud parecidos a los que provoca la flebre hemorrágica con síndrome renal.

✓ Se caracteriza por un cuadro de fiebre, náuseas, vómitos, dolor de cabeza, dolor abdominal, diarrea, congestión conjuntival, hemorragias y nefritis hemo-

✓ El mal que causa el virus Hanta tiene un período de incubación de una a cinco semanas. El cuadro clínico tiene cinco fases: febril, hipotensión, oligúrica,

diurética y convalescencia.

✓ En Estados Unidos, ya en 1993, se detectó casos de Síndrome Pulmonar de Hanta, cuyo cuadro clínico se caracteriza por la presencia de fiebre, náusea, vómi-to, dolor abdominal o gastrointestinal.

En este tipo de infec-ción, la fase aguda se inicia con el deterioro respiratorio que a veces se confunde con la neumonia, distress respiratorio y edema pulmonar (acumulación de líquidos).

✓ Se ha identificado como forma de transmisión la inhalación del virus suspendido en el aire, contaminación de alimentos o la penetración por lesiones de la piel.

NO HAY CASOS EN BOLIVIA

De acuerdo a un informe manejado por el personal de salud, hasta el momento no se han reportado casos sospechos en el país. Esto, sin embargo, no fue confirmado en Epidemiología. debido a que su director Roberto Vargas no pudo dar explicación alguna sobre el mal ni de qué medidas concretas se toman para enfrentarlo

EL MAL

En Europa y Asia el mal se presentó como flebre hemorrági-ca con Síndrome Renal. En 1993, en Estados Unidos se diagnosticó el Sindrome Pulmonar de Hanta, ciento de mortalidad.

cuyo grado de mortalidad es del 50 por ciento. Por la forma se sabe que el brote en Chile pertence al grupo del Sindrome Pulmonar por Hanta, con un 65 por

Se trata de 4.000 toneladas donadas a Bolivia por el gobierno francés

Trigo infestado en Arica podría subir incidencia de virus Hanta

Se utilizaron "procedimientos inadecuados y peligrosos para el transporte y destrucción del cargamento", denunció un diputado chileno. Están involucrados una empresa estatal boliviana, un contratista chileno de transportes y la estatal chilena Servicio Agrícola y Ganadero (SAG).

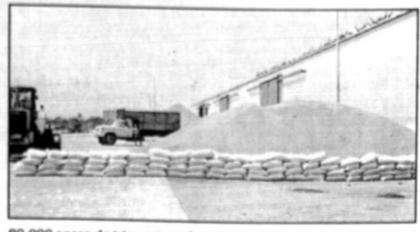
SANTIAGO DE CHILE, (ANSA) - Un diputado chileno denunció ayer que el método utilizado para destruir un cargamento de trigo infestado donado por Francia a Bolivia puede aumentar el riesgo de casos del virus de Hanta, que ya mató a 14 personas en Chile.

El diputado oficialista Salvador Urrutia denunció "procedimientos peligrosos e inadecuados para el transporte y destruc-ción del cargamento de 4.000 toneladas de trigo infestado" en Arica, extremo norte del país.

El cargamento de cuatro mil toneladas de trigo fue una donación de Francia a Bolivia y llegó a Artca hace más de un año.

El Servicio Agrícola Ganadero de Chile (SAG) detectó la presencia de dos especies de caracoles fitófagos no existentes en Chile y por razones de resguardo a la sanidad vegetal, no permitió su transporte por territorio chileno y ordenó su retiro por barco o la destrucción.

Urrutia, del Partido Por la



80.000 sacos de trigo son un foco de atención de ratas en el puerto

Democracia (PPD), recorrió la ruta utilizada para el traslado del trigo entre el puerto de Arica y el verte-

BOLIVIANOS IMPLICADOS El parlamentario anunció que sedirá una urgente reunión con los representantes de las entidades responsables del caso que involucra a una empresa estatal boliviana, a un contratista chileno de transportes y al estatal Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), encargado de supervisar los procedimientos.

Urrutia, diputado por la re-

gión que incluye a Arica, alertó del peligro existente para la sani-dad vegetal de Chile al ponerse a Arica "en contacto con trigo infestado por caracoles no existentes en el país"

TRIGO LLAMA LA ATENCION DE RATAS

El diputado, que es médico, precisó que el cargamento de 80.000 sacos de trigo, "es un importante foco de atención para las ratas de la zona de Arica cuando el Servicio de Salud prepara una campaña contra el virus Hanta que en esta ciudad ya cobró una víctima En un comienzo, la destruc-

ción se realizó mediante la desnaturalización del trigo con aceite industrial quemado y cal, y enterrando los granos.

Sin embargo, ahora hay muchos sacos de trigo amontonados en el basural de Arica, a pleno sol y sin estar desnaturalizados. mientras que todas las calles por donde recorrieron los camiones que transportaron el elemento están con trigo diseminado.



Promesa de Hoz de Vila

La reforma bailará a ritmo de "long play

Frente a las críticas del ex vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, en sentido de que el gobierno todavía no sabe qué ritmo bailará para aplicar correctamente la reforma educativa, el ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, afirmó que el ritmo que le dará a la reforma será uno "muy bueno", que estará en todo un "long play" y que no se comparará en nada a un "disquito que comienza y se para, como fue en el pasado".

Ratificó que la reforma será "relanzada" porque el anterior gobierno, con una serie de "in-decisiones", la llevó al "estancamiento", y subrayó que es con el "discurso de la práctica" que se reencaminará este importante proyecto educativo, que ya tiene tres años de vigencia. CRITICAS

Víctor Hugo Cárdenas, el pasado domingo, confirmó que el gobierno lo invitó a ser parte del equipo de asesores del programa de reforma educativa.

Sin embargo, refiriéndose a la reforma, sostuvo que este gobierno no sabe todavia si bailará "cueca, huayño, saya o zampoñada y que, por tanto, no puede aún aceptar una invitación al baile'

CON HECHOS

Hoz de Vila afirmó que "a la reforma le vamos a dar un buen ritmo y va ser todo un 'long play', porque no va ser un disquito que comienza y se para, como fue en el pasado. Ya lo van a ver en la práctica. No creo que con declaraciones vayamos a demostrar lo que estamos haciendo. Yo preferiria que

vean en cancha, trabajano "Los actores de la refo no somos los burócratas actores de la reforma no s en los escritorios de la ave Arce (del Ministerio de Ed ción). Están en todas las esc las del país y son los padre familia, los alumnos y los ma tros. y si a estos actores no les pone al ritmo y no se motiva el baile no tiene se

Qué sentido tendría po un disco en una sala vaca que nadie lo baile. Lo import te es aunque sea sin disco, la reando, la sala esté llena gente bailando. "De este m vamos a hacer bailar a tod un solo ritmo y en los hech

En la tarde, el ministroj de Vila tras entregar a lapra el decreto del pago de la prolibro, que ahora llegara bolivianos, fue criticado es propio despacho, por elde te del magisterio rural s Chura, quien afirmó quin esto no es más que un la montado" para mostraralas ciedad que el gobierno estim certando con los educadores

Todo esto es falso. El bo rolibro es una conquista del lucha de los maestros en la calles y no obra de este gobier no. Por lo tanto, no estamos d acuerdo con la entregade est decreto que sólo quiere montra al gobierno como un granco certador, cuando no es as protestó el docente.



La imposición mata la creatividad. Felizmente, algunos profesio se dieron cuenta.

Adiós a los rincones de disciplina

Kinder, un nidito con espacios de libertad

curso en el kínder? El mío tenía pupitres de colores, un gran pizarrón y, lógicamente, el material de escritorio necesario. Es decir, nada extraordinario. ¿Y cómo era el ambiente? Sin espacios de libertad, pero sí con muchos rincones de disciplina, pues, se trata-ba de "socializar" al nuevo ciudadano que comenzaba a dar sus primeros pasos en una estructura social marcada por la desigualdad económica, política, etc.

"Aquí las cosas son distintas; en este curso tenemos cinco espacios: de libertad, creatividad, autoestima, innovación y organización", explica la profesora y psicóloga Salomé Carreño, quien reformó un aula del kinder "Hernando Síles", ubicado en Villa Fátima, antes de que se haga realidad la cuestionada reforma educativa.

Por ejemplo, prosigue, este es-acio -donde está ubicado un tablero con las fotografías de los 33 niños organizados en cinco gru-pos de libertad- está el teatro de títeres, que cobra vida en función de la imaginación de los niños.

"¡¡Niños, siéntense; no, en el piso no; no se muevan, atiendan la clase!!", así de imperativa era mi profesora durante las clases. "No, eso ya no va, ahora se concibe el juego como el instrumento necesario para fomentar el aprendizaje del niño, es por eso que hemos alfombrado el piso, a los niños les gusta revolcarse y Jugar echados", comenta.

En ese sentido, señala, en este espacio donde está el armazón pequeño -que ocupa la mayor parte del aula circular de un radio aproximado de 5 metros- hemos concentrado materiales de deseque los niños recorten, ame figuras, dibujen, etc.; así fome

tamos su creatividad. "Salomé, Salomé, ¿está blo mi trabajo?", pregunta una nin con un "colage" en su mans "¿Te parece que está bien?", fo ponde la profesora. "Sí", asego la niña. "Entonces, está # bien". ¿Por qué le dejaste primero se autocalificara? necesario que aprecie y valore que ella hace antes que rech calificaciones ajenas", explica

Este espacio, indica, es elle gar de reconstrucción; como mayoría de los padres de familia son de recursos económicos lim tados, hemos optado por reis tas. libros y publicaciones de echadas por algunas instituciones. nes; los niños le dan un uso recortan figuritas y arman esce nas espontáneas y de acuerdo con su realidad.

¿Y este espejo grande qué fun-ción cumple? "Bueno, este es é espacio de la Bueno, este es de espacio de la autoestima; el nito comienza a conocerse, al principal plo se averguenza, luego se des cubre cómo es fisicamente si mirán y nada más? "No, juegas tenemos ropa donada; lo nifos do nada; lo nifos si pagas do nada; lo n disfrazan, se visten como papé mamá o los parientes más certa nas; dramatizan escenas y hace

Finalmente, señala la profesora Salomé, éste es el espacio de la profesora de hogar, aquí los niños dramatiza escenas de su casa (como jugar papá y la mamá); se les explid que los "hombrecitos" tambiés deben deben saber cocinar, plant ordenar la casa, etc. Al princip los niños responden que esas d sas sólo las hacen las mujero después, va cambiando.

Desde enero

"U" privadas tendrán nuevo reglamento

(EFE).- El reglamento que rige a las universidades privadas seguirá vigente sólo hasta fin de año pues, desde enero próximo, se aplicará otra norma en función a nuevas exigencias de calidad aca-démica y de infraestructura, se Informó oficialmente

El viceministro de Educación Superior, Ciencia y Tecnología, Renzo Abruzzese, dijo a EFE que el proceso de evaluación a las universidades privadas comenzará dentro de tres semanas. una vez culmine la conformación del personal calificado que

Faltan tres semanas para que sean evaluadas. No será una tarea muy fácil, dijo el viceministro de Educación Superior, Ciencia y Tecnología, Renzo Abruzzese. mación del personal que integrará

integrará la comisión técnica. La autoridad admitió que este oceso "no será muy fácil", pues la evaluación del funcionamiento de cada casa de estudios superiores privadas representa una la-

bor muy compleja. "Estamos en proceso de conforesta comisión, dirigida por el ministro de Educación, se selecciona a personal altamente calificado, tenemos que buscar a personas con la mayor capacidad posible porque éste será un trabajo muy complejo", admitió Abruzzese.

Explicó que la evaluación correspondiente se realizará sobre la base del actual reglamento a fin de evitar susceptibilidades y reclamos de las universidades, pero que ésta será la última vez que dicha norma sea Simultáneamente al proceso

de evaluación, la comisión técnica deberá trabajar en la elaboración del nuevo reglamento que regirá el funcionamiento de las universidades privadas y que entrará en vigencia en enero del próximo año.

PRESENCIA

Premios obtenidos: Nacional de Fotografía-1991 y 1994 Nacional de Prensa-1993 Nacional de Periodismo- 1992 y 1994

Nacional de Periodismo- 1992 y 1994

María Moors Cabot- 1990

América Latina - ALADI- 1984 y 1989

SIP - P. J. Chamorro- 1987

EFE de Periodismo- 1981

pirector: Juan Cristóbal Soruco Quiroga Editor General: Jaime Humérez Seleme Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, martes 23 de septiembre de 1997

Fronteras minadas

a existencia de minas en territorio chileno fronterizo con Bolivia era de conocimiento público hace varios años y el tema reflotaba periódicamente cuando campesinos bolivianos, habitantes de poblaciones limítrofes, denunciaban muerte de ganado y algunas veces también mutilación de personas por explosión de artefactos de uso militar.

Tales hechos no causaban gran alarma en nuestro país, porque tenían el cariz de accidentes fortuitos y se pensaba que algunos pastores y sus rebaños, tras ingresar inadvertidamente al país vecino, por mala suerte tropezaban con alguna granada o mina no desactivada después de las maniobras que rutinariamente cada cierto tiempo realizan tropas chilenas por esas latitudes.

Ahora, con respaldo de fuentes oficiales, se ha informado que a todo lo largo de la frontera chileno-boliviana hay enterradas aproximadamente 500 mil minas, de las cuales 80.130 son minas antitanques, cuyo propósito es destruir vehículos blindados en general; 122.310 minas saltadoras, así llamadas porque la primera carga explosiva proyecta la mina en el aire donde explota la carga principal, y 274.140 minas antipersonales que se activan al pisarlas.

La línea fronteriza común entre Bolivia y Chile tiene una longitud de 850 kilómetros, lo cual hipotéticamente significaría que en el lado chileno hay una mina colocada cada dos metros. Como medida defensiva esto podría explicarse si nuestros vecinos temieran una invasión boliviana, pero eso es absurdo teniendo en cuenta que el pacifismo boliviano siempre ha contrastado con el armamentismo y la vocación conquistadora chilenos, lo cual se refleja en el potencial bélico que uno y otro poseen. Así, poniendo armas en la balanza, quien debiera temer una nueva agresión del país transandino sería Bolivia y no a la

La cancillería de Santiago no desmintió la denuncia, pero dijo que desde hace diez años Chile no ha colocado ni exportado minas. Admitió que su ejército, cumpliendo su misión específica de garantizar la seguridad nacional, minó zonas fronterizas en un tiempo de tensiones con Argentina y Perú, habiendo abarcado también la frontera con Bolivia como medida precautoria ante un hipotético uso de territorio boliviano para tránsito de potenciales enemigos hacia Chile. Es una explicación, aunque no justifica tan descomunal sembrado de minas en el Cono Sur.

En el plano de las relaciones bilaterales, resulta incongruente el discurso chileno en favor de la complementación económica y la integración si en los hechos mantiene una muralla explosiva en nuestra común frontera. Tal barrera de minas no sólo revela desconfianza amenazante sino hostilidad profunda que se recubre con barniz amistoso para obtener beneficios en el intercambio comercial. Bien haría el gobierno nacional si pone esta situación en conocimiento de la ONU y de la OEA para que, en el marco de las convenciones mundiales sobre minas antipersonales, exijan a Chile desactivar y retirar esos artefactos de la zona

Cómplices de los indocumentados

Por Jorge Ramos Avalos*

de los inmigrantes in documentados. To dos. Igual en México que en Estados Unidos. Los indocumentados pueden vi-vir y prosperar en los Estados Unidos porque todos, de alguna manera, apoyamos lo que hacen.

No hay que darle muchas vueltas. En Estados Unidos existen unos cuatro o cinco millones de indocumentados, la mayoría de origen mexicano. Yellos pueden conseguir trabaos porque hay compañías norteamericanas que están dispuestas a emplearlos, a pesar de los castigos que impone la ley de inmigración. Es decir. para muchas empresas vale más la pena correr el riesgo de contratar a trabajadores indocumentados que pagar los altos salarios de los empleados estadounidenses o extranjeros con documentos de residencia.

Esto ocurre todos los días en California, Texas, la Florida, Illinois y Nueva York. Pero aunque es difícil de creer, incluso en los lugares más insospechados hay indocumentados trabajando. Déjenme darles un ejemplo.

Hace unos días fueron arrestados 38 mexicanos en una redada del servicio de inmigración en Cincinnati, Ohio. ¡En Ohio! Y trabajaban -nada más y nada menos- para la compañía que construye el edificio de una de las corporaciones más gran-des del mundo, Procter and Gamble. Aunque no los contrataron directamente, hay que preguntarse si esta corporación, de alguna manera, fue cómplice de esos indocumentados mexicanos para bajar los costos de su nuevo edificio. La respuesta es un clarísimo sí.

Por ahí anda circulando la idea de una huelga de todos los indocumentados que viven en Estados Unidos para demostrarle a los norteamericanos su verdadero valor económico a la sociedad. Me parece una idea muy ingenua y pocopráctica; ¿cuántos inmigrantes podrían aguantar un par de días, una semana, un mes, sin trabajar? Perocomo ejercicio mental suena interesante.

documentados se pusieran en huelga un mes, digamos, cientos o quizás miles de negocios en Estados Unidos se irian a la quiebra, se paralizaría la actividad en los campos agrícolas, el sector servicios resultaría seriamente afectado y la inflación se dispararía a niveles tercermundistas.

La contribución económica, cultural y social de los inmigrantes (con y sin papeles) está más que documentada. La Academia de Ciencias de Estados Unidos concluyó recientemente -en el estudio más extenso realizado hasta la fecha- que los inmigrantes contribuyen alrededor de 10 mil millones de dólares al año a la economía norteamericana. Por eso me parece hipócrita la actitud de muchos políticos estadounidenses que critican a los indocumentados, pero que al mismo tiempo se benefician de su labor.

El gobierno de México, desde luego, también es cómplice de los indocumentados. Como

odos somos cómplices Si todos los inmigrantes in- México no le puede dar trabajo a los indocumentados debido a tantos gobiernos de corrupción y despilfarro, le conviene a la actual administración del presidente Ernesto Zedillo salir en su defensa. No es un acto de generosidad sino de interés. Los mexicanos en Estados Unidos envían anualmente entre 2.500 y 3.900 millones de dólares a México. Y al gobierno mexicano no le convendría tener a los indocumentados de regreso. No sabría qué hacer con ellos y elevarían enormemente sus manipuladas ci-

fras de desempleo. La única manera de acabar con la manera hipócrita y aprovechada con que se trata a los indocumentados en Estados Unidos es darles una amnistía, igualita a la de 1986. Ellos desean legalizar su situación migratoria en los Estados Unidos y ese derecho se lo han ganado, día a día, con su trabajo.

*Periodista mexicano. Reside en Estados Unidos.





Desde la mitad del mundo

Por María Rosa Montes

El saltacanales

ue la teoría de la al dea global ha dejado de ser teoría hace ya algún tiempo, es una verdad de perogrullo. El satélite ha abierto tal cantidad de posibilidades comunicacionales que diariamente acortamos distancias y trascendemos electrónicamente el planeta mediante todo tipo de maravillas tecnológicas, portentos del ingenio humano; cada vez más minúsculas y potentes, sofisticadas y frágiles. Nos hemos habituado a toda esa panoplia de contactos inmediatos, múltiples y masivos. Día a día planteamos nuevos desafíos comunicacionales pero también nos creamos nuevas necesidades. Las más de las veces, sin razón aparente, acabamos enganchados a un apéndice llamado teléfono celular, a un laberinto virtual llamado Internet, a una fibra conductora de múltiples posibilidades, llamada televisión por cable.

La oferta comunicacional que la tecnología pone hoy a nuestro alcance es tal, que ha terminado echándonos a perder. Nuestro nivel de exigencia es, por decir algo, obsceno. Acceder a veinte canales de televisión es considerado una desgracia, treinta canales empieza a sonar aceptable y, con cuarenta canales en la punta de los dedos, ya se puede respirar con tranquilidad. A estas alturas, resulta extraordinariamente difícil pensar que fuimos capaces de pasar toda nuestra infancia sujetos a la tiranía de la programación estatal, más aún, parece inconcebible aquel trozo de vida que transcurrió sin imágenes por

En un ensayo publicado en 1986, Umberto Eco llama paleotelevisión a la experiencia estatal televisiva y neotelevisión a la diversidad de canales privados surgidos en la década de los '80, cada cual con

sus propias características en cuanto a contenido y estilo. Sin embargo, apenas una década más tarde, en la era de la televisión interactiva y las redes de canales especializados, la clasificación de Eco ha quedado corta. Hoy día requerimos un término capaz de englobar los diferentes componentes de este complejo fenómeno y un nuevo capítulo de estudio en la ciencia de la comunicación social. Pero ese no es el asunto aquí, sino las transformaciones generadas por la televisión por cable en el usuario compulsivo.

Este pequeño gran artificio de la comunicación masiva ha generado un nuevo deporte familiar, el saltacanales, que se practica frente a la pantalla, control remoto en mano. Es una actividad preferentemente vespertina que ha demostrado ser altamente competitiva, adictiva y no exenta de cierto grado de violencia verbal. El ejercicio en cuestión es, sobre todo, un juego de poder y gana quien logra retener en sus manos el control remoto por más tiempo, generalmente el jefe de familia. El vencedor tiene derecho a imponer sus preferencias y sus propias reglas de juego a todos los presentes. El atractivo de este deporte es tal, que incluso se ha sabido de ninos pequeños que se perfilan como futuros campeones.

Los expertos pueden pasarse la noche entera recorriendo de arriba a abajo el espectro de la programación. A mayor número de canales, más difícil les resultará detenerse en algún programa e, incluso, no será raro que no encuentren ninguno digno de verse. En este fascinante mundo deportivo, el propio acto de la búsqueda con el control remoto se convierte en entretenimiento, un goce equivalente al del avaro que cuenta y recuenta su riqueza. El Saltacanales acumula imágenes y se relame de gusto al repasarlas. El espectáculo ante sus ojos es fraccionado e intermitente, pero espectáculo al fin. Poco importa que su impacto sea pasajero pues, aunque el competidor lograra detenerse en algún programa, tampoco sacaría mucho en limpio, ya que fraccionamiento, ritmo frenético y valor inmediato son también características de toda programación televisiva actual.

Desde su butaca, y siempre

con el control en la mano, el Saltacanales tendrá la posibilidad de viajar por todo el mundo, las veinticuatro horas del día, a razón de cinco minutos por país. Se interesará por el espacio intergaláctico, las criaturas marinas, los felinos del Africa, el informe meteorológico mundial y, aunque sus hábitos sean tan frugales como los de Ghandi, se sentirá culpable por el desastre ecológico mundial. Experimentará una súbita inclinación por la cocina internacional y será iniciado en los secretos del rap, el béisbol y el fútbol americano. Es decir que abrirá sus sentidos a una nueva y amplia cultura. Puede que, con un poco de aplicación, al cabo de algunos años logre hablar inglés con acento de gángster neoyorkino. Sin embargo, es posible que sus nociones de historia y geografía sufran algunas distorsiones. Confundirá a figuras políticas mundiales con estrellas de Hollywood, feministas con cabareteras oxigenadas y la actualidad mundial con el ir y venir de la moda. Llegará a creer que el mundo se reduce a seis países, cada uno con su propio canal internacional de televisión, y jurará que la capital del mundo está en Atlanta y que la cuna del idioma castellano es Miami, paraíso donde cualquiera puede ganarse un automóvil con sólo bailar la Macarena.

Cartas a PRESENCIA

El puente de las tragedias muba ab y bulas

Senor Director:

El lento pero constante aumento de suicidios en el Puente de las Américas, ha originado un multitudinario clamor exteriorizado en las calles, por radio, televisión y prensa, para que se coloque algún tipo de reparo en dicha vía para evitar la autoelimi-

nación en ese lugar. Una solitaria opinión ha surgido para oponerse al "en-jaulamiento del puente" calificándolo de fútil, pues "apenas" el diez por ciento de los suicidios se ha efectuado allí; en la guerra, dos facciones se enfrentan para aniquilarse, si un bando pierde el diez por ciento de sus efectivos, éste ha sido diezmado, lo cual se considera una catástrofe. Un diez por ciento de vidas humanas no es

un porcentaje infimo. Aduce luego que "los poten-

ciales suicidas no se atropellan... para descolgarse como racimos..." O éste es un sarcasmo atroz o es que debe esperarse a que tal pesadilla se haga realidad para recién to-mar medidas. Concedido que la mayoría de los suicidas apelan al envenamiento para sus fines, pero no es cierto que contra su venta nadie se ha pronunciado".

Sin ser arrebatadora, la vista panorámica desde el puente de barandas bajas, es interesante: como lo es también de otros lugares altos "de fácil acceso"; además, una malla de trama abierta no la obstaculizaría grandemente.

Una malla de alambre no sólo "podría" impedir que personas salten del puente, sino que lo impediría efectivamente. Creo que las mallas, túneles o lo que fuese, si sirven para

se conoció que hubo va

salvar una sola vida humana habrán justificado su instala-

Naturalmente que hay que combatir también las causas que llevan al suicidio y limitar el acceso a los medios e instrumentos utilizados para estos tristes fines. Sin embargo, partamos de lo más simple práctico y luego continuemos hacia lo más complejo y difícil. ¿El puente de las Américas debe ser el primer punto a solucionar? ¿Debe ser un punto intermedio? ¿Debe ser el último?

Como se dice popularmente, la cancha está rayada y sería necesario que autoridades e instituciones se pronuncien al respecto.

Atentamente,

Abel Rodríguez Bravo CI 749605 CB.

En defensa de la vida

Por Alfredo Aguirre Bellido*

os laicos comprome tidos debemos re chazar la política antinatalista que realizan agentes nacionales e internacionales.

La agresión más monstruosa es la que se comete contra la vida de hombres y mujeres de las naciones subdesarrolladas.

Ultimamente se busca "despenalización del aborto", o sea, se pretende convertir a los progenitores en asesinos de sus propios hijos. El "aborto" es un atentado contra la salud y la moral. El niño antes de nacer es ya una persona que tiene vida y nadie puede interrumpir la vida de un ser indefenso e inocente.

El "aborto" es el principal enemigo de la familia, el 'aborto" no sólo viola las leves humanas, sino también las leyes de Dios. Baste recordar el mandamiento divino "no matarás".

La Iglesia Católica y los cristianos de convicción, estamos en contra de la política antinatalista. El control de natalidad es un atentado contra la libertad e intimidad de la familia; a la vez la familia está al servicio de la vida y la Iglesia Católica está en favor de la vida.

Bolivia no corre ningún riesgo de explosión demográfica, nuestra población es baja en proporción a nuestro territorio nacional. Siete millones y medio de habitantes, en un millón, setenta y siete mil, quinientos cuarenta y cuatro kilómetros cuadrados.

Citamos lo que dice la Exhortación Apostólica "Familiaris consortio", de Su Santidad Juan Pablo II, sobre la misión de la familia cristiana, en el mundo actual, numeral

"Por esto la Iglesia condena, como ofensa grave a la dignidad humana y a la justicia, todas aquellas actividades de los gobiernos o de otras autoridades públicas, que tratan de limitar de cualquier modo la libertad de los esposos en la decisión sobre los hijos. Por consiguiente hay que condenar totalmente y rechazar con energía cualquier violencia ejercitada por tales autoridades en favor del anticoncepcionismo e incluso de la esterilización y del aborto procurado. Al mismo tiempo, hay que rechazar como gravemente injusto el hecho de que, en las relaciones internacionales, la ayuda económica concedida para la promoción de los pueblos esté condicionada a programas de anticoncepcionismo, esterilización y aborto procurado"

Conviene recordar las palabras del Papa Paulo VI que expresa: "No se trata de suprimir comensales, sino de multiplicar el pan".

La familia boliviana debe decir: Sí a la vida y no al

*Militante del Movimiento Familiar Cristiano. La Paz.

Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A. Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Guzmán Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta 28 de marzo de 1952 Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Area: Política: Andrés Gómez V. Economía: Ana Fabbri C. Social: Miguel Lora Internacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas Deportes: Oscar Dorado Vega Reportajes: Víctor H. Sandóval R. **Editora PRESENCIA S.R.L.** Gerente General: Lic. María Luisa Urday Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040 e.mail: prsencia@wara.bolnet.bo

Obispos persuadieron a Banzer

Gobierno promete no eliminar el Bonosol

Pero, parece inevitable que el monto y la modalidad de pago serán revisados. ADN quedó sola frente a su propuesta de abrogar el beneficio; sus socios no apoyan la iniciativa.

(ERBOL-PRESENCIA). El Presidente Hugo Banzer se comprometió ayer ante miembros de la Iglesia Católica a "salvar" el Bonosol, pero dio marcha atrás en su promesa de mejorarlo, informó ayer la agencia de noticias Erbol. Miembros de la Conferencia Episcopal se entrevistaron ayer con el Primer Mandatario para solicitarle mantener ese beneficio en favor de los ancianos.

El Vicepresidente de la Con-ferencia Episcopal de Bolivia, Monseñor Edmundo Abastoflor, dijo que los católicos defienden el Bonosol porque está destinado a mitigar las necesidades de uno de los sectores marginados.

No es tarea de la Iglesia indicar las formas concretas de ese beneficio social, pero si se piensa cambiar las modalidades que tiene, debería ser siempre teniendo en cuenta que ese beneficio debe ir a la gente más pobre del país", subrayó al término de la reunión.

Monseñor Abastoflor aclaró que los ancianos no son los únicos que cargan la crisis social sobre sus espaldas, pero es un contingente de bolivianos que no debería estar sujeto al frío análisis de las probabilidades económicas, acotó.

No fue lo único que trataron. los obispos también sugirieron al Presidente impulsar una ley para combatir la corrupción



los obispos, el portavoz presi-dencial Mauro Bertero dijo que el gobierno estudiará fórmulas para salvar el beneficio.

Las bajas inversiones y la rentabilidad de las empresas capitalizadas, junto a la asistencia de los beneficiarios a las ventanillas de cobro en una proporción del 25 por ciento por encima de las estimaciones oficiales, fueron los factores que pusieron en riesgo ese pago,

"Lo fundamental es que el Presidente ha solicitado a su gabinete y a su gobierno que lo primordial sería salvar el Bonoprecisó el vocero.

ADN, BOLA En los hechos, ADN quedó sola frente a su propuesta de revisar el Bonosol, sus socios políticos le retiraron su apoyo. Condepa, a través de su jefa. Remedios Loza, declaró que su

partido impedirá la abrogación del beneficio. Aver el jefe de UCS, Johnny Fernández, reiteró que su partido se opondrá a la decisión. El dirigente y parlamentario mirista Hugo Carvajal apuntó que el MIR respaldará la continuidad del Bonosol, pero sin dañar la estabilidad econó-

Por su parte, el vicepresidente Jorge Quiroga explicó que el gobierno nunca anunció derogar y reconoció que el Bonosol "es una medida de atención

mica del Estado"

social de beneficio a las clases desprotegidas que tiene que darse porque es parte de la política del General Banzer".

Sin embargo, precisó que la modalidad para continuar con el pago será estudiado "con cifras en las manos". "Lo que siempre dijimos es que hay problemas estructurales para cumplir el pago del Bonosol porque los dividendos son más bajos de lo esperado y los que cobran son más de los que se dijo en principio", apuntò.

Espera la voz de la justicia

Escóbar: "Mis actos como empresario son legales"

El ministro de Vivienda, Javier Es-cóbar, afirmó ayer en una visita realizada a PRESENCIAque sus actos como empresario de la construcción son legales y que las acusaciones de presunta corrupción publicadas provienen de políticos que bus-can desprestigiarlo.

El dignatario de Estado, que también es secretario de Finanzas de Condepa, explicó que en los cinco casos en

los que se lo vincula actuó dentro la legalidad: La cons-trucción de los Retenes Norte y Sur de El Alto fue adjudicada originalmente a Sermaq (de propiedad de Fernando Peláez), que incumplió su contrato, razón por la que se convocó a su empresa (que salió en segundo lugar en la licitación) para completar las obras mediante la Resolu-ción Técnica Administrativa 502/96 del 12 de marzo de 1996, suscrito por el enton-ces alcalde Flavio Clavijo.

En cuanto a la instalación de semáforos en El Alto, ratificó que en marzo pasado compró acciones de la Oriental S.R.L. (empresa que se adjudicó el contrato), transacción que siguió las normas legales vigentes.

Sobre informes de auditoría emitidos por la Alcaldía de La Paz, en los que se dic-tamina que Escobar como director de la Oficina de Planeamiento, Coordinación y Control entre 1994 y 1995 (gestión de Mónica Medina) tiene responsabilidad en la construcción del Nudo Villazón y en la compra de 25.000 luminarias, el imputado aclaró que ha presentado los respectivos descargos y la Con-traloría General de la República aún no habría emitido el dictamen final.

Por último, en relación a las obras de la Avenida 6 de Marzo en su segunda fasc.

El diálogo todavía no arranca

Oposición condiciona



Se defendió.

explicó que se presentó un caso similar a la construcción de los retenes. Original. mente, Sermaq se benefició de la adjudicación, pero ante el incumplimiento de contrato se convocó a la empresa ICA, la misma que contrató servicios a Ameco (empresa de la que es socio el ministro Escóbar), como subcontratista, situación aprobada por el oficial administrativo dela

Alcaldía paceña.

QUE SE PRONUNCIE LA JUSTICIA

Escóbar insistió en que las acusaciones en su contra tienen un trasfondo político, razón por la cual él se encuentra a la espera del dictamen de la Contraloría General de la República y de la resolución del juicio que ha incoado contra el ex parlamentario y ex condepista Aldo Michel, quien fue el que onginalmente hizo las denuncias en su contra.

Ante el reclamo de PRE SENCIA por no haber atenddo en días pasados, en do oportunidades, requerimies tos de su opinión al respect reiteró que su posición es à esperar lo que digan los organismos señalados.

En Condepa, la jefa deese partido, Remedios Loza y d secretario de comunicación social, Eduardo Paz, señalaron la semana pasada que este partido no se prenunciará como tal en este caso

El diálogo social soslayará la coyuntura son el consumento de consumento

Sólo los temas de consenso entrarán al plan de gobierno

El diálogo no se detendrá en el análisis del Bonosol y los salarios, quiere mirar el largo plazo. Esta semana serán convocadas las instituciones participantes. El primer debate está previsto para el 6 de octubre.

El diálogo social convocado por el Presidente Hugo Banzer no pondrá énfasts en los problemas conyunturales, sino en los desafios que debe enfrentar el país el próximo siglo, por tanto sólo aquellos temas que logren consenso amplio serán incorporados al plan de gobierno de estos cinco años, explicó ayer el vicepresidente, Jorge Quiroga, en una rueda de prensa acompañado por los cuatro moderadores que conductrán los debates

St hay acuerdo entre los bolivianos para llevar adelante una política de Estado se lo incluirá. No estamos trayendo el pliego petitorio del mes, sino cómo poder trabajar juntos. Es hora de salir del diálogo sectorial e ingresar a los acuerdos con la sociedad civil", afirmó.

No obstante, aclaró que los "problemas inmediatos" serán atendidos por el go-bierno "todos los días". "No vamos a entrar en invernación, pero no queremos detenernos a mirar la próxima semana, sino más allí", dijo. **IGUAL QUE EL 21060**

Según Quiroga, si se hu-



biera buscado consenso para aplicar el DS 21060 quizá nunca hubiera podido aprobarse, pero pasado el tiempo la democracia y la estabilización se convirtieron en temas de amplio acuerdo nacional. La idea del gobierno actual es incorporar a la sociedad civil y buscar acercamientos en los grandes temas nacionales del próximo siglo: la pobreza, el desempleo y un marco institucional sólido.

El analista Jorge Lazarte, miembro del equipo de moderadores, dijo que el debate busca mirar más alla de los problemas concretos. "Queremos preguntarnos qué quiere el país para el próximo siglo y eso está más lejos del Bonosol y del salario, que son problemas concretos, pero alguna vez pensemos como país", apuntó. No obstante dijo que la "res-



ponsabilidad del gobierno será tomar en cuenta lo que quiere para la sociedad. Su obligación es poner en ejecución lo que la sociedad civil cree que es bueno para el país", apuntó.

Ana María de Campero, Carlos Toranzo y René Antonio Mayorga integran el equipo de moderadores que ayer explica-ron detalles operativos del Diálogo Social.

PLAN DE TRABAJO

Esta semana se enviarán cartas convocando a representantes de los sectores sociales más representativos a participar del consenso, adjuntando un documento de análisis y diagnóstico preparado por consultores externos. Cada delegado dispondrá de una semana para estudiar el documento y sus propuestas y preparar las su-

El 6 de octubre está prevista la instalación del primer debate en el siguiente orden temático: oportunidad (empleo, crecimiento, ingresos), dignidad (coca-cocaina), equidad (pobreza) e institucionalidad (justicia). Cada tema será discutido tres días. El primer día expondrán los consultores externos, los ministros del área y las instituciones que desean hacerlo. El segundo día se abrirá el debate y el tercero se discutirán las conclusiones

Para cada una de las mesas se tiene previsto invitar a 30 personas que representarán al gobierno y el sistema político, la Iglesia, la COB, Fuerzas Armadas, los empresarios, comités cívicos, universidades, organizaciones de la prensa, además de otras personalidades e insti-

ción popular.

María Romero.

organizaciones que rechaza-ron su participación en el diá-

El vicepresidente Jorge Quiroga dijo que se invitó a



Aceptará el Vicepresidente las condiciones de los oposi-

gobierno si quiere continuar con su iniciativa", dijo el movimientista Roberto Mosco-

Del Granado señaló que el obierno del Presidente Hugo Banzer tiene el desafio de atender los problemas del corto plazo, ligando con las políticas de largo plazo.

Con ese apunte, el dirigente emebelista se declaro contrario a dejar de lado los problemas covunturales para poner énfasis en las soluciones de largo plazo.

Moderadores tomarán contacto

Persuadirán a la COB

La comisión de moderadores tomará contacto con los actuales dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) para persuadirles a concurrir al diálogo social convocado por el Presidente de la República. anunció ayer la periodista Ana

del MNR, cuyos dirigentes anun-

ciaron, los pasados días, que

asumírán una batalla "legal y

política" si el gobierno persiste

con su plan de anular el Bono-

sol para destinar esos recursos

dijeron que concurrirán al diá-

logo como muestra de buena

predisposición para contribuir.

aunque alegan que el gobierno

está manejando un doble dis-

do de diálogo social y concerta-

ción, pero al mismo tiempo se

anuncia acabar con el Bonosol

y eso es lo que debe aclarar el

Por un lado se está hablan-

Dirigentes movimientistas

a otros programas.

Este martes la señora Romero, Jorge Lazarte, Carlos Toranzo y René Antonio Mayorga visitarán a los dirigentes sindicales y luego a los dirigentes campesinos, las dos

las cuatro personas mencio-

nadas tomando en cuenta su reconocido prestigio e independencia política" y aseguró que el gobierno no hara nada para imponer sus criterios. Ana María Romero ex-

plicó que en su encuentro de hoy explicarán a los dirigentes sindicales las reglas de juego del diálogo y les darán plenas garantías para su participación.

La comisión hará todos los esfuerzos para asegurar la participación de todos los sectores de la sociedad civil, incluyendo a los partidos de oposición que han puesto reparos a su participación.

Será representada por sus instituciones que trabajan en educación y salud lesia no participará directamente

(EFE).- La jerarquia de la Iglesia Católica anunció hoy, lunes, que no participará de forma directa en el diálogo nacional convocado por el gobierno, sino a través de sus instituciones que realizan acciones en educación y salud.

El vicepresidente de la Conferencia Episcopal de Boltvia, monsenor Edmundo Abastoflor, señaló que "no corresponde a la Iglesia el

proponer soluciones concretas, de tipo contingente, de tipo económico, político, etcétera, por-que eso lo hacen los partidos (políticos)"

Abastoflor y los monseñores Jesús Juárez y Gonzalo del Castillo efectuaron una visita al Presidente de la República, Hugo Banzer, para conversar

sobre ese y otros temas. En ese sentido, Mons. Abastoflor dijo que a la Iglesia Católica le corresponde presentar sus propias perspectivas que son de carácter religioso y "que todos los hombres, al ser hijos de Dios, sean hermanos'

Señaló que serán las instituciones de la Iglesia, que trabajan en los campos de la educación y la salud, las que hagan las proposiciones concretas en las áreas de trabajo que reali-

Aclaró que esas instituciones harán propuestas para discutirlas como las otras del resto

del país, pero adelantó que el principal interés de la Iglesia es plantear asuntos básicos de carácter ético, moral y religioso, porque es el papel que le corresponde en la sociedad. Manifestó que esos asuntos

construcción de la sociedad.

se refleren, por ejemplo, a recordar los principios de la convivencia humana, ética social y política para que sean los políticos y economistas quienes vean las formas concretas de

este tema.

Desactivar una

Desactivar una mina cuesta aproximadamente 30 dólares, mientras que sembrarla no supera un dólar, explicaron ayer fuentes castrenses al ser consultadas sobre

El comandante en jefe

de las Fuerzas Armadas, general Carlos Béjar Mo-lina, al confirmar la exis-

tencia de más de 500 mil

minas en la frontera chi-

lena dijo que la desactivación de estos artefac-

tos explosivos tiene un

puedo decir que es muy elevado", subrayó el jefe

castrense después de

haber analizado el tema con el ministro de Defen-

De acuerdo con investigaciones militares,

Chile tiene más de 500

mil minas plantadas en

los 850 kilómetros de ex-

tensión fronteriza que

formó que el desactivar una mina lleva aproxi-

madamente media hora, por lo que haciendo un

pequeño cálculo mate-

mático se puede deducir que Chile tardará algún

tiempo en desactivar los

Sin embargo, señaló

que confia en que Chile

pueda desactivar las mi-

nas rápidamente, consi-

derando el peligro que

representan éstas para

su propia población, que

ya fue afectada en varias

oportunidades.

campos minados.

El jefe castrense in-

tiene con Bolivia. MEDIA HORA

sa, Fernando Kieffer.

"No me atrevó a dar cifras, lo único que le

elevado coste.

mina cuesta 30 dólares

Bolivia presentará su reclamo ante la ONU

Chile anuncia retiro de minas hasta diciembre

El canciller chileno asegura que su país cumplirá los convenios internacionales que dan fin al sembrado de minas antipersonales. Bolivia cree que mantener esos artefactos explosivos es una actitud contraria a la lógica de la integración. Insulza bajó el tono inicial de Santiago, pero reiteró que su país no aceptará tratar el tema del mar y menos mover un centímetro de su línea fronteriza.

El canciller de Chile, José Miguel Insulza, anunció ayer oficialmente que su país desactivará, hasta diciembre próximo, las minas sembradas en la frontera con Bolivia, en cumplimiento del convenio que suscribirá en la Convención de Oslo programada para fin de año en Ottawa, Canadá. Insulza declaró, en Nueva York.

a una cadena televisiva de Estados Unidos poco después que PRE-SENCIA publicó una investigación militar de Bolivia que establece que el país vecino sembró más de 500 mil minas antipersonales en la frontera chileno-boliviano.

"Hemos concurrido al reciente encuentro de Oslo para el fin de las minas antipersonales, el acuerdo esperamos firmarlo hasta fin de año y en ese plazo vamos frontera", aseguró.

Gobierno boliviano prepara el in-forme completo para efectuar la denuncia formal ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

De acuerdo con las investigaciones de las Fuerzas Armadas bolivianas, hay más de 500 mil minas antitanques, antipersonales y saltarinas en los 850 kilómetros de extensión territorial que hay entre Bolivia y Chile. La cifra fue considerada por Insulza como exagerada.

Quinientas mil minas me parece una cifra tremendamente exagerada, por decir lo menos", afirmó el diplomático chileno, quien pese a cuestionar el número no reveló la cantidad de minas sembradas en sus fronteras.

Ese intento de minimizar la Bolivia, Fernando Kieffer, quien señaló que inclusive la cantidad puede ser mayor. EN LA ONU

Mientras el Canciller chileno en Nueva York jutificaba y defendía la actitud de su país en torno a las minas, en La Paz su homólogo boliviano Javier Murillo comunicaba oficialmente que el Presidente Hugo Banzer Suárez interpondrá su reclamó oficial ante la ONU el 29 de septiembre.

Un despacho de la agencia boliviana de noticias Erbol señala que la Cancillería boliviana envió la pasada semana una nota al Gobierno chileno, en la que efectúa un reclamo oficial, el mismo que no recibió respuesta, sino hasta ayer que se pronunció el canciller José María Insulza.

Existe un reclamo formal del Gobierno de Bolivia por la existencia de estos campos minados, que no concuerdan con los procesos

de integración regional. El pedido demanda que se libere de peligro a estas zonas", dijo Murillo. Además de Chile, Bolivia tiene

límites fronterizos con Argentina. Perú, Brasil y Paraguay, regiones en las que también habría minas antipersonales sembradas. El planteamiento es que se

liberen estas zonas minadas, de estos artefactos explosivos que atentan contra la seguridad y la vida de la población civil", subravó Murillo.

Hace algunos días, una conferencia mundial en Noruega prohibió la fabricación y colocación de estos aparatos militares porque sólo apuntan a dejar en estado de invalidez a quienes sufran los efectos de su explosión.

La reunión de la ONU servirá también para que Bolivia plantee, por enésima vez, su derecho de salida al mar, el mismo que

fue nuevamente rechazado por Chile, cuyo Canciller advirtió que su país no moverá ni un solo milímetro su línea fronteriza. SE CUMPLIRA

Insulza echa

agua a la ex-

plosión del

lenguaje di-

que emergió

entre La Paz

y Santiago.

plomático

El Canciller chileno reiteró que su gobierno cumplirá con las convenciones mundiales al margen de que lo hagan o no otros países que conforman la Convención de Oslo.

"Nosotros en este momento no estamos infringiendo ningún acuerdo internacional, pero apenas firmemos el acuerdo de Oslo sobre las minas antipersonales por supuesto que lo cumpliremos de inmediato", subrayó el diplomático chileno.

Las declaraciones de Insulza bajaron el tono de Santiago, donde el canciller subrogante Mariano Fernández dijo que su país no aceptaba que "ningún general" le recuerde qué hacer respecto a las minas que hay en sus fronteras.



TARIJA, (PRESENCIA) .-

la Unesco recomienda a todos los países latinoamericanos detener la carrera armamentista que en los últimos meses, en algunos casos, se aceleró, en contraste con los anuncios de pacificación y disminución

El representante de la Unesco en Bolivia, Ives de Ménorval, dijo que el organismointernacional en su Conferencia General y en la Asamblea de las Naciones Unidas efectuó un llamado a los dirigentes del mundo para emprender procesos de paz.

"La paz no sólo tiene que ser constituida y mantenida. sino construida en la mente de todos, por lo tanto el mensaje de la Unesco es que hay que terminar con la carrera armamentista que cuesta una fortuna muy grande, mientras en varios países la pobreza continúa en aumento", afirmó.

A su juicio, los recursos que se gastan en armas deben orientarse a necesidades como la erradicación del analfabetismo, el hambre, la seguridad alimentaria y el medio ambiente, para que todos los pueblos tengan mejores condiciones de vida.

cifra exacta fue contrarrestada a retirar las minas de nuestra por el ministro de Defensa de Pese al anuncio chileno, el

La Paz y Santiago caminan sobre fronteras minadas Explotó el lenguaje diplomático

SANTIAGO DE CHILE/ LA PAZ, (PRESENCIA/AP).- Las minas enterradas en 1970 por Chile en los 850 kilómetros de extensión que hay en la línea fronteriza con Bolivia hicieron explotar ayer, por aigunas horas, el lenguaje diplo-mático entre La Paz y Santiago.

Chile no necesita que "ningún eneral" boliviano le recuerde sus obligaciones respecto a la desmantelación de minas antipersonales, afirmó ayer el canciller subrogante Mariano Fernández.

La reacción del diplomático chileno surgió a 24 horas de la publicación de PRESENCIA, en la que se detalla los hitos donde Chile sembró más de 500 mil minas antipersonales, antitanques y saltarinas, y del anuncio del ministro de Defensa, Fernando Kieffer, de interponer ante las Naciones Unidas un reclamo formal.

Mariano Fernández dijo, en Santiago, que Chile cumplirá con

Chile: No necesitamos que "ningún general" boliviano nos recuerde el cumplimiento de convenios; Bolivia: Fernández está fuera de contexto, sembrar minas es diabólico.

los compromisos de la Convención sobre Minas Antipersonales, de Oslo, que establece el cese de la producción y exportación de minas antipersonales, y su desmantelamiento o destrucción.

"Si nos estamos comprometiendo en la Convención con determinadas actividades, las vamos a cumplir sin necesidad de que nos esté recordando este tema ningún general, de ningún país vecino, o de otra parte", dijo Fer-

"No necesita nadie ir a Naciones Unidas ni a ninguna parte. Nosotros somos un país bastante serio en esta materia",

agregó en rueda de prensa Ante las declaraciones del diplomático chileno, Kieffer afirmó que el sembrar minas es una acción "agresiva y diabólica", y recordó que las convenciones internacionales deben ser cumplidas

a cabalidad. "La reacción del señor Mariano Fernández es innecesaria y fuera de contexto, por cuanto quisiéramos entender que la vocación de integración regional de la República de Chile responderá eventualmente a la preocupación de nuestro país en particular y de la comunidad latinoamericana en general", dijo el ministro boliviano.

NADA DE COMISIONES

Respecto a la proposición del senador boliviano Gonzalo Valda de crear una comisión de alto nivel para que revise la zona fronteriza supuestamente minada, el canciller subrogante dijo que "no necesitamos comisiones internacionales para cumplir con los deberes que tenemos"

La Convención de Minas Antipersonales será ratificada en diciembre próximo. Después de ciertos plazos, los países que la ratifiguen deben cumplir con sus propósitos, es decir, destruir las minas o retirarlas.

"Chile va a ser miembro de la Convención y, por lo tanto, va a proceder según lo previsto en ella", insistió Fernández. Recordó que hace 10 años Chile no fabrica ni exporta minas antipersonales y que en defensa el país demuestra una transparencia en un sector donde la mayoría de los países mantiene todo en secreto"



Murillo presentó reclamo oficial

Masacre de Amayapampa

Fiscal General observa informe de la OEA

ral de la República, Oscar Crespo, rechazó hoy las supuestas anomalías en la investigación de la masacre de Amayapampa y Capasir-ca atribuidas al Ministerio Público por el informe en conclusiones elaborado por una comisión especial de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Crespo manifestó que, en coordinación con el Fiscal de Distrito de Potosí, se llegó a la conclusión de que no todo es evidente en aquel informe, en el cual se deja sentado que el Ministerio Público habría incurrido en una serie de anomalías durante el levantamiento de las diligencias.

El Fiscal General señaló que no es evidente que se haya omitido la práctica de autopsias a las víctimas de los hechos de sangre ocurrido en diciembre del año pasado en norte Potosí, debido a que las autoridades cumplieron ese requisito en cuatro de los nueve cadáveres.

Sin embargo, se comprometió solucionar esas aparentes irregularidades y otros temas que fueron observados en el informe elaborado por la OEA

El problema radica en que los hechos sucedieron en una zona alejada de la ciudad de Sucre, y ello implica un costo bastante grande", dijo, al justificar algunos problemas de comunicación y acceso.

Por otro lado, indicó que designación de los nuevos fiscales de distrito continúa siendo una de las preocupaciones de su despacho y que para el efecto se vienen realizando permanentes contactos con la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, instancia con la cual se buscan puntos de coincidencia para iniciar un proceso de nombramiento.

Nueva organización del Poder Ejecutivo

Las tareas económicas y sociales acaparan la burocracia estatal

La estructura del Poder Ejecutivo ha quedado conformada por 14 ministros, 47 viceministros, 12 directores de servicios nacionales, a los que se suman 93 ejecutivos de las empresas e instituciones descentralizadas, según el reglamento de ley de la nueva organización del aparato estatal.

Los ministerios con mayor cantidad de viceministerios son los de Hacienda, de Desarrollo Económico, de Educación y de Desarrollo Sostenible, con cinco cada uno.

En el otro extremo se ubican las carteras de la Presidencia, de Defensa, de Justicia, de Salud y de Vivienda, con dos viceministe rios cada una.

De los 14 ministerios, sólo seis tienen direcciones de servicios nacionales, mientras que el despacho de Educación contará con el apoyo del Sistema de Medición de la Calidad de la Educación Pre Escolar, Primaria y Secundaria (Simecal).

DESCENTRALIZADAS El Ministerio de Desarrollo Económico trabajará con 34 instituciones descentralizadas con

patrimonio propio y autonomía de gestión. El Ministerio de Vi-

vienda sólo tendrá una de esas entidades bajo su tuición: el Consejo de Vivienda Policial (Covipol). Las carteras de Relaciones Exteriores, de Gobierno, de Justicia y de Educación no tienen ninguna a su cargo.

El reglamento también contempla instancias de coordinación: Consejo Nacional de Política Económica (Conape), Consejo

Nacional de Política Social (Conapso), Consejo Supremo de De-fensa Nacional (Cosudena) y el Consejo Nacional de Lucha Contra el Tráfico Ilícito de Drogas (Conaltid). Los ministros podrán consti-

tuir consejos consultivos designando a ex ministros, ciudadanos de reconocido prestigio y con conocimiento en las actividades de su área. El Consejo Consultivo del Ministerio de Relaciones Exteriores se regirá por la Ley 1444 y su reglamento.

Los organismos existentes se incorporan a la estructura ministerial: Unidad de Análisis de Política Exterior, Unidad de Análisis de Políticas de Defensa Nacional, Unidad de Asesoría Técnica Laboral y la Unidad de Reordenamiento.

Ejecutivo tendrá 166 altos funcionarios

Ministerios	Ministro	Viceministro	Ser. Nal.	Emp. Des
Relaciones Exteriores	1	3		-
Presidencia	1	2	1	7
Gobierno	1	2 3	1	
Defensa	1	2 5	1	18
Hacienda	1	5	4	4
Justicia	1	2		
Desarrollo Económico	i	5	4	32
Educación	1	5		
Salud	1	5 2 3		8
Trabajo	1	3		8 2
Agricultura	1	4		8
Desarrollo Sostenible	î	5	1	8
Comercio Exterior	1	4	-	5
Vivienda	1	2		1
TOTAL	14	47	12	93

Cuestionan a Canedo y lo acusan de obstruir las investigaciones

Familia de Marcelo no volverá a la comisión

Banzer pidió a los familiares de Marcelo retornar al proceso de investigación. Rodrigo Quiroga, hijo del líder socialista, no acepta la invitación porque no observa ninguna señal que avizore una transparencia en el trabajo de la comisión presidida por Canedo.

Los familiares de Marcelo Quiroga Santa Cruz no se van a reincorporar, en su condición de invitados, a la comisión de búsqueda de los restos del líder socialista, al menos mientras el viceministro de Régimen Interior. Rafael Canedo, siga como presi-dente de esa instancia de investi-

El hijo del desaparecido político. Rodrigo, dijo ayer que no observa ninguna señal que permita un cambio de opinion, pese al reciente pedido que les hiciera el primer mandatario Hugo Banzer Suárez.

Rodrigo, su hermana María Soledad y su primo José Antonio. denunciaron una "abierta parcialización" y pusieron en duda la labor de Canedo y decidieron no participar más en el trabajo de la

Esa posición fue expresada el jueves de la semana pasada, en una carta enviada a Banzer, quien ratificó al equipo de investigadores, pero no respondió a la nota y simplemente lanzó una invitación pública a la familia Quiroga.

PEDIDOS Rodrigo afirmó que varios pedidos se incluyeron en la carta, como por ejemplo la precisión de las funciones y atribuciones de la comisión y la designación de personas idóneas para que la tarea tenga avances efectivos y se revierta la ineptitud y la negligencia. La carta remitida a Banzer sostiene que esa situación hace pensar que hay un "afán de encubrimiento"

Si no se dan (los cambios), tampoco tenemos motivos para regresar. No nos hemos retirado por un capricho, sino porque no confiamos en el trabajo que está haciendo la comisión", sostuvo.

Según el hijo del líder socialista, el viceministro Canedo "insiste en que somos mentirosos, y por lo tanto no vamos a cambiar de posición. No se ha cambiado al funcionario ni ha cambiado la posición del funcionario".

RESPONSABLE La familia Quiroga quiere que la comisión sea presidida por alguna persona responsable y ello supone que Rafael Canedo sea relevado, al menos, de la presidencia de la comisión.

ARRIAZA Entretanto, fuentes del gobierno anticiparon que el ex comandante de la Policía, general Willy Arriaza, será convocado a declarar ante la comisión de búsqueda, con el fin de ampliar detalles de una prueba de balistica que daría luces para revelar datos sobre la muerte del



Los familiares del líder socialista sospechan de las intenciones de

No hay prescripción

El gobierno, a través de la ministra de Justicia Ana María Cortés, consideró que de encontrarse elementos que identifiquen a los presuntos asesinos de Marcelo Quiroga Santa Cruz deberán ser remitidos a la Fiscalía para que determine lo que en derecho corresponde. Con ello desautorizó al viceministro de Derechos Humanos, Edgar Montaño, quien dijo que ha-bría prescrito la posibilidad

de un juicio sobre este caso. La afirmación de Cortés

está contenida en una respuesta a la petición de un informe escrito del MBL sobre este caso. Las afirmaciones del subsecretario Montaño deben ser tomadas a nivel personal 'y como profesional abogado", señala el informe.

Por otro lado, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Carlos Bé-jar, garantizó que las investigaciones que realiza la comisión especial sobre los reatos Quiroga Santa Cruz son absolutamente transparentes.

Yungas defenderá sus cocales

EE.UU. pide aumentar el ritmo de erradicación

SANTA CRUZ, (ANF/ABP).- El embajador de los Estados Unidos en Bolivia, Curtis Kamman, dijo que aunque la erradicación está por buen camino es necesario apresurar el paso porque existe un retraso de las metas por

Añadió, sin embargo, que tiene la gran esperanza que Bolivia llegue a cumplir con 7.000 hectareas de coca excedentaria prevista hasta fin de año que puedan evitar una posible descertificación.

"Me parece que el acuerdo entre gobierno y cocaleros es factible para continuar con la erradicación", manifestó el embajador, al demostrar su complacencia por el mismo.

Dijo que ya existe un retraso en las metas trazadas hasta antes del 6 de agosto, por lo que el gobierno debe elaborar estrategias que permitan acabar con el problema de la coca nueva y el cumplimiento de las metas.

Señaló que si bien están satisfechos por lo que Bolivia está haciendo en materia de lucha contra el narcotráfico siempre hay más que se puede hacer", sostuvo Kamman.

Añadió, sin embargo, que en el tema de la interdicción hubo mejoramiento con referencia al año pasado puesto que hay más incautación de droga, más detenidos. "En términos generales creo que la cooperación de EE.UU. con Bolívia va bien", sostuvo.

El embajador Kamman hizo las declaraciones durante una visita protocolar al alcalde cruceño Johnny Fernández, este lunes, donde remarcó que es la primera vez que lo saluda en su oficina a pesar



Kamman sugiere apretar acelerador.

de una relación de varios año

entre ambos. YUNGAS

Entre tanto, los campes. nos productores de la hoja de coca de los Yungas de La Par dijeron que no permitirán la erradicación de sus plantaciones porque no son exce

dentarias. El diputado y dirigente campesino, Román Loayza, declaraciones a la prensa, in formó que los cocaleros yungueños se encuentran sor-prendidos por este anunca

del gobierno. Agregó que personalmen-te visitó la zona de los Yunga y comprobó que no hay con excendentaria como manifes tan autoridades del Poder Eje cutivo

Según Loayza, se trata é cocales que tiene una ant-güedad de 500 años. "Si d gobierno no logra concerta con los dirigentes campes nos, es posible que también registren enfrentamiento como en el Chapare", advin

Deberá declarar este viernes

Caso Focssap: Juez citó a Escóbar

Lo buscarán para entregarle el comparendo.

(EFE). El Juzgado decimoprimero de Instrucción en lo Penal citó a Dante Escóbar Plata, para el próximo viernes 26, para que efectúe una declaración sobre la acusación de una presunta estafa de 10 millones de bolivianos al Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública.

Así lo confirmó el titular de este juzgado, Alejandro Escóbar, quien señaló que la supuesta vendedo-ra de las 25 hectáreas al Focssap, Bertha Elisa de Tejada, también fue citada -para el martes 30- para aclarar si recibió o no el monto del pago y cuánto por

La abogada de la Secretaría de Pensiones, Valkiria Lira, dijo que se buscará a Escóbar para entre le el comparendo y se presente al proceso, iniciado el pasado mes de mayo.

Lira señaló que hay nuevas pruebas de los delitos de corrupción de Escóbar por la adquisición de los esos terrenos con un notable sobreprecio.

Explicó que se ha comprobado que la misma Elisa de Tejada vendió a otra persona 15 hectáreas. al lado de los otros terrenos del Focssap, en la misma zona de Ventilla, por 40 mil bolivianos.

Por eso no tiene sentido que la misma vendedora le haya vendido 25 hectáreas al Fondo de Administración Pública por 10 millones de bolivia-

Acotó que también se ha comprobado que el comprador de esos terrenos, de apellido López Quenta, en octubre del año pasado le transfirió por diez mil bolivianos su propiedad a Sergio Escóbar Espinoza, que es hijo de Dante.

Lira señaló que Elisa de Tejada no recibió nunca el dinero que se desembolsó del Focssap, y que luego apareció en la cuenta bancaria del

Por su parte la defensora de Escóbar, Mary que Juridicamente no corresponde citar a su cliente sin que antes no se haya resuelto una petición "prejudicial" para que la Contraloria establezca la responsabilidad de su cliente, mediante una auditoria.

Carrasco dijo que presentará pruebas fotográ ficas de que parte de los beneficiarios de los terrenos en la zona de Ventilla ya han tomado posesión de los mismos por lo que no hay razon para una acusación por estafa.

El personal de Almacenes Internacionales S.A. anteel lamentable fallecimiento de la madre política de nuestro Gerente General Fernando Cuenca Reyes-Ortiz,

Sra. Beatriz Vidovic de Querejazu

ruega elevar una oración por el descanso eterno de su alma y asistir a la misa de ocho días que se realizará este martes 23 a horas 12:00 en la Iglesia de San Miguel.

La Paz, septiembre de 1997.



EMPRESA "E.B.I.A." LTDA.

LOS EJECUTIVOS Y FUNCIONARIOS DE LA EMPRESA CONSTRUCTORA "E.B.I.A." LTDA., SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

Sr. ING. OSCAR CAUSSIN RODO (Q.E.P.D.)

HERMANO DE NUESTRO GERENTE GENERAL ING. SADI PEDRO CAUSSIN, E INVITAN ASISTIR A LA MISA QUE SE OFICIARA EN LA IGLESIA DE LAS CARMELITAS AV. 20 DE OCTUBRE, EL DIA MARTES 23 DEL PRESENTE A HRS. 12:30, SERA FAVOR QUE AGRADECERA LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, 22 DE SEPTIEMBRE DE 1997



La familia Querejazu Vidovic a tiempo de agradecer las sentidas y múltiples expresiones de solidaridad en los momentos de dolor por el fallecimiento de:

Beatriz Vidovic de Querejazu

ruega elevar una oración por su eterno descanso en la misa que se realizará en su memoria hoy martes 23 a Hrs. 12:00 en la Iglesia de San Miguel.

La Paz, septiembre de 1997.



La Promoción 1980 del Colegio Amor de Dios se solidariza con el dolor de la familia de nuestra compañera Verónica Querejazu Vidovic por el deceso de su señora madre

Beatriz Vidovic de Querejazu

(Q.E.P.D.)

la misa en su memoria se realizará hoy martes 23 a hrs. 12.00 en la Iglesia de San Miguel de nuestra ciudad.

La Paz, septiembre de 1997.



A los ocho días de la partida, al lado de Jesús y la Virgen María, de nuestra amada abuelita

Beatriz Vidovic de Querejazu

Sus nietos: Andrea, Mario Joaquín y Francisco Suárez; Pablo y Luciana Azurduy; Andrés, Moira y Sergio Cuenca; Alvaro, Felipe y Paula Querejazu y Matilde Oviedo piden a sus amigos y amigas rezar a Dios para que nuestra "MAMAY" descanse en paz.

La Paz, 23 de septiembre de 1997

PRESENCIA CONOM

PIZARRA ECONOMICA La Paz 22 de Septiembre de 1997 DOLAR Oficial 5.29 Desde el 17-9-97

413,00 4090,00 2,62 /ENEZUELA Bolivar 496,00 12.46 1.4117 DINAMARCA FRANCIA 5.9530 OLANDA VIGLATERRA Libra 0.6240 1.730 7.2920 1,4570 D.E.G

1.10450 PIZARRA ECONOMICA 18.201.33 (+0.18)(+1,35)5.075,70 (+1, 03)LIBOR TASA DE INTERES 2332 1 año PRIME RATE METALES SUS O.T. ORO O.T. PLATA 4,650 T.M. COBRE 2.100,00 T.M. ESTANO 5.635,00 TM. PLOMO 628,00 T.M. ZINC 1,422,00 BOLSA DE VALORES

ANO 865.537.230,98 PIZARRA ECONOMICA AZUCAR ALGODON COMMODITIES Sus-offitra Sus-offitra 0.7190 0,7280 MAR 0,1157 0,7400 CAFE CACAC \$us/tm SEP 1,7100 1638,00 DIC 1,5800 1674,00 MAR 1,5225 1711,00 MAIZ AVENA Sus-clibra Sus-clibra SEP 2,6200 1,5500 DIC 2,7125 1,5950 MAR 2,7625 1,5950 SOYA SOYA SOYA ACEITE GRANO TORTA \$us-c/libra \$us-c/celemin \$us-c/carts

223,80

207,00

202.00

NEGOCIADO

15.549.524,96

15.549.524.96

89.076.051,43

SEP 0,2354

OCT 0,2400

DIC 0,2424

Se encontró la punta del "ovillo", dice su nuevo director

Unidad de Recaudación cerrada por corrupción

Cinco funcionarios prestan declaraciones. Se verificó cobros indebidos de rentas, boletas entregadas a terceros sin ninguna documentación adicional y cobros de personas que fallecían. También está involucrado personal bancario.

Encontraron la punta del ovillo de la corrupción que se producía al interior y exterior de la Unidad de Recaudación, razón por lo que esa entidad, trabajará a puertas cerradas los próximos cinco días, y se reabrirá recién el lunes, según dijo el nuevo director de la Unidad de Recaudación de la Secretaría de Pensiones, José Luis

Explicó que esa decisión fue adoptada luego de descubrir flagrantes hechos de corrupción al interior y posiblemente al exterior de la institución en el que pueden estar involucrados no sólo funcionarios sino también empleados de entidades bancarias que están encargadas del pago de rentas.

La punta del ovillo fue descubierta luego que una maestra presentó la denuncia ante las autoridades, indicando que había retraso en el pago de sus retroactivos. Pero la sorpresa fue que cuando pasaron a verificar en las computadoras el problema, se encontró que su salario más su retroactivo estaba siendo cobrado desde el



mes de diciembre.

Ese hecho alertó a las autoridades quienes inmediatamente pidieron una investigación a la Policía Técnica Judicial (PTJ) para establecer responsabilidades. Actualmente cinco funcionarios están prestando sus declaraciones ante las autoridades respectivas. El proceso se extenderá a todos los comprometidos con el he-

Los principales problemas que se encontró son: cobros indebidos de rentas, boletas entregadas a terceros sin ninguna documentación adicional v otros como el caso de que los que cobraban rentas de personas que fallecían.

Pérez manifestó que esa situación sumada a otras denuncias que están presentando los jubilados ha obligado a determinar el cierre temporal

José Luis Pérez, director ejecu-

tivo de la Unidad de Recauda-

de sus puertas, suspendiéndose la atención hasta el próximo 29 de septiembre

La autoridad informó que

Estas puertas se mantendrán cerradas por 5 días...

en este tiempo cambiarán de dependencias, los lugares de pago, se organizará dónde y cómo se pagarán rentas, se crearán ventanillas de acceso únicas y otros cambios que se están realizando.

También se buscará eliminar a los tramitadores de rentas de jubilación, quienes en concomitancia con los funcionarios también estarían provocando la corrupción de funcio-

Adicional a esos trabajos se realizará la sistematización de la calificación y certificación de años de servicios, mediante un sistema computarizado que permitirá evitar que el funcionario tenga un mayor roce con CAMBIOS Y AJUSTES and las personas que realizan sus trámites, indicó.

Una mafia en el pago de pensiones

Bajo algunos datos que se dieron a conocer sobre la investigación que se está realizando en la Unidad de Recaudación se presume que el procedimiento que los funcionarios utilizaban y otros para actuar delictivamente y en contra de los jubilados fue el siguiente:

✓ Una persona se encargaba de seleccionar los files de las personas que tenían retroactivos. Es decir que inició su trámite en enero de 1997 y su liquida-ción correspondía al mes de mayo de 1996.

✓ Otra seleccionaba los montos más altos de los retroactivos, que en muchos casos superaba los cuatro mil o nueve mil bolivianos y entonces buscaban las formas de retrasar la entrega de la verifica-

✓ Otra persona estaba encargada de indicar a los jubilados que su trámite no había salido o que tenía problemas. Incluso el jefe de la división respectiva indicaba al jubilado que "habían datos errados en su documentación y se pe-día que actualicen".

Mientras el jubilado nuevamente recaba su documentación y por lo burocrático del país retornaba entre tres o cuatro meses; va había salido la resolución declarándolo jubila-do. Los funcionarios involucrados, entregaban la resolución a otra persona y también la papeleta de pago y de cobro de retroactivos.

✓ Esa persona se presentaba en los lugares de cobro, para luego proceder a cobrar. En la mayoría de los casos no presentaban documentación.

✓ Un funcionario bancario que actuaba como receptor de los cheques pagaba y asunto conclui-do. Todos los implicados procedían a repartirse las ganancias.

✓ En muchos casos se encontro que las boletas de control que tienen que llenar los jubilados para recoger el dinero del banco. no cuentan con ese docu-

No sabía que implicaba tanto dinero

Ministro dispuesto a derogar resolución sobre cuota mortuoria

La decisión sería revisada una vez que se cuente con los estudios técnicos sobre los aportes y verificar si éstos proceden. Según los artículos 55 y 65 de la Ley de Pensiones, no procede la resolución, porque afecta la

El ministro de Trabajo, Leopoldo López, mostró su predisposición para derogar su pro-pia resolución 22/97 que instruía a la Unidad de Recaudación a realizar la retención de aportes para cuota mortuoria y aportes sindicales.

Yo les digo con toda sinceridad hay cosas que me puedo equivocar, no sé si realmente cometí un error; pero si lo he cometido lo enmendaré" manifestó López, antes de indicar que esa decisión dependerá de las observaciones que realicen los técnicos de Pensiones.

Según el ministro, el pedido de los jubilados fue planteado en una audiencia pública en la que cerca de 200 personas mayores encabezados por el diri-gente Wenceslao Argandoña, demandaron se apruebe una resolución que obliga a los jubilados a realizar aportes no sólo para su organización nacional y local, sino también para la cuota mortuoria, en atención a las resoluciones aprobadas por su ampliado nacional.

El justificativo era que los recursos otorgados por las AFPs -1.100 bolivianos- eran insuficientes para cubrir los gastos

funerarios.

ARGUMENTOS

'A mí me parecía natural que ellos dispongan que haya un aporte para que funcionen sus organizaciones para las asociaciones de jubilados". Es común que una organización tenga recursos para su funcionamiento,



Los aportes, muchas veces un lastre...

manifestó el ministro; sin precisar qué parte de esos aportes serán destinados a los gastos funerarios

Comentó que hay aportes del 1.5 por ciento y otros más caros que son del tres por ciento porque tienen mayores recursos- para sus rentas y reconoció que otros son exagerados, ya que superan los 25 bolivianos.

El documento antes de ser aprobado fue analizado por técnicos del Ministerio de Trabajo, quienes habrían cometido algunos errores. Si bien se ha estudiado, no quiere decir que el estudio sea perfecto, "pueden haber muchos errores" remarcó la autoridad.

SEGUN LA LEY NO SE PUEDE

De acuerdo a la Ley de Pensiones en sus artículos 55 y 65 ninguna institución al margen de las AFPs puede continuar cobrando suma alguna por concepto de regimenes especiales. El artículo 55 de la Ley señala:

.. Las entidades que continúen prestando seguros de salud o de seguridad social de corto plazo,

quedan prohibidas de realizar actividades relacionadas con la seguridad social de largo plazo...

Mientras que el artículo 65 establece que: "Las prestaciones por seguros y regimenes especiales de largo plazo continuarán siendo pagadas de conformidad a reglamento". Hechos que en ningún caso se cumplieron para que se autorice el respectivo cobro.

A esa situación se suma la sorpresa del ministro de Trabajo sobre el monto que llegarían a recaudar las organizaciones laborales. "Me he sorprendido que las recaudaciones lleguen a más de 900 mil bolivianos mensuales" y eso me parece una suma extremadamente grande, indicó.

Ante este panorama, López comentó que realizará una revisión de la situación y los pormenores del pedido de los jubilados. Entre esas revisiones está la escala de aportes, el por qué de éstos y la situación real de los montos, porque algunas organizaciones indican que aportaban menos y otras más de lo que señala la resolución.

Argumentos de la resolución

✔ Las organizaciones de los jubilados aseguraron que el cobro de la cuota mortuoria es para solventar el sepelio de los rentistas debido a que el dinero que les entregan las AFPs, es insuficien-

✓ Los gastos por sepelio superan los tres mil bolivianos y las AFPs sólo otorgan 1.100 bolivianos, equivalentes a 200 dólares.

✓ La entrega de dinero por parte de las AFPs es bajo presentación de facturas y verificación de las mismas.

✓ En el anterior sistema, los familiares de una persona fallecida recibían entre un 30 ó 40 por ciento de adelanto del costo del sepe-lio y luego de la presentación

de las facturas, el resto.

Además el Fopeba que estaba encargado de manejar esos recursos entregaba a los familiares un promedio de los tres últimos salarios a los familiares. Es decir si una persona ganaba 1.200 bolivianos, el Fopeba le entregaba 3.600 bolivianos.

Qué dice la Resolución

✓ El 3 de junio de 1997 en la Comisión de Seguridad Social COB - gobierno, se suscribió un acta en la que se acuerda que el Ministerio de Trabajo emitirá la Resolución Ministerial para los descuentos por aportes de los jubilados y rentistas del país a sus organizaciones legitimamente constituidas

✔ Argumento: Los conceptos de los descuentos servirán para uniformar la diversidad de denominaciones con que se venía procediendo en los descuentos anteriores, que son: Cuota asociación, cuota federación destinado a los gastos administrativos de sus organizaciones, comisiones y eventos nacionales; cuota mortuoria que consiste en otorgar una suma de dinero a los familiares por el fallecimiento de los jubilados o rentistas.

✓ Instruye a la Unidad de Recaudación proceda con los descuentos a los jubilados y rentistas del país, en las planillas de rentas, por concepto de aportes a sus asociaciones, federaciones nacionales, en los porcentajes fijos (que van de uno a tres por ciento) y en montos fijos (que va de uno a 28 bolivianos) de acuerdo al gremio al que pertenezca.

Los montos descontados deberán ser entregados a las

organizaciones de los sectores correspondientes, debiendo ser administrados por los mismos, mediante rigurosa conta-

 Las organizaciones de jubilados y rentistas del país deben presentar informes mediante la Confederación al Ministerio de Trabajo, conforme dispone la ley.

A LA OPINION PUBLICA LA VERDAD FRENTE A LA INFAMIA

De un tiempo a esta parte, la prensa nacional ha dado amplia cobertura a una serie de denuncias que, en el afán establecido que hasta la fecha no fui notificado con el de dañar mi imagen pública, han comprometido, además, las actividades de la Empresa Constructora "AMECO" LTDA. que tiene un prestigio bien ganado en el ámbito de sus actividades. Las tareas propias de la Empresa Cons- resultado de un proceso de Licitación para Compra de tructora, tratándose de Contratos suscritos con entidades del sector público, han sido avaladas por el correcto cumplimiento de los términos y condiciones contractuales, situación que fue certificada por la propia Contraloría General de la República a través de Certificados de Solvencia Fiscal que prueban, de manera incontrastable, que la Empresa "AMECO" LTDA. no tiene cargos pendientes con el Estado Boliviano ni con los Municipios.

Queda claro entonces, que los dislates que aparecen en compra. la prensa, con una cotidianidad marcada por el odio, provienen de personas que por su pasado político, en algunos casos, o por su conducta claramente inmoral, en otros, fueron expulsados de las filas de CONDEPA, partido con el que asumí el compromiso político de servirlo, con la máxima eficiencia e idoneidad. Fruto de mi labor política ha sido mi designación como Dignatario de Estado en la Cartera de Vivienda desde donde también asumí, junto al Gral. Hugo Banzer Suárez, Presidente Constitucional de la República, el compromiso de servir a Bolivia y luchar contra la extrema pobreza.

Con referencia a las denuncias que aparecen en diferentes matutinos, debo hacer algunas puntualizaciones a objeto de poner fin a estas publicaciones que, como tengo dicho, sólo pretenden confundir a la opinión pública con claras intenciones de lograr, merced a falsas

1.-Desde su constitución social, vale decir desde el 3 de diciembre de 1987, soy socio de la Empresa Constructora "AMECO" LTDA. habiendo ejercido la Gerencia de esta prohíbido de atender personalmente asuntos de Empre-Empresa desde la fecha de creación hasta julio de 1993. sa. Asimismo, hago especial hincapié al señalar que desde el mes de octubre de 1995, hasta la fecha en que fiu de la Av. Bolivia, con defectos e incumpliendo los térmidesignado Ministro de Estado, no ejercí cargos públicos nos contractuales, sabiendo que, con tan temerarias ni en la administración pública centralizada ni en la acusaciones se causan serios agravios a la Empresa descentralizada y tampoco ejercí cargo alguno en la administración municipal que haya hecho posible el obras con máxima eficiencia, ha cumplido todos los tráfico de influencias que falsamente me endilgan mis requisitos de calidad técnica exigidos por la Comuna

2. En el caso SERMAQ, conocido por la supuesta estafa que habría cometido esta Empresa en contra de la Comuna Alteña, la opinión pública, así como los medios de prensa, deben saber que la H. Alcaldía Municipal de El Alto viene tramitando una acción legal en el Juzgado Primero de Partido en lo Civil, del Distrito Judicial de La Paz, instancia judicial a la que nunca fui citado ni como demandante ni como demandado por cuanto no tengo ninguna relación que me ligue a la Empresa SERMAQ como accionista o como socio accidental como falsamen-

te se me acusa.

3.-Con relación a los retenes Norte y Sur de la ciudad de El Alto, debo señalar que las obras fueron encomendadas a la Empresa Constructora "AMECO" LTDA., mediante Contrato de Obras suscrito en marzo de 1996 después de un proceso de Licitación Pública en el que, "AMECO" LTDA. se ubicó como segunda Empresa proponente, situación que, ante el claro incumplimiento de SERMAQ en la ejecución de obras, le permitió a "AMECO" LTDA. ser convocada para la conclusión de los retenes, habiendo asumido con el Municipio Alteño el compromiso de ejecutar las obras dentro de los plazos contractuales para evitar que la Alcaldía de El Alto pierda donación del gobierno de Japón que exigía, como condición previa señalar que esta será la única vez que intervengo para a la entrega de maquinaria pesada al Municipio, la construcción de los denominados retenes Norte y Sur que, como todas las obras encomendadas a "AMECO" LTDA., fueron entregados mediante Acta de Recepción Final de Obras a satisfacción del Gobierno Municipal de El Alto.

4.-Respondiendo a las falsas denuncias que buscan correspondan. comprometerme con las obras ejecutadas en el denominado nudo Villazón, debo señalar que todos los aspectos de diseño técnico así como la supervisión de la obra han estado a cargo del Oficial Mayor Técnico y del Director de Supervisión de Obra de la Comuna Paceña, toda vez que la Oficina de Planificación, de la que fui Director, no intervino ni en la etapa de elaboración de proyectos y menos aún en la ejecución de obras, por lo que mal se me puede acusar de ser responsable de los supuestos defectos de construcción de la misma.

Sin embargo de lo expuesto, debo dejar claramente presunto Informe emitido por Consultores contratados por la Comuna.

5.-Se me atribuye también un supuesto cargo como Luminarias, ignorando, deliberadamente, que el Informe al que se hace referencia no ha sido confirmado por el Sr. Contralor General de la República cumpliendo procedimientos básicos de auditoría gubernamental.

Por ello, debo ser categórico al señalar que el referido Informe ha sido puesto a consideración de la Contraloría General de la República, instancia que, con plenas facultades deberá pronunciarse sobre la licitud de la

Por otra parte, cabe señalar que el Informe de Auditoría, dispuso que se evitaran pagos posteriores a las Empresas proveedoras sin que las autoridades del Municipio que se sucedieron desde octubre de 1995, hubieran cumplido con esa instrucción de la Unidad de Auditoría Interna incurriendo en verdadera responsabilidad si acaso ésta existiera.

6.-La H. Alcaldía Municipal de El Alto, el año 1995, previo proceso de licitación pública, suscribió Contrato con una empresa cruceña para la provisión e instalación de un sistema de semaforización. Sin embargo, dicho Contrato fue resuelto por las autoridades de la Comuna quienes, mediante un nuevo proceso de licitación adjudicaron las obras a la Empresa "ORIENTAL" en octubre de 1996.

Posteriormente, en un acto de ejercicio pleno de mis acusaciones, una aparente desestabilización política al derechos ciudadanos, como empresario privado, en marzo de 1997, adquirí acciones de la Empresa "ORIEN-TAL" que están siendo atendidas por mis apoderados legales toda vez que, como Ministro de Estado, estoy

> 7.-Se me acusa también de haber ejecutado las obras "AMECO" LTDA. que, además de haber realizado las Alteña conforme se desprende del Certificado de Entrega Definitiva de Obras.

> 8.-Con referencia a la Av. 6 de Marzo, debo poner en conocimiento de la opinión pública que la Empresa "AMECO" LTDA., luego de un proceso de licitación pública convocado por la Prefectura del Departamento de La Paz, se adjudicó las obras por contener su propuesta mejores condiciones técnicas y económicas. Sin embargo, por razones de orden político, el ex Prefecto del Departamento, decidió suscribir el Contrato con la Empresa "FORTI LEON" que resultara segunda en el

proceso de licitación.

Por su parte, la Alcaldía de la ciudad de El Alto, adjudicó un tramo de la obra a la Empresa "ICA", empresa con la cual "AMECO" LTDA., desde diciembre de 1996, en el marco de sus relaciones empresariales, tiene suscrito subcontratos de obras así como contratos de arrendamiento de maquinaria, similares a los que se tienen suscritos con la Empresa "TERRA" en la ciudad de El Alto dentro de los alcances de un Contrato principal que "TERRA" tiene suscrito con el Servicio Nacional de Caminos, situación que no puede ser confundida ni como acto de corrupción ni como tráfico de influencias.

Finalmente, por respeto a la opinión pública, debo aclarar aspectos relacionados con mi persona o con las Empresas de las que soy socio, puesto que, habiéndose radicado en el Juzgado 11º de Instrucción en lo Penal el proceso por difamación seguido contra Aldo Michel, serán mis abogados quienes, encuadrando sus actos en los procedimientos de ley, buscarán las sanciones que

La Paz, 23 de septiembre de 1997

JAVIER ESCOBAR SALGUERO MINISTRO DE VIVIENDA Y SERVICIOS BASICOS puede exportar

Soboce recibió sello de calidad

Instituto Boliviano de Nor-malización y Calidad (Ibnorca) hizo entrega del sello de calidad a los cementos Viacha, Viacha Especial y Estandar, productos de la So-ciedad Boliviana de Cemento (Soboce).

Samuel Doria Medina como principal ejecutivo de la Soboce resaltó la premiación indicando que a los 72 años de trabajo han logrado ganar no sólo el prestigio nacional, sino también internacional. Razón por la cual demandó a los productores a

ser competitivos con los productos similares de los Estados Unidos, Europa y Asia.

Por su parte el vicepresidente del Ibnorca, Antonio Fernández, remarcó que la entrega del sello es una muestra que esa empresa boliviana ha logrado la calidad y la excelencia en la producción.

De esa menera en Bolivia existen seis productos con sello de calidad entre las cuales están: Manteca Karina, Aceite Finosol, Industrias de Aceite y los cementos Viacha

"Ulcera cancerosa"

BM declara guerra a la corrupción

HONG KONG (DPA) - El presidente del Banco Mun-(BM). Wolfensohn, la considera una "úlcera cancerosa". Por eso afirma que cada día es más evidente la necesidad de librar una batalla contra la corrupción en el mundo.

El tema, durante muchos años un tabú para las instituciones financieras y los países industrializados, se ha convertido en uno de los puntos centrales de discusión de la asamblea anual conjunta del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del BM, que se inaugurará

hoy en Hong Kong. Ayer, el comité de Desarrollo del BM y el FMI aprobó un documento estratégico destinado a fortalecer la lucha contra la corrupción involucrando tanto a los países pobres como a los industrializados.

El mensaje central es que corromper, ser corrupto, lavar dinero o cualquier otro tipo de negocio turbio no sólo son actos inmorales, sino que también perjudican el desarrollo económico y el progreso de las naciones.

En algunos países incluso forma parte de la cultura social hacer regalos a personas de responsabilidad.

No es casualidad que los países más pobres y menos desarrollados sean los más corruptos, un hecho confirmado por las estadísticas internacionales.

Para fomentar internacionalización

Chile insta a AFPs a invertir en el exterior

SANTIAGO (EFE).- Las au-toridades chilenas alentaron ayer a las administradoras de fondos de pensiones a ampliar sus inversiones en el exterior para fomentar la internacionalización de la economía chilena y fortale-

Así lo pidió el ministro de Economía, Alvaro García, en la aperturadel I Encuentro Internacional de los Fondos de Pensiones d el Extranjero, que comenzó hoy en Santiago de Chile.

Actualmente, las Administradoras de Fondos de Pen-

siones de Chile (AFPs) sólo invierten en los mercados exteriores un li por ciento del 12 por ciento que permite la legislación, es decir, hasta 3.600 millones de dólares.

"Es conveniente invertir fuera de nuestras fronteras para aumentar la rentabilidad de los fondos y fortalecer y defender nuestra moneda. Las AFPs deben apostar por la internacionalización de nuestra economía, de la misma manera que lo está haciendo el gobierno ", señaló el responsable de Economía

El pasado viernes

LAB perdió \$us2 millones por suspensión de vuelos

El diálogo entre la capitalizada y Sabsa debió realizarse ayer, pero fue pospuesto hasta el próximo jueves. Entretanto los administradores de los aeropuertos se comprometieron a seguir prestando sus servicios.



En pro-

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) sufrió pérdidas evaluadas en cerca de dos millones de dólares, debido a la suspensión de los servicios de aeropuertos determinados por los concesionarios Servicios Aeroportuarios Bolivianos S.A. (Sabsa), aseguró su vocero oficial, Gilberto Villarroel.

La actitud de Sabsa, del pasado viernes 19, obligó a la capitalizada a suspender alrededor de 40 vuelos entre nacionales como internacionales, añadió.

Es difícil cuantificar puesto que dentro la mayor pérdida está la imagen desprestigiada de la empresa en el exterior, dijo Villarroel, pero "dentro de lo cuantificable está el pago de hoteles y estadía de pasajeros en tránsito y la cancelación de vuelos nacionales e internacionales, alrededor de 40", aseguró al reiterar que en sumas se puede hablar de dos millones de dólares.

Cabe recordar que debido a una cuenta pendiente del LAB que, según Sabsa, supera el millón de dólares, la compañía decidió cobrar la prestación de servicios a la aerolínea por adelantado y en efectivo. HASTA EL

JUEVES

El conflicto por tarifas de servicios, que aún persiste entre ambas compañías, debió

ser resuelto ayer entre los principales ejecutivos del LAB y de Airport Group International, grupo que se adjudicó la administración de los aeropuertos de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

Sin embargo, se determinó posponer la cita hasta el próximo jueves, cuando los representantes de las compañías negociarán y, se espera, llegarán a un acuerdo sobre los ajustes tarifarios implementados en las terminales aéreas.

Entretanto, puntualizó Villarroel, hasta que se determine cualquier acción a seguir, producto de las conversaciones empresariales, Sabsa se comprometió a mantener el servicio a las aeronaves del LAB, gracias a la intervención de las autori-

dades de gobierno.
NO PUEDEN **HACERLO**

Por otra parte, el director nacional de Aeronáutica Civil, Alfredo Careaga., consultado sobre la conciliación de cuentas pendientes entre Sabsa y el LAB, dijo a ANF que la empresa adjudicataria del servicio no puede cerrar sus puertas a ninguna línea aérea.

Afirmó que la convocatoria a ambas empresas para este lunes no pudo efectuarse, pero que se reunirán con las dos compañías en el curso de la presente semana.

Casi dos horas

ccidente cerró aeropuerto

(ANF).- El aterrizaje de emergencia que tuvo que realizar un avión carguero proveniente del oriente boliviano ocasionó el cierre de casi dos horas del Aeropuerto Internacional de El Alto, informó Alfredo Careaga, director nacional de Aeronáutica Civil.

Dijo que el aterrizaje forzoso se produjo debido a fallas técnicas de la aeronave, y que de no haber utilizado esa pista se habría provocado una gran tra-gedia. "Felizmente los tripulantes de la nave salieron ilesos y no hubo grandes daños matertales", informó.

Careaga subrayó que concluida la emergencia, cerc del mediodía, los servicios y operaciones de vuelo fueron normalizadas. Entre otros temas, consultado sobre la conciliación de cuentas pendientes entre la empresa de Servicios Aeroportuarios Boli-vianos (SABSA) y Lloyd Aéreo

Boliviano (LAB), dijo que la empresa adjudicataria del servicio no puede cerrar sus puertas a ninguna línea aérea. Afirmó que la convocatoria a lunes no pudo efectuarse, pero que se reunirán con ellas esta semana.

En La Paz, Santa Cruz y Cochabamba

Desde hoy se verificará si la Ley de Cargas se cumple



Los caminos carreteros de Paz, Santa Cruz y Cochabamba y sus respectivas trancas de control serán visitados desde mañana por una comisión interinstitucional que verificará la correcta aplicación de la Ley de Cargas y el estado de las balanzas. También in-vestigarán las denuncias de corrupción en los puestos de

La misión deberá cerciorarse fundamentalmente que los automotores que transitan por las principales carreteras de estos departamentos, cumplan con los pesos establecidos en la legislación que rige desde el Pasado 1º de septiembre. Para ello serán probadas las balanzas de peso instaladas en cada puesto de control.

Según denunciaron las organizaciones de chóferes y transportistas, un mismo vehículo tiene un peso diferente en cada balanza instalada a lo largo de la carretera, lo que ocasiona que los funcionarios a cargo del pesaje los extorsionen con pagos adicionales para dejarlos circular.

El gobierno negó esta situa-ción, en el entendido que todas las balanzas están correctamente calibradas, de manera que no deben haber diferencias de

peso entre una y otra.

Las partes, para constatar sus argumentos, decidieron recorrer las carreteras del país y verificar in situ dónde se originan los problemas que están causando malestar entre los transportistas.

DESPUES EL **RESTO DEL PAIS**

Se estima que la inspección, en este primer tramo, durará alrededor de una semana, al cabo de la cual presentarán un informe escrito con todas las observaciones. Posteriormente se controlarán los caminos del resto de los departamentos, según un cronograma a definirse.

La comisión estará conformada por la Subsecretaría de Transportes, técnicos del Banco Interamericano de Desarrollo, dirigentes de los chóferes y la Confederación Nacional de Transportistas. Se sumarán además representantes de las prefecturas y de los servicios departamentales de Caminos, así como miembros de la Policía Nacional y funcionarios de la Dirección General de Aduanas.

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION

VICEMINISTERIO DE DESARROLLO DEPARTAMENTAL. MUNICIPAL Y PARTICIPACION POPULAR

LICITACION PUBLICA No. PDCR-CFM 01/97

PRIMERA CONVOCATORIA

(SEGUNDA PUBLICACION)

EL VICEMINISTERIO DE PARTICIPACION POPULAR, DESARROLLO MUNICIPAL Y DEPARTAMENTAL, PARA EL COMPONENTE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL DEL PROYECTO DESARROLLO DE COMUNIDADES RURALES (PDCR), REQUIERE CONTRATAR CONSULTORAS NACIONALES Y/O ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON EXPERIENCIA EN FORTALECIMIENTO ADMINISTRATIVO MUNICIPAL, CON EL PROPOSITO DE PRESTAR SERVICIOS EN LOS SIGUIENTES MODULOS:

- FORMULACION PRESUPUESTARIA Y SISTEMA INTEGRADO DE CONTABILIDAD MUNICIPAL (SINCOM), EN SU VERSION COMPUTARIZADA
- SISTEMA INTEGRADO MUNICIPAL DE ADMINISTRACION TRIBUTARIA (SIMAT), EN SU VERSION COMPUTARIZADA O MANUAL.
- SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS (SABS).

SISTEMA DE ADMINISTRACION DE PERSONAL (SAP)

EL PLIEGO DE CONDICIONES SERA DISTRIBUIDO, SIN COSTO ALGUNO, A PARTIR DE HRS. 15:00 DEL DIA LUNES 22 DE SEPTIEMBRE, EN EL 1er. PISO DEL EDIFICIO EX SECRETARIA NACIONAL DE DESARROLLO RURAL, AV. ECUADOR No. 2186 ENTRE CALLES GUACHALLA Y ASPIAZU (SOPOCACHI) DE LA CIUDAD DE LA PAZ.

LAS PROPUESTAS SERAN RECIBIDAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL, UBICADAS EN EL 1er. PISO DEL EDIFICIO EX SECRETARIA NACIONAL DE DESARROLLO RURAL, AV. ECUADOR No. 2186 ENTRE CALLES GUACHALLA Y ASPIAZU (SOPOCACHI), HASTA HRS. 16:00 PM. DEL DIA 15 DE OCTUBRE DE 1997. LA APERTURA DE SOBRES SERA REALIZADA A HRS. 16:45 PM. DEL MISMO DIA Y EN EL MISMO EDIFICIO.

INFORMACION ADICIONAL PODRA SER PROPORCIONADA EN LA DIRECCION NACIONAL DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL, TELEFONO (02) 37 42 75

LA PAZ, SEPTIEMBRE 24, 1997

PRESENCIA CONOMI

Petrobras aumenta su inversión en

campos petroleros Petrobras aumenia de 70 a cerca de 600 mil nes de dólares su im sión en la exploración desarrollo y explotación los campos hidrocarbi feros de San Albertoys Antonio, en el depar mento de Tarija, con objetivo de incrementar reservas de gas natura asi garantizar el sumir tro del energético al B sil, anunció ayer su pre dente Joél Mendes Ren

Según Mendes la versión se efectuará en próximos nueve años.

El representante de petrolera en Bolivia presidente de Yacimie Petroliferos Fiscales B vianos (YPFB), Arturot taños, recordo que la a nación de áreas fue e blecida en el contrato compra-venta suscrito 1993. Fue así que sea dicaron los campos s Alberto y San Anton ubicados en las provinc Gran Chaco y O' Con de la capital chapaca, que potencialmente es considerados como | más grandes del país. cialmente se habia pres to una inversión que o laba entre 50 y 70 m

nes de dólares. Se estima que ha el mes de octubre sep forara el primer pozos ploratorio "pionero": San Alberto, que cue ficará las reservara estos yacimientos es

sur del país OTROS SUS7.5

MILLONES Por otro lado, la esta brasileña participó en licitación de áreas petrole ras realizada el pasado l de septiembre logrand adjudicarse el bloquella localizado en Chuquino ofertó 7.5 millones de lares que serán invertid en los siguientes tres año

Petrobras ratificó contratos

El presidente de Petró-leos Brasileños (Petrobras), Joél Mendes Rennó, llegó al país para ratificar a la nueva administración de gobierno, los términos del contrato de compra-venta de gas natural suscrito entre Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la estatal brasileña, el pasado 17 de agosto de 1996.

Durante las reuniones que sostuvo con autoridades del sector energético. se ratificaron también las condiciones establecidas en el contrato de construcción del gasoducto "llave en mano", mediante el cual Petrobras se encarga de todos los trabajos hasta que sea posible abrir la válvula que de paso al gas natural desde Bolivia hacia Brasil, a fines de 1998. Este docu-mento se firmó el 4 de septiembre de 1996 entre las estatales petroleras de ambos países, con la presen-cia del entonces mandatario boliviano Gonzalo Sanchez de Lozada y su homólogo Henrique Cardoso.

Mendes recordo, que pese a los más de 20 años de negociaciones para concretar esta operación. la historia del gasoducto comenzó formalmente en 1993, cuando se suscribió el primer contrato de compra-venta del energético.

El ejecutivo, que visito la sede de gobierno por un dia, mantuvo reuniones con el Presidente Hugo Banzer. y con el Vicepresidente Jorge Quiroga. También pudo conversar con el ministro de Hacienda a.i., Marcelo Montero, el ministro de De-sarrollo Económico, Ivo Kuljis, el viceministro de Energia e Hidrocarburos, Carlos Alberto López y el presidente de YPFB, Carlos

Lo asegura el presidente de Petrobras

Gasoducto Bolivia-Brasil avanza con pasos firmes

Joél Mendes Rennó llegó al país para reconfirmar al nuevo gobierno los términos del contrato de compra-venta de gas natural. "No hay motivos para pensar que los trabajos puedan suspenderse". Ambos lados del gasoducto tienen comprometidos los recursos para su construcción

El gasoducto Bolivia-Brasil. la más grande obra energética de América Latina, avanza a paso firme y convoca el interés de inversionistas y organismos multilaterales. Existen los recursos comprometidos y se reconfirma la voluntad politica de dos países soberanos para continuar su construcción, afirmô ayer el presidente de Petróleos Brasileños (Petrobras), Joél Mendes Rennó.

"No hay motivos para pensar que los trabajos puedan suspenderse", aseguró. El ejecutivo, que ayer se re-

unió con el Presidente Hugo Banzer y autoridades del sector energetico, informó que entre octubre y noviembre, los direc-torios del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Banco Mundial (BM) aprobarán el financiamiento para la construcción del gasoducto en el



Joèl Mendes Rennó, el hombre fuerte de Petrobras.

tramo brasileño. El lado boliviano será posible gracias a un pago adelantado de la tarifa de transporte que realizará Petrobras.

El tendido de 2.512 kilómetros de tubería entre Corumbá y Porto Alegre, demandará una inversión 2.015 millones de dólares. La primera fase entre Corumbá y Sao Paulo será financiada por el BID y

Porto Alegre, por el BM. \$US940 MILLONES FINANCIADOS

Para llevar adelante la obra. en territorio brasileño, se precisa financiar 940 millones de dólares, ya que el resto -640 millones de dólares- serán recursos provenientes de la Opción de Capacidad de Trans-porte adquirida por la estatal

socios, Petrobras y el grupo BTB Mendes señalò que, en total, el BID y el BM aportaran aproximadamente con 650 millones de dólares, a lo que se suma los 200 millones de dólares financiados por la Corporación Andina de Fomento (CAF). También se contará con el aporte del Banco Nacional de Desarrollo del Brasil y los recursos de la banca europea.

la segunda, entre Sao Paulo y petrolera y del aporte de los

Hay más apertura al sector privado Petrobras continuará como empresa estatal



Petrobras no se privatizará gracias a una disposición sancionada por el Congreso del Brasil, informó su presidente, Joël Mendes Renno, Sin embargo, ahora hay una total apertura para la participación pri-vada en la exploración y explotación de hidrocarburos.

En agosto pasado se promulgo la Ley 9478 donde se establece que Petrobras permanecerá como una compañía del gobierno, dijo Men-

Esta misma legislación deter-minó que las actividades de exploración y producción sean abiertas a toda empresa privada que tenga interés de trabajar en el sector. Anteriormente solo la estatal petrolera podia hacerlo.

Cabe recordar que una de las condiciones de los organismos multilaterales para financiar la construcción del gasoducto en el tramo brasileño era una mayor participación del

sector privado. Brasil resolvió la situación permitiendo el ingreso de las empresas privadas, las que sólo deben pedir autorización para trabajar en el área.

Con relación a su participación accionaria en el proyecto del ga-soducto, Mendes señaló que, por el momento no se ha previsto ninguna nueva asociación, además de la que ya tienen con el grupo BTB.

Sólo lo leen y estudian Gobierno no revisará contrato con la Enron

El gobierno no tiene previsto revisar el contrato de asociación accidental firmado con la norteamericana Enron para la construcción del gasoducto al Brasil, las nuevas utoridades únicamente lo leen y estudian, como corresponde a una nueva administración.

El presidente de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Carlos Salinas, manifestó ayer que sólo están leyendo el documento para tomar conocimiento de sus términos, lo que no implica una revisión.

Igualmente, el presidente de Petrobras, quien visitó a las principales autoridades del país, dijo que en su re-unión con el vicepresidente

Jorge Quiroga, no se mencionó la posibilidad de revisar el documento "porque éste es un proyecto integrado y todos trabajamos juntos".

Mendes aclaró que Petrobras no tenia observación alguna a la presencia de Enron en este proyecto binacional. Enron es una compañía que trabaja en Brasil y está interesada en invertir dinero en companias distribuidoras de gas, y los que tienen interés en invertir, no en especular, son bienvenidos'

El contrato YPFB-Enron durante la campaña electoral fue denunciado como anticonstitucional y poco transparente por los partidos ahora gobernantes.

petrolera y del aporte de los Sao Paulo recibirá primero el energético

el ducto se completará en 1999

"Nuestro interés es mostrar que esta gran obra está en plena ejecución y su construcción está dentro del cronograma establecido en el contrato, así que el gas llegará a Sao Paulo a fines del próximo año", dijo el presidente de Petro-

El gasoducto binacional Bolivia-Brasil, la obra energética de mayor envergadura en la región, estará concluida en su total extensión -3.069 kilómetros- a fines de 1999. La primera fase del tendido de la tuberia entre Rio Grande (Santa Cruz) y Sao Paulo (Brasil) se completará a fines de 1998 e inmediatamente comenzará a fluir gas boliviano hacia el coloso sudamericano.

"Nuestro interés es mostrar que esta gran obra está en plena ejecución y su construcción está dentro del cronograma establecido en el contrato, asi que el gas llegará a Sao Paulo a fines del próximo año", manifestó el presidente de la petrolera brasileña Petrobras, Joél Mendes Rennô. Al finalizar 1998, el energético llegará "al centro más grande consumo del Brasil".

El ejecutivo, a tiempo de asegurar que el tendido total de la tuberia concluirá "antes de llegar al siglo 21", señaló que este grandioso emprendimiento fue posible unicamente por la voluntad politica de los países. "Brasil tiene un gran mercado de consumo de energéticos, especialmente gas natural, y Bolivia felizmente tiene ese producto y tendrá más". Hay la oferta y existe el mercado, destacó.

El presidente de Petrobras, quien se encuentra en Bolivia en una visita protocolar, celebró reuniones con autoridades del área económica y, especial-

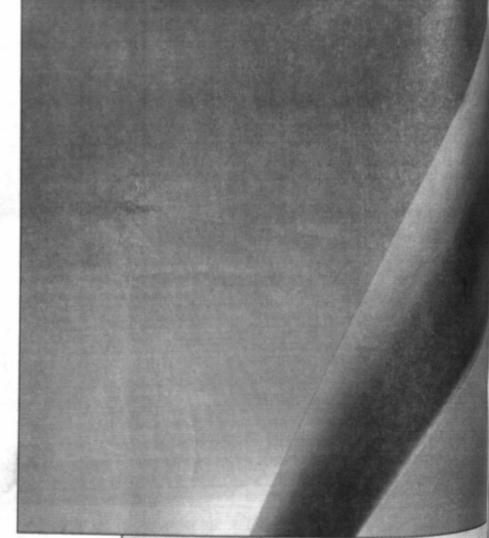
Nada impide el avance de la mavor obra energética de Latinoamérica.

mente del sector energético de

Bolivia. **EL INTERES NO** ES SOLO GAS

A su turno el embajador de Brasil en Bolivia, Marco César Naslausky, seňaló que su país se interesa también "en la ge neración de energia hidroelectrica y por supuesto en la producción de otros hidrocarburos" para satisfacer la creciente demanda energética en Bra-

"El mercado brasileño crece constantemente, por ejemplo la demanda de petróleo crece cinco por ciento anual y esto ampliaria el espectro de negocios entre ambas naciones". añadió.



¿Quién es Petrobras?

✓ Petrobras es la empresa miento de 1.6 millones 6 petrolera más grande de América Latina y está considerada entre las más grandes del

mundo.

✓ Su facturación anual alcanza a \$us25.000 millones.

✔ Produce un promedio diario de 930.000 barriles de petróleo crudo.

VEn gas natural su producción promedio llega a 25.2 millones de metros cúbicos al

✓Sus refinerías tienen una capacidad de procesa-

barriles de crudo diarios. Tiene reservas de pe tróleo equivalentes a 14.2mi

millones de barriles. ✓ Su producción costa afuera profunda alcanza 1.709 metros de lámina de agua en producción record mundial.

Financió la constricción del gasoducto en el tramo boliviano, con un pago adelantado por transporte de gas porte de ga gas natural que asciende s \$us280 millones.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 23 de septiembre de 1997

del



En esta Edición

Pando



Presidente Banzer participará hoy de los actos conmemorativos de la creación de Pando (página 3).

Explosión

Según Bomberos, sería una masa de trinitrotolueno (TNT) la que mató a una persona en El Alto (página 5).

Mamoré



Benianos cruzan caminando el "caudaloso" río Mamoré; se teme que se esté secando (página 4).

Empeñado

Denuncian que ex dirigentes de fútbol de salón de Potosí empeñaron trofeo a cambio de bebidas alcohólicas (página 2).

Donación

Parte de la donación del PMA fue vendida en la localidad de Anzaldo, en Cochabamba (página 4)

Mercado



\$us30 millones se "mueven" en mercado campesino de Sucre, en un barrio de la periferia (página 2). Los cruceños inician hoy los festejos con una serenata

Santa Cruz espera regalos en su aniversario cívico

La construcción de tramos carreteros faltantes en los corredores bioceánicos, obras de pavimentación en varias vías y una profundización en la descentralización son algunos de los pedidos de los cruceños en su 187 aniversario. Hoy llegan algunas autoridades a la capital oriental, mañana lo hará el Presidente Hugo Banzer.

Página 3

La Alcaldia de Santa Cruz instruyó el embanderamiento y arreglos en toda la ciudad.



Gloria Aguilar quedó suspendida

Nuevo "golpe" en el municipio de La Paz



Se trata de la tercera "madrugada" que el oficialismo de la comuna paceña le hace a la oposición. La mayoría de la coalición que hizo alcaldesa a Gaby Candia (MNR, Condepa, MBL e independientes) suspendió del cargo de concejal a la insurgente Gloria Aguilar y reiteró la suspensión para Mónica Medina. La medida es justificada por un juicio por contratos lesivos al Estado que fue iniciado contra ellas.

as. Página 5

Gloria Aguilar se declaró en huelga de hambre contra la decisión del Concejo. El Concejo ya lo aprobó

Aeropuerto paceño con nuevo nombre

No va más John F. Kennedy, ahora es Aeropuerto Internacional de El Alto.

(EFE).- El alcalde de El Alto, Alberto Jiménez, anunció ayer que el Concejo Municipal aprobó una Ordenanza que dispone el cambio de nombre del aeropuerto de esa ciudad.

Jiménez dijo que se llamará Aeropuerto Internacional de El Alto, en lugar de John F. Kennedy, y que la disposición se oficializará con una placa que será colocada en los próximos dias.

Varias instituciones se pronunciaron en contra de que el aeropuerto de esa ciudad continúe llevando el nombre del ex presidente de Estados Unidos, John Fitzgerald Kennedy, y que debiera llamarse igual que la ciudad, como en otras capitales. El Alcalde dijo que

aguarda la comunicación oficial de parte del Concejo Municipal para notificar a la empresa operadora de los servicios aeroportuarios (Sabsa).

Según Jiménez, se preparará un acto especial para colocar una placa conmemorativa con la nueva denomina-

El flamante convoy partirá el lunes 29 desde Oruro

Expreso del Sur reanudará viajes a Villazón

Ahora remozado, ofrece confort, música y televisión a bordo. Una tripulación garantizará la salud de los pasajeros.

ORURO (PRESENCIA).- El servicio de trenes al sur del país, conocido como Expreso del Sur, reanudará sus operaciones para cubrir una distancia de 605 kilómetros entre la ciudad de Oruro y la población fronteriza de Villazón, colindante con Argentina.

La Empresa Ferroviaria Andina S.A. programó para las 10:30 horas del lunes 29 el primer viaje hacia el sur, con una ceremonia especial.

La inversión realizada para optimizar el servicio alcanza a 120 mil dólares.

También se termina de remodelar la Estación Central de Oruro, que será la terminal ferroviaria más importante del occidente del país; en ella se invirtieron 85.000 dólares.

"Todo está listo y ofreceremos el mejor servicio, con asientos reclinables y cómodos, música ambiental en todos los coches y televisión en el salón premier que fue habilitado a todo lujo", anunció ayer Pedro Adrián Calizaya, subgerente de explotación del nuevo Ferrocarril Andino.

Explicó que el convoy tiene ocho coches; cuatro para pasajeros, uno premier (ejecutivos), un coche-comedor, un furgón de equipajes y uno que transportará el equipo generador de energía eléctrica para la iluminación del tren.

El servicio cuenta además con tripulación entrenada para atender a los pasajeros, con equipos de oxígeno, primeros auxilios, silla de ruedas y camilla, dijo; además prevé mantener comunicación, por un moderno equipo de radio-frecuencia, entre el convoy y las estaciones ferro-

viarias.

El Expreso del Sur partirá de Oruro, pasará por Uyuni, Atocha, Tupiza y llegará a su destino final, Villazón.



Esto ya es historia. Ahora prometen un buen servicio.

Cada mes

Sus30 millones "mueven" en mercado campesino de Sucre

Lo que era un barrio de la periferia, ahora es el centro económico más importante de la capital.

SUCRE (PRESENCIA).- El mercado campesino de esta ciudad, ubicado en la periferia, es el centro económico más importante de Sucre porque genera un movimiento de unos 30 millones de dólares al mes.

La conclusión corresponde a una investigación realizada por el periódico local "Nuestra Economía", en su edición co-rrespondiente a la segunda quincena de septiembre.

Tres bancos privados y al-gunas cooperativas instaladas en la zona abarcan el 45.7 por ciento de todo el movimiento económico. Luego está la venta de abarrotes (20,1 por ciento). frutas (13,5 por ciento), cereales y harinas (8,2 por ciento). carnes (7,5 por ciento), verduras (2.9 por ciento), comidas (1.7 por ciento), ropa (0.9 por ciento) y ventas menores (0.5 por ciento).

El mercado campesino está en un barrio próximo a la zona de San Juanillo. Hasta 1980 fue parte de la periferia, carecía de importancia, los terrenos tenian precios bajos y servian para la siembra.

Fue durante la gestión del alcalde Mario Linares que se

construyó la infraestructura. Originalmente tenía que servir para la venta de productos agrícolas del productor al consumi-

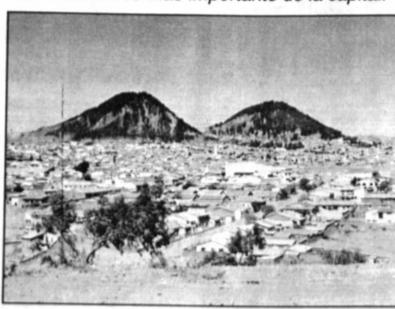
Sin embargo, pasó el tiempo el mercado quedó diminuto. En la actualidad en torno a los galpones se construyeron edificios gigantes, micromercados, numerosas casetas; las calles y avenidas son extensos merca-

Un alto porcentaje de los comerciantes procede de La Paz. Por ello, tal vez, la arquitectura de la zona es muy similar a la avenida Buenos Aires de la sede gubernamental.

El estudio de "Nuestra Economía" estableció que 300 personas venden carne por un valor de 315.000 bolivianos; 1.500 personas están dedicadas a las verduras y "mueven" 120.000 bolivianos. La vendedoras de frutas lle-

gan a 1.500 y sus ingresos están alrededor de 525.000 bolivianos; 360 personas comer-cializan cereales y harinas por 342.000 bolivianos; las dedicadas a abarrotes venden productos por 840.000 bolivianos.

Las comidas no están au-



Esta capital tiene un mercado donde se puede encontrar todo.

sentes: 350 personas ofrecen los típicos "platitos". Ganan unos 70.000 bolivianos. Hay gente que vende ropa por 40.000 bolivianos al mes. Muchos de los dedicados a esa rama se quejan de que la "ropa americana a medio uso" es una "mortal competencia".

Hay otros productos que se venden por 20.000 bolivianos. Los bancos y cooperativas son los que más impacto económico generan con ahorros, préstamos y captaciones. Están alrede-dor de 2 millones de bolivianos al día.

Selección potosina ganó el campeonato en 1996

Empeñan trofeo por bebidas alcohólicas

Un bar custodia el trofeo a cuenta de Bs2.500 que dejaron los ex dirigentes de la Asociación Departamental de Fútbol de Salón.

POTOSI (PRESENCIA).- Los últimos dirigentes de la Asociación Departamental de Fútbol de Salón empeñaron el trofeo que la selección de la especialidad obtuvo el año pasado en un campeonato nacional, denunció el nuevo presidente, José

La revelación sobre el destino del trofeo que la selección potosina de fútbol de salón obtuvo en 1996 es el resultado de las accidentadas elecciones mediante las cuales se renovó la directiva de la referida aso-

Los nuevos dirigentes ase-

guraron que sus antecesores manejaron la institución con total irresponsabilidad y hasta empeñaron el trofeo a cambio de bebidas alcohólicas en un bar de la ciudad.

La directiva acusada, que estaba encabezada por Dilver Castillo, rechazó esas acusaciones pero confirmó que el trofeo es la garantía para el pago de consumo de alimentos de un entrenador brasileño que estuvo en Potosí el año pasado.

Mientras Ramos y sus codirigentes aseguran que la deuda asciende a 2.500 bolivianos, la gente de Castillo asegura que el trofeo puede recuperarse con 220 boltvianos.

La controversia entre am-

bos bandos se suma a la serie de escandaletes que se produjeron recientemente en esta ciudad y están relacionados con el consumo de bebidas alcohóli-

Así, los vecinos de Villa Copacabana exigen que los jugadores de la "Liga de Maxibasquet" dejen de utilizar el campo deportivo de la zona porque, segun aseguran, éste es empleado para el consumo masivo de bebidas alcohólicas.

Los vecmos incluso amenazaron con protagonizar bloqueos de calles mientras que los deportistas expresaron su decisión de no abandonar el espacio que ocupan desde hace varios

Vuelve la violencia

Tres muertos en fin de semana sucrense

SUCRE (PRESENCIA) .-Esta capital cada vez se vuelve violenta e intranquila debido a los accidentes de tránsito, crimenes, violaciones, actuación de pandillas y ro-

La Policía informó que este fin de semana tres personas murieron por diferentes causas. Una mujer, estudiante de medicina, Neyda Beatriz Nina Cruz de Palacios, apareció estrangulada en una zona periférica (Rumi Rumi).

Mientras que dos menores de edad fallecieron en accidentes de tránsito. Uno en el camino Sucre-Yamparáez y otro en una calle su-

El viernes la Policía Técnica Judicial (PTJ) realizó un operativo y detuvo a ocho adolescentes con anteceden tes delictivos, quienes rapta ron a una niña, la violaron robaron documentos y obje tos. Hace una semana, un hombre, apareció con 17 ba lazos en el cuerpo y aún no se conocen las causas.

Cada día la Policía recibe denuncias de violaciones menores y a mujeres mayo.

En el primer semestre de 1997 la Policía registró 52 muertes: 21 por muerte na tural, 10 por intoxicación a cohólica, tres homicidios, tres suicidios, cuatro asesinatos tres muertes accidentales, ur fallecimiento por accidente laboral, tres ahogados y una muerte por aplastamiento

Fiscalía impotente

Alcoholismo cobra víctimas en Potosí

POTOSI (PRESENCIA).- La Fiscalía de Potosí se confesó ayer impotente frente al alcoholismo que, según las estadísticas de la Policia Técnica Judicial (PTJ), provoca la muerte de más personas cada vez. El agente fiscal Guido Félix Romay informó que el fin de semana se lamentó la muerte de un anciano de 70 años, Simón Mamani Limachi, quien se intoxicó con las bebidas que consumía desde el miércoles.

muerte de un niño de Il años. Edwin Janeko Delgado, quies se electrocutó en su hogar, e ausencia de sus padres, que nes habían salido a beber e una flesta patronal.

Además de esos dos caso fatales, Romay señaló que un señora de 24 años, Albertin Aguilar de Thola, estuvo apur to de morir debido a que ingri raticida accidentalmente.

En Cochabamba

Dos muertos tras vuelco de camión

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- Dos personas resultaron muertas en el embarrancamiento de un camión ocurrido el domingo último en el kilómetro 91 de la carretera Suticollo-Confital, pero aún no se conocen las causas que provocaron el accidente.

Se trata de Pedro Willca, de 35 años, y Edwin Castro, de 40 años, quienes ocupaban el camión marca Inter, color blanco, con placa de control SSH-623 que se precipitó a una aproximadamente.

Según el comandante del Organismo Operativo de Trinsito, coronel Oscar Torres, en el motorizado se transporta ban calzados y explosivos. A parecer, éstos últimos causaron la mutilación casi comple ta de los cuerpos. Torres, asimismo, diocuen-

ta de que también el domingo Santusa Andrade Campos viu-da de Cornejo fue atropellada por un vehículo.

AVISO PERMANENTE Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriei Santa Cruz
- 2.- Carmon Quiroga de Córdova Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. Santa Ana de Yocuma
- 6. Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano Guayaramerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán San Borja
- 12,- Juan Carlos Mercado Irupana
- 13.- Eliodoro Gutlérrez Escoriani Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Ratto (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

INVITACION DIRECTA

I.D.N. 012/97 (PRIMERA CONVOCATORIA)

EL INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA (INRA), de acuerdo a disposiciones legales en actual vigencia, contenidas en la R.S. 216145 y lo Procedimientos de calificación de propuestas para seguros, invita a las compañías aseguradoras legalment establecidas en el país, a presentar ofertas, para la:

PROVISION DE SEGUROS

Los interesados podrán pasar a recoger el respectivo Pliego de Condiciones en la Dirección Administrativa del INRA, cuyas oficinas se encuentran situadas en la calle Junín Nº 745 esq. Indaburo (4to. piso), a partir de horas 09:00 del día 19 de septiembre de 1997.



INVITACION DIRECTA Nº 09/97 PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se invita a las Empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la impresión en papel

> 100.000 JUEGOS FORMULARIO 137/133-1/133 "POLIZA DE IMPORTACION"

El Pliego de Condiciones tiene un costo de Bs. 30.-y puede ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar Nº 688, 3er. piso, a partir de la fecha.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 15:30 del día 13 de octubre de 1997, efectuándose la Apertura de Sobres en la Subsecretaría de Presupuesto, a horas 16:00 de la misma fecha. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do, piso de esta Institución.

La Paz, 19 de septiembre de 1997

TERCERA PUBLICACION



INVITACION DIRECTA No. 06/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se publicó la Primera Convocatoria de esta Invitación en fecha 30 de julio de la presente gestión, la misma que fue declarada desierta. Por esa razón y en aplicación de las referidas normas, se invita nuevamente a las empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

EQUIPOS DE COMPUTACION CON MODEMS INTERNOS

El Pliego de Condiciones tiene un costo de Bs30.- y podrá ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er. piso. a partir del día 22 de septiembre de 1997.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 15:30 del día 14 de octubre de 1997, efectuándose la Apertura de Sobres a horas 16:00 de la misma fecha en la Subsecretaría de Presupuesto. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do, piso de esta Institución,

La Paz, 21 de septiembre de 1997

SEGUNDA PUBLICACION

Los cruceños "saltarán" esta noche en las serenatas populares

Santa Cruz espera recibir regalos en su aniversario

la conclusión de los corredores de exportación, pavimentación de varias calles, centros deportivos y de salud, entre otros. Hoy llegan algunas autoridades, mañana lo hará el Presidente de la República.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- Santa Cruz se prepara para recibir, este 24 de sepjembre, muchos regalos por su 187 aniversario (1810-1997), y los cruceños inician hoy los festejos con serenatas al departa-

El gobierno ha dejado entrever que hará importantes anun-cios, pero no se ha adelantado

Sin embargo, se espera que entre los anuncios esté la construcción de algunos tramos pendientes en los corredores de exportación, como Santa Cruz-Puerto Suárez y la carretera Santa Cruz-Yacuiba.

También se espera el anuncio de la pavimentación de varias vías y la construcción de centros de salud y deportivos,

SERENATAS

Esta noche el pueblo cruce-ño aguardará la llegada del 24 de septiembre con una serenta a Santa Cruz en el parque "El Arenal", donde concurrirán, como todos los años, conjuntos musicales regionales para cantarle a la tierra camba.

La serenata a Santa Cruz es ganizada por el gobierno municipal, que se encarga de ello

desde hace muchos años. El alcalde Johnny Fernández, con motivo del aniversario. ha instruido que se embandere aciudad para saludar su cumSin embargo, la principal atracción del 24 de Septiembre es la Feria Exposición de Santa Cruz (ExpoCruz), que a diario presenta diversas actividades.

DESFILE Y **AUTORIDADES**

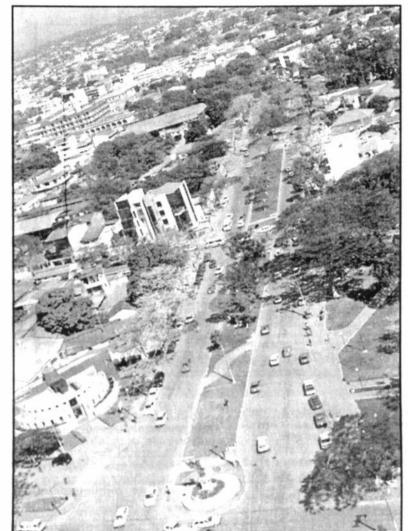
Hoy en la mañana, al margen del desfile escolar y la sesión de honor del Concejo Municipal que tradicionalmente se realizan, la actividad principal se cumplirá en la Feria con la presencia de los ministros de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, y de Desa-rrollo Económico, Ivo Kuljis, quienes de 8:00 a 13:00 explicarán a más de 500 empresarios de todo el mundo la política económica del país.

Inicialmente se había anunciado el arribo del Vicepresidente Jorge Quiroga, pero no se dará, según confirmaron los dirigentes de la ExpoCruz.

BANZER

Por otro lado, existe gran expectativa sobre los anuncios que pueda hacer el Presidente de la República, Hugo Banzer, en ocasión del 24 de septiembre en el acto central que se cumplirá en la plaza principal.

Se ha informado que todo el gabinete ministerial arribará acompañando al Primer Mandatario, que a su vez recibirá a su colega paraguayo Juan Carlos Wasmosy, quien llegará como todos los años para asistir a la inauguración oficial de la ExpoCruz '97, que se



Santa Cruz está de flesta.

productrá a las 20 horas en el campo ferial.

MUNICIPIO

El Municipio también preparó un programa de actos para

El alcalde Johnny Fernández anunció la inauguración de algunas obras, como la pavimentación de vías, canales de drenaje, canchas polifuncionales y varias refacciones.

Cívicos de Santa Cruz a Presidente Banzer:

Urge profundizar descentralización

También piden la dotación de energía eléctrica y agua potable en favor de los campesinos.

CIA).- El presidente del Comité Pro-Santa Cruz, David Antelo, aseguró que la entidad que dirigeesperaque el Presidente Hugo Banzer responda al clamor del pueblo cruceño, en su discurso del 24 de septiembre: la neceside descentralización, tal como lo pidió a través de la consulta

prometió escuchar al pueblo y eso estamos pidiendo

"Lo que esperamos fundamentalmente es que el nuevo gobierno escuche al pueblo. Hemos hecho una consulta popular y el pueblo pidió elección por voto popular directo de los prefectos, consejeros departamentales, subprefectos y corregidores", dijo.

"Es tiempo de que el pueblo Recordó que el Presidente, tenga el derecho de elegir y no sólo durante su campaña electoral, de votar, como hasta hoy", añadió.

A su juicio, la democracia debe pasar de ser sólo representativa a participativa, y para ello se requiere la modificación de la Constitución Política del Estado, y eso requiere de una ley de necesidad de reforma de la Constitución que debe pro-

nover el gobierno. "Es preciso conocer la posición de Banzer sobre este pedido porque el movimiento cívico en su conjunto hizo consultas en la mayoría de los distritos del

país y la respuesta es la mis-ma", dijo.

En relación a proyectos concretos para Santa Cruz, Antelo dijo que en su última reunión con el Presidente se pidió la necesidad de resolver el problema de vinculación caminera del

pais y de Santa Cruz. También dijo que el área rural necesita energía eléctrica porque ese es el único modo de llevar desarrollo a las regiones deprimidas.

En busca de mejores oportunidades

Santa Cruz da a migrantes la esperanza de una mejor vida

Algunos llegan "paraditos" para trabajar en la zafra y se van quedando; otros lo hacen con un capital para hacer negocios. Se estima que entre 50 y 60 mil personas llegan cada año a la tierra de las oportunidades.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- Los "collas", como se les dice a los bolivianos del altiplano y los valles occidentales, migran en busca de menores horizones al oriente del país porque en sus poblaciones de origen no hay los suficientes medios de vida".

Quienes llegaron con algo de capital generalmente logra-ion prosperar. Santa Cruz es terra de las oportunidades para quien sabe trabajar, señalan quienes vivieron esa experiencla en carne propia.

Los distritos que más expulsan población son, sin duda, los departamentos de Potosí, Chu-quisaca, Oruro, Cochabamba y la Paz, según datos oficiales.

Las mayores migraciones se producen desde el área rural hacia la Argentina o Santa Cruz. Primero salen en busca de trabalo temporal, generalmente en la zafra cañera o trabajos agrícolas, y se quedan donde encuentran mejores posibilidades de vida que en su propia comunidad. Son muy pocos los que retornan. DIVERSIDAD

Se estima que el 50 por cien-to de la población cruceña está ormada por migrantes de todos

lormada por migrantes de todos los distritos del país, aunque en su mayoría provienen de Cochabamba, La Paz, Chuquisaca, Oruro y Potosí.

El grueso de los "collas" está dedicado a la agricultura en pequeña escala, el comercio formal e informal, aunque también hay muchas excepciones de personas de otros distritos de personas de otros distritos

que llegaron con algún capital y actualmente controlan importantes sectores económicos.

LLEGAN PARA **QUEDARSE**

Cándido Flores, un campesino potosino que llegó a esta región en 1975, asegura que inicialmente vino a Santa Cruz a trabajar en la zafra y al final se asentó en una zona de colonización. "Aquí hice mi vida y no pien-

so volver porque allá en mi pago, Cotagaitilla, ya no tengo a nadie, porque hasta mi mamita ha muerto", dijo Flores, quien ahora vive en la colonia Antofagasta, en la provincia Ichilo. Como Cándido Flores, son

miles las personas que llegaron a Santa Cruz en busca de trabajo y mejores oportunidades de vida. Se calcula que a Santa Cruz llegan, anualmente, entre 50 a 60 mil personas en busca de trabajo.

Flores cuenta que el primer año que llegó a la zafra cañera, trabajó y retornó a su pago para ayudar a sus padres en la siembra de maíz que se realiza más o menos en octubre.

Sin embargo, cuenta que ese año se casó y las tierras de sus padres no alcanzaban para vivir, entonces tuvo que volver a Santa Cruz para buscar trabajo y se empleó de carpidor, trabajo que realizó por varios meses; luego llegó la cosecha de arroz y poste-

riormente la zafra cañera otra vez. Finalmente, cuenta que conoció a unos "paisanos" que vivían en el norte cruceño, quienes le invitaron a trabajar con ellos en su comunidad, donde finalmente se asentó. Ahora tiene una parcela de 50 hectáreas y desde entonces vive en la Colonia Antofagasta.

Señaló que durante estos últimos 20 años se dedicó al cultivo del arroz. "Algunos años bien, otros mal, pero hemos sobrevivido con mi familia. Ahora tengo cinco hijos y mi mayor preocupación es brindarles estudio para que puedan vivir mejor que yo", señala Flores. Indicó que la situación en

los últimos años ha cambiado mucho, porque se ha comenzado a utilizar maquinaria para cultivar y la producción ha mejorado, aunque se necesita mucho capital para trabajar en la agricultura. Ahora Cándido Flores es uno más de los miles de campesinos que se dedican a la agricultura en pequeña esca-la cuyos réditos les alcanza escasamente para subsistir.

OPORTÚNIDADES

Don Simón Claros es un cochabambino que llegó a Santa Cruz en el año 1965 y lo hizo con algo de capital que le permitió comprarse "algunos terrenitos", como dice él, y llegó a acomodarse de tal forma que ahora cuenta con varias casas en lugares cén-tricos de Santa Cruz y sólo se dedica a administrar los varios negocios que ha montado.

Claros es el otro tipo de migrante que ha llegado a Santa Cruz, que ha prosperado gracias a su capital y su gran olfato para los negocios. Claros asegura que se siente como cualquier cruceño

y dice que esta región de verdad es la tierra de las oportunidades para quien sabe trabajar". Me costó mucho salir adelan-

te, tuve que pasar por muchos sacrificios, pero lo hice", dice muy satisfecho de sus logros.

Tanto Cándido Flores como Simón Claros reconocen que dejaron su tierra natal para salir en busca de la tierra de las oportunidades, y la encontraron, aunque no tuvieron la misma suerte.

Para rendir su homenaje

Banzer en Cobija por fecha cívica

dente Hugo Banzer Suárez llegará a Cobija hoy, martes, para participar en los actos por los 59 años de la crea-ción del departamento de Pando, que se celebrará el miércoles 24.

El anuncio fue hecho por el prefecto Leopoldo Fernández, quien dijo que el Jefe de Estado llegará acompañado del vicepresidente Jorge Quiroga, de los presidentes de las cámaras de Diputados y Senadores, del Embajador del Consejo de la Unión Europea y otros funcionarios del Poder Ejecutivo. Fernández indicó que

Banzer arribará el martes, a las 09.00 horas, para asistir a una solemne misa que se celebrará en la catedral Nuestra Señora del Pilar patrona de la ciudad de Cobija-, que será oficiada por el párroco Jaime Susli.

Luego, el Primer Mandatario participará del des-file cívico de los estudiantes en la plaza Germán Busch, creador del departamento Pando el 24 de septiembre de 1938.

En esa ocasión, Fernández adelantó que el Presidente hará importantes anuncios al pueblo pandino sobre políticas de desarrollo regional. "Sobre todo, la eje-

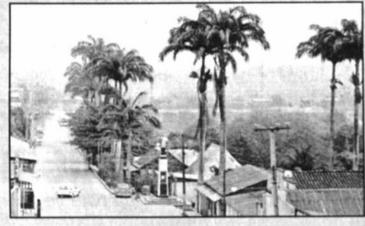
la construcción del nuevo aeropuerto de Cobija y el Plan Maestro de agua pota-ble en la misma ciudad, para los cuales existen garantiza-dos más de 15 millones de dólares", aseguró.

El Prefecto agregó que con la visita del Presidente Banzer se quiere sacar el máximo provecho para com-prometer mejores recursos

para el desarrolllo regional.
Sin embargo, señaló que
los pandinos "no podemos
estar muy alegres en la recordación de los 59 años de vida departamental, ya que el balance hasta el momento es muy negativo, pero se tiene la esperanza de un futuro mejor, con perspectivas in-mejorables por el apoyo que recibirá del gobierno central en estos cinco años" de administración.

Según el coronel Luciano Velasco, comandante departamental de Policía, la seguridad del Presidente y su comitiva estará a cargo de 60 efectivos policiales.

Banzer y sus acompa-ñantes estarán en Cobija hasta las 15.00 horas, cuando viajará a la ciudad de Santa Cruz para asistir a los actos del aniversario de ese departamento, al día siguiente, informó el Prefecto.



Cobija con ilustres visitantes, una de las pocas veces al año.

IBCE evalúa 10 años - # 14 1

Cruceños exportaron **\$US1.508** millones

Las exportaciones cruceñas sumaron los 1.508 millones de dólares durante los últimos 10 años, según el presidente del Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), Demetrio Soruco Antelo.

La afirmación fue hecha en un acto de entrega del "Compendio Estadístico de las Exportaciones del Departamento de San-ta Cruz 1987-1999", que consta de algo más de 200 páginas con los datos que hablan del creci-miento acelerado de las exporta-ciones de este departamento. Se trata de un documento inédito en su género que contie-

inédito en su género que contie-ne valiosa información detallada, como un aporte del equipo técnico del IBCE constituido por verdaderos especialistas en la materia, según Soruco, quien remarcó que estaba muy satisfecho de hacer entrega del libro como un homenaje a las fiestas cívicas departamentales.

Agradeció a las instituciones que como las cámaras Agropecuaria, de Exportadores, de Industria y Comercio, y de Despachantes de Aduana hicieron posible este estudio que se basa en las pólizas de exportación que fueron registradas legalmente.

DESPEGUE El libro es un testimonio del despegue de las exportaciones regionales que pudo ser posible gracias a la ampliación de la frontera agrícola, la apertura de mercados externos como el del

SANTA CRUZ (ANF/ABP).- Grupo Andino, la estabilidad económica y política del país, y sobretodo, la visión exportadora del sector empresarial.

Las exportaciones no tradicionales cruceñas, que en 1987 alcanzaban apenas a los 53 millones de dólares, subieron a 290 millones en 1996, haciendo que la participación cruceña en el conjunto de las exportaciones nacionales suba del 10 al 25 por ciento, precisó.

Soruco dijo que el dinamis-mo exportador cruceño coadyuvó a generar un cambio estructural en las exportaciones nacionales, al cambiar los hidrocarburos y minerales por los llama-dos "no tradicionales", que son los productos agropecuarios. Antes, los minerales y los

hidrocarburos representaban el 80 por ciento de las exportaciones nacionales, ahora somos un país exportador de una variedad de productos, de los que los no tradicionales alcanzan a más del 50 por ciento, sostuvo. **DIVERSIFICACION**

El Presidente del IBCE dijo que hace 10 años este departamento exportaba 25 productos, pero ahora son 164, es decir un crecimiento del 556 por ciento.

Uno de los principales productos de la exportación cruceña es el grano de soya, que registra 65 millones de dólares con un crecimiento del 1.000 por ciento durante los últimos 10 años.



Santa Cruz llama a muchos.

Se teme que se esté secando

Benianos cruzan caminando el "caudaloso" río Mamoré

Puerto Varador está seco. Autoridades del Semena buscarán la forma de recuperar el cauce. Piensan dinamitar las lomas de arena.

TRINIDAD (PRESENCIA). El principal río que cruza de norte a sur el departamento del Beni estaría acumulando sedimentación de arcilla y arena a tal grado que bloquean el cauce normal del río.

La sedimentación permite ue el río más caudaloso del Beni sea cruzado incluso a pie, en una parte del norte del Beni y en Puerto Varador, a 11 kilómetros de Trinidad, según in-formó el presidente del Servicio de Mejoramiento a la Navegación (Semena), ingeniero Jesús

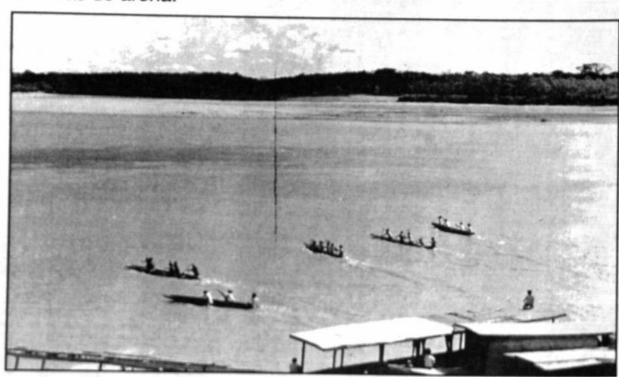
Dijo que, en el caso del Puerto Varador, el cauce del Mamoré se desvió y dejó a este puerto sin una normal cantidad de agua; similar situación se da en el norte del departamento.

DINAMITAR

LA ARENA

Se formaron lomas de arcilla y arena que impiden pasar el normal flujo de agua, lo cual es preocupante debido a que este desvio puede afectar al principal puerto capitalino que es Varador, dijo.

Afirmó que se están haciendo estudios para recuperar el cauce normal del río, y el plan más viable es dinamitar las lomas sedimentadas y permitir así que el río corra otra vez por su curso normal.



Temen que del agua sólo quede un recuerdo.

presupuesto adicional destinado a adquirir la dinamita o explosivos necesarios para hacer este trabajo, y además se pedirá la ayuda de la Fuerza Naval.

DIEZ DIAS SOLO ARENA

eurso normal. Esta sedimentación y pér-Expresó que se elaborará un dida del cauce normal del Ma-

moré se registra desde hace más de cinco meses, cuando se empezó a notar que la corriente de agua disminuía. hasta que se vio arena seca, que ya tiene 10 días, por don-

de el agua no pasa. Se supo que la Prefectura del Beni ha contratado un ex-

perto hidrólogo para que evalúe el problema y recomiende el camino más aceptable, informe que hasta la fecha no ha sido revelado puesto que el cambio de gobierno no ha permitido que se publiquen los

¿Corrupción en el PMA?

Investigan venta de alimentos donados

COCHABAMBA (PRE- esta irregularidad y se dispo-SENCIA).- Parte de la dona-ción del Programa Mundial de Alimentos (PMA) fue ven-dida por un funcionario en la localidad de Anzaldo y ahora se investiga si el hecho al-canza sólo a algunos quintales o a toneladas.

"No es gran cosa", dijo el prefecto del departamento, Johnny Ferrel Soria Galvarro, quien informó que el caso fue pasado a la Policía Técnica Judicial (PTJ) para que ésta profundice las investigaciones sobre los datos con que se cuenta.

"Puede ser el principio de algo más grande", sostuvo la autoridad a tiempo de manifestar que las pesquisas continuaran hasta establecer responsabilidades en su totalidad, dado que los alimentos (harina) de este Programa, comercializados, estaban destinados a proyectos espe-

Señaló que se ha recibido la declaración de todas las personas que supuestamente estaban involucradas en

ne de otros datos que permi. tirán saber si hay más impli. cados para proceder en con. secuencia.

PREOCUPACION

Por otra parte, Ferrel no pudo ocultar su preocupación por otras irregularidades, como la situación de varios vehículos de la Admi. nistración Pública. Muchos de ellos se encuentran en malas condiciones o completamente inutilizados.

Por ejemplo, una movili. dad se encuentra en la Unidad Operativa de Tránsito por haber participado en un hecho accidental y no fue recogida, mientras que otras están en talleres de reparación y son muchos los que no funcionan por distintos motivos.

Informó que la investigación correspondiente está en marcha de forma que se pueda establecer responsabilidades y aplicar las normas legales en vigencia, más aún, si se tienen denuncias concretas y detalles que faciliten el proceso.

\$us10 millones

Recursos para agua en área rural beniana

TRINIDAD (PRESENCIA) .-El secretario departamental de Participación Popular, Juan Carlos Herrera, dijo que se loró el apoyo de la Comunidad Europea para el financiamiento de cast 10 millones de dólares para ejecutar proyectos de agua potable en las comunidades rurales pequeñas.

Dijo que se hizo el trámite respectivo ante la poca disponibilidad de dinero en la Prefectura, luego de que fueran gastados casi todos los recursos en la anterior administración prefec-

Indicó que se trata de un primer apoyo económico que será distribuido en zonas donde el problema del agua es latente, tal el caso de las provincias Moxos, Marbán, Iténez, Mamoré, Cercado, Yacuma y otras.

Enfatizó que ya se lanzó la

convocatoria a los municipio para que presenten los proyectos que serán aprobados, pudiendo alcanzar este monto & dinero para cerca de mil comnidades rurales que buscu desde hace años contar m agua permanente.

Explicó que el proyectos cluye atención a comunidas que requieran saneamientols sico, habiendo presentado n 40 de éstas sus proyectos, que serán evaluados en un lapsode 90 días para que al término de ellos se dé a conocer cuál proyecto será aprobado.

Enfatizó que esta clase de financiamiento es parte de un plan para evitar un gran impac to del fenómeno de El Niño, puesto que, como se tiene conocimiento en algunas comunidades, tanto las inundaciones como la sequía harán estragos-

Pide calma a la población

La Prefectura garantiza construcción de acueducto

El proyecto de captación de agua potable del río San Juan va, pese a que la contratista no quiere encargarse del trabajo.

POTOSI (PRESENCIA).- La Prefectura de Potosí garantizó ayer la ejecución del proyecto de captación de agua potable del río San Juan, pese a que la contratista de la obra, la empresa Bartos, ratificó su decisión de rescindir unilateralmente el contrato que le obliga a realizar esos trabajos.

Mediante los boletines que leen diariamente en las emisoras locales, la Prefectura pidió calma a la población, que no ocultó su alarma por el perjuicio que ocasionará la paralización de las obras.

El proyecto denominado Aducción de los recursos hídricos del río San Juan para la ctudad de Potosí" se estaba ejeculando con el propósito de superar el desabastecimiento de agua potable en esta capital y adquirió mayor importancia por la proximidad del fenómeno de El niño que, según previ-siones meteorológicas, provocaría sequías en el altiplano. CON O SIN

BARTOS

El prefecto interino, Mario Salinas, señaló que el proyectos" porque los recursos destinados a la obra están garanti-

Reiteró las observaciones que la Prefectura hizo conocer la semana pasada en sentido de que la empresa Bartos garantizó la ejecución de las obras con pólizas de seguro y no así con boletas bancarias.

Señaló que ésa es una muestra de que Bartos es una empresa insolvente y, por tan-to, no ofrece garantias para la conclusión de la obra.

ACUSACIONES Y CONTRAACUSACIONES

Las observaciones de la Prefectura dieron lugar a que Bartos decidiera rescindir el contrato expresando, a su vez, gunas acusaciones contra la administración departamen-

Según Bartos, la Prefectura se demoró en la cancelación de los certificados de pago y. además, no entregó el estudio a diseño final del proyecto.

Sin embargo, esta versión fue desmentida ayer por el ex secretario general de la Preconcluido por la consultora PCA-Lahmeyer-OSTEC con un costo de 590.000dólares.

fectura, Gil Villegas, quien se-

ñaló que el referido estudio fue



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA

17ma. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

El Prefecto del Departamento de La Paz Dr. Luis Alberto Valle Ureña convoca a la 17ma. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL que se realizará el día jueves 25 del presente mes a horas 9:00 a.m. en el Salón Auditorio de la Dirección Departamental de Salud calle Capitán Ravelo Nº 2180.

ORDEN DEL DIA

1.- Lectura acta anterior

2.- Correspondencia

3.- Informe de comisiones Comisión Jurídica Comisión especial

4 - Varios

La Paz, 15 de septiembre de 1997



HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD **DE ORURO**

"El Poder de tus Brazos Oruro"

LICITACION PUBLICA No. 08/97 PRIMERA CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios R.S. 218066 de 4 de Agosto de 1997, la H. Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a las empresas constructoras, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto:

TINGLADO MERCADO FERIAL KANTUTA

Consistente en la construcción del tinglado del Mercado Ferial Kantuta, en los predios de la calle Tacna entre la calle prolongación Beni y calle 6.

Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de DIRECCION DE ASUNTOS JURIDICOS de la H. Alcaldía Municipal de Oruro (Plaza 10 de Febrero), a partir del día lunes 22 de Septiembre de 1997, previa cancelación de Bs. 500. (QUINIENTOS BOLIVIANOS 00/100), en el Tesoro Municipal.

Las ofertas deben presentar a más tardar a Hrs. 12:00 del día viernes 24 de Octubre de 1997, en las oficinas de la Dirección de Asunto Jurídicos de la H. Alcaldía Municipal de Oruro.

La apertura de propuestas se realizará en acto público en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:30 del mimo día, en presencia de los representantes de los proponentes que desen

ENTEL INFORMA

TRABAJOS DE CANALIZACION DE FIBRA OPTICA

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ejecutará entre el 22 y el 27 de septiembre del presente año, trabajos de canalización de fibra óptica en varias calles y avenidas de la ciudad de La Paz, mediante empresas contratistas, según el siguiente detalle:

Empresa TEYCOM S.R.L. (entre edificio Regional ENTEL, calle Ayacucho y Estación Terrena Tiahuanacu).

° Tramo comprendido en la Av. 31 de Octubre entre Av. J. Mujía y calle 10

° Reposición aceras Av. 31 de Octubre entre Plaza Luis Tapia y calle 10

Reposición aceras Av. 0. Campero entre calle 1 y Ocobaya.

Empresa ILLIMANI S.R.L. (entre edificio Regional ENTEL, calle Ayacucho y Estación Terrena Tiahuanacu).

° Concluir los tramos de las cámaras existentes entre la Av. Busch y la calle Hugo Estrada y/o la Plaza del Estadium y cámaras hasta la Plaza Uyuni.

Empresa ILLIMANI S.R.L. (El Prado y Calle México)

Nicolás Acosta - Colombia

° Colombia -El Prado.





Cree que Gaby se aferra al

Gloria Aguilar: "Lucho por mi dignidad"

"Lucho por mi dignidad, por la institucionalidad de la Alcaldía, por la democracia y en contra de los abusos que se cometen desde el 6 de enero por el actual gobierno de la coalición", aseguró la suspen-dida concejal Gloria Aguilar, quien inicio ayer una huelga de hambre en la sala de sesiones del Concejo, determinación que no suspenderá hasta lograr su restitución al órgano edil.

Aguilar está acusada de haber cobrado en seis meses 67.248 bolivianos, equivalentes a 14.400 dólares, por el trabajo que debió realizar en un año como asesora de la ex alcaldesa Mónica Medina. Al respecto, la concejal

insurgente informó que el contrato fue firmado cuando ocupó el cargo de secre-taria general del municipio paceño, en 1994, y de esta manera rechazó la resolución del Concejo que su-puestamente establece los delitos y decide suspenderla del ejercicio de sus fundones como concejal.

La señora Gaby Candia sospecha y tiene miedo de que exista un nuevo acuerdo político que tome la decisión de relevarla del cargo que tiene, y ante esta posibilidad busca sustituirme por un concejal suplente que le garantice una mayoría política en el Concejo y que le renueve el poder que tiene", sostuvo.

Mientras tanto, el con-cejal suplente de Gloria Aguilar, el condepista Luis Walpher, expresó ayer que está listo para asumir la

Esta vez quedó suspendida la insurgente Gloria Aguilar

Nuevo golpe a concejales opositores en La Paz

Es la tercera "madrugada" de los concejales oficialistas en este año. El argumento es el juicio iniciado contra Mónica Medina y Aguilar por supuestos delitos en contratos lesivos al Estado. Aguilar inició una huelga de hambre.

Un nuevo golpe a la oposi-ción dio ayer la coalición oficialista en la Alcaldía paceña (MNR, Condepa, MBL e independientes) al suspender del cargo de concejal esta vez a la insurgente Gloria Aguilar, por estar proce-sada en los tribunales judiciales por la comisión de contratos lesivos al Estado, conducta an-tieconómica e incumplimiento de contrato.

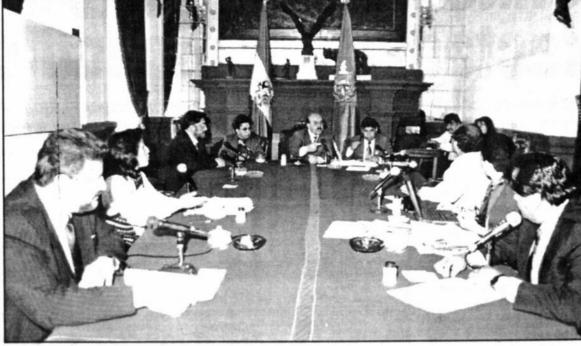
En una nueva sesión "madrugadora", la tercera que se realiza este año contra la oposición, el Concejo logró, con cinco votos a favor, cuatro en contra y una abstención, supender a Aguilar y reiterar la suspensión para Mónica Medina.

Los concejales de Condepa Jorge Dockweiler y Germán Monroy que denunciaron el pasado lunes un supuesto espionaje telefónico, los emenerristas María Luisa Echart v César Sánchez, y el emebelista Rodolfo Gálvez se basaron en que las dos insurgentes se encuentran procesadas en el Juzgado 5º de Instrucción en lo Penal.

"MADRUGADAS"

Es la tercera que vez en este año que el oficialismo del Concejo Municipal sorprende a los

concejales de la oposición. La primera "madrugada" ocurrió el pasado 6 de enero cuando se destituyó del cargo



Una nueva sesión golpeadora.

de alcalde al adenista Ronald MacLean y se posesionó a Gaby Candia. Eso se logró gracias a que fue suspendido como concejal el insurgente Rolando Enríquez, contra quien pesaba una acusación de estelionato, y en su reemplazo ingresó el condepista Dockweiler que votó con-

Luego, el 8 de julio, suspen-dieron a Mónica Medina basados en una auditoría externa que determinaba sobreprecio y mala construcción del Nudo

Ayer fue el turno de Aguilar. El concejal Valdivia denunció que Candia pidió al Fiscal la detención de Medina y Aguilar, lo que para él es "una barbaridad" ya que eso se realizó con desconocimiento del Concejo. CADA VOTO

CUENTA

La composición de fuerzas políticas en la Alcaldía es importante porque de ellas depende que siga como alcaldesa Gaby Candia, quien, si bien tiene mayoría en el Concejo, puede sufrir algunos reveses.

La coalición ahora está comuesta por los condepistas Dockweiler y Monroy, a los que se adhieren Luis Walpher, suplente de Aguilar, los movimientistas Sánchez y Echart, y Gálvez del MBL.

Julio Mantilla del MPP es de la coalición, pero ayer votó en contra, mientras que Alfonso Gosálvez, expulsado de UCS, presidente del Concejo, no se animó a dirimir un primer empate y llamó a un cuarto intermedio, tiempo en el que el oficialismo logró que llegara uno de sus concejales ausentes.

En tanto que la oposición uedó reducida a los adenistas Valdivia y Andrade. El ex insurgente y ex condepista Mario Tapia ayer se abstuvo de votar, al igual que en julio pasado, cuando suspendieron a la jefa del que entonces era su partido, Mónica Medina.

LA SESION

La sesión se inició a horas 9:10, pero cerca a las 11:00 se leyó una carta enviada por Candia que acompaña el Auto Ini-cial de la Instrucción que dispo-

ne la apertura del proceso contra las insurgentes.

Después, el presidente del Concejo, Alfonso Gosálvez, pidió a los concejales que voten por aprobar o no la resolución, momento en el que Aguilar anunció que se que jará al Presi-dente de la República y que se declaraba en huelga de ham-

El resultado fue un empate a cuatro votos. Gálvez, Monroy, Dockweiler y Echart apoyaron la suspensión, mientras que la rechazaron Mantilla, Andrade, Valdivia y Aguilar. Según el reglamento interno

del Concejo, en caso de empate. debe ser el presidente del ente deliberante quien vote y solucione el empantamiento, sin embargo Gosálvez determinó un cuarto intermedio, según algu-nos, para buscar al ausente movimientista César Sánchez, que no estaba presente.

A horas 15:10 se reanudó la sesión; Gosálvez pidió el voto de Sánchez, quien apoyó la resolución. La reunión concluyó en medio de gritos de ambos bandos.

Gaby y aliados justifican las suspensiones

La alcaldesa Gaby Can-dia y sus aliados justificaron ayer la suspensión de las concejales insurgentes Gloria Aguilar y Mónica Medina, amparados en el artículo 33 inciso 4) de la Ley Orgánica de Municipalidades, y rechazaron que se haya cometido errores u omisiones omisiones.

Luego de aprobar la reso-lución, los concejales oficia-listas Alfonso Gosálvez, Germán Monroy, Jorge Dockwei-ler. Rodolfo Gálvez y César Sánchez informaron que sólo cumplieron con lo que manda la ley, coincidiendo con la Alcaldesa, quien en horas de la mañana dijo que el proceso jurídico era conocido pú-blicamente y llegó hasta la fase que determina iniciar un juicio contra Medina y Aguilar.

La resolución, en su artículo único, señala: "Suspen-der de sus funciones de concejales a las señoras Mónica Medina Vda. de Palenque y Gloria Aguilar Perales duran-te la sustanciación del Proceso Penal instaurado en su contra conforme al artículo 33 inciso 4) de la Ley Orgáni-ca de Municipalidades".

"El mandato del concejal será revocable previo juicio sustanciado conforme a ley por varias causas, pero en este caso se menciona el inciso 4), que establece la suspensión por condena a pena corporal por delitos co-metidos en el ejercicio de sus funciones. Durante la sustanciación del proceso le será suspendido el man-

dato", agrega.
¿QUÉ RECUERDOS?
El presidente del Concejo Municipal, Alfonso Gosálvez, quien según los concejales adenistas e insurgentes incumplió el reglamento, recordó que el pasado año fue el concejal Eduardo Valdivia (ADN) quien le pidió que se juzgue draconianamente a Aguilar, pero ayer no quiso tomar en cuenta la propuesta de que el tema pase a la Comisión Jurídica y esperar un informe.

La alcaldesa Candia recordó que el año pasado, cuando presidía el Concejo, invitó públicamente a Aguilar a que inicie su defensa, pero le atribuyeron un invento en ese caso.



Los vecinos están temerosos.

zona 16 de Julio

Los vecinos de la segunda sección de la zona 16 de Julio se declararon en estado de emer-

gencia para exigir a la Policía que se investigue el caso y se sancione a los autores del virtual atentado explosivo que provocó la muerte de un vecino y la perida de de de la composición del composición de la composición de la

herida de dos el pasado domin-

dente de la junta de vecinos de

la zona, informó que la muerte

provocada por el artefacto ex-

plosivo en el domicilio Nº 2970

de la calle Luis de la Vega es el

segundo que conmueve a la población de El Alto, ya que en

pasado se perdió la vida de dos funcionarios de la Coopera-

tiva de Ahorro y Crédito El Alto,

quienes fueron asaltados por

Presuntos súbditos peruanos

en una de las esquinas de la

resultados del caso del asalto y por esa situación los vecinos

exigen a las autoridades poli-

ciales investigar este último

caso, donde de manera ho-

renda falleció Evaristo Alano-

ca, un modesto comerciante

Espinoza manifestó que hasta la fecha no se tienen los

plaza Túpac Amaru.

Alejandro Espinoza, presi-

go en la madrugada.

en emergencia

Vecinos de la

o de El niño que, según previ- conclu Según Bomberos, sería una masa de trinitrotolueno (TNT)

Explosivo estaba cerca de una tienda

El difunto Evaristo Alanoca era gremial y no tenía enemigos. Dejó tres hijos y una viuda.

Según testigos, el artefacto explosivo recogido por Evaristo Alanoca (43), cuya explosión lo despedazó, se encontraba en la puerta de la tienda donde se venden artículos electrodomésicos, en Villa 16 de Julio de El

Los vecinos fueron sorpren-didos el domingo a las 06:00 por un fuerte estruendo, cuya onda expansiva rompió los vidrios de las viviendas en un radio de cincuenta metros. Dijeron que Alanoca había recogido un paquete, del tamaño de un folder, que al explosionar desparramó las partes de su cuerpo; la cabeza, manos y otras se encontraron a unos ocho metros. El hecho ocurrió en el domicilio 2970 de la calle Luís de la Vega.

Según la agencia EFE, el comandante de la Unidad de Bomberos, mayor Grover Zabala, informó que una masa de trinitrotolueno

(TNT) fue el explosivo que mató a Alanoca. El TNT, dijo, "es una masa que se utiliza en la construcción de granadas de guerra, sin el protector correspondiente, que puede ser de plástico o de metal". Explicó que ésa es la posibilidad, pero anunció mayores informes para las próximas horas.

El desafortunado gremial vendía conservas. El domingo a las 05:50 se aprestaba a llevar su mercadería a su puesto de venta;

pero el paquete mortal le impidió. Alanoca dejó a tres hijos en horfandad, un varón y dos mujeres, y a su viuda.

Los familiares de Alanoca aseguraron que el difunto no tenía problemas ni enemigos, en vista de que su capital (dinero) era poco. Sin embargo, sufría alguna envidia de la competencia.

La explosión también hirió a dos vecinos, Samuel Escóbar y Claudio Pérez, que ya se recuperan.



Todos los vecinos asistieron al velorio de Evaristo Alanoca.

Durante 20 años compraron por turriles

250 familias reciben agua de 2 piletas en Villa Mariscal Sucre

Diez años esperaron para tener energía eléctrica, pero apenas para dos medidores comunes. El alcantarillado quizá llegue algún día. La gente del lugar está dedicada a fabricar adobes porque no tiene otra forma de ganarse el pan de cada día.

Dos piletas de agua pota-ble instaladas con la cooperación de un organismo internacional abastecen a 250 familias de Villa Mariscal Sucre, Milluni Bajo, Sector "D", que está ubicada en la parte norte de la ciudad de El Alto, a la altura de la ex Fábrica Nacional de Vidrios Planos (Fanviplan) y a orillas del río Sequ'e.

los vecinos compraron agua en turril a tres bolivianos, de carros cisternas. Sólo en la época de lluvias no compraban. Nicanor Alí, vicepresidente de la junta de vecinos, dijo que la instalación de las dos piletas públicas demandó mucho, mucho sacrificio, debido a que los vecinos de la Villa Anexo Tawantinsuyo se

Pidió también a los medios de información que colaboren en las investigaciones que pue-dan dar con los autores a fin de ue sean sancionados de acuerdo a la justicia boliviana.

Los hechos de sangre que se dieron hasta el pasado domingo, según Espinoza, demuestran una vez más que la Policía no está dando la seguridad que deben tener los vecinos para vivir en la zona 16 de Julio

Durante más de 20 años

opusieron.

El organismo Misión Mundial les donó 60 barras de cañerías y los vecinos contribuyeron con el trabajo de la excavación de la zanjas y los trámites

ALCANTARILLADO

Por las calles polvorien-tas y desniveladas aún no ingresó un metro de acera ni de alcantarillado, cuyos ser-



Pobreza es lo que hay en este ba-

vicios constituyen uno de los sueños más acariciados para las 250 familias.

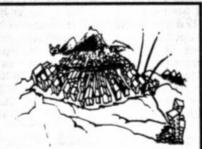
La consecución de los servicios básicos representa serias dificultades para los dirigentes, ya que por la falta de más habi-tantes las empresas de servicios se niengan a atenderlos. Por ejemplo, en el caso de la energía eléctrica, esperaron más de diez años para tener dos medidores comunes y 15 para que el servicio llegue a la mitad de la zona.

Paradójicamente, por una parte de la zona pasan cables de

alta tensión que conducen energía eléctrica al distrito Minero de Matilde, pero los vecinos hace poco sólo tenían dos medidores comunes de distribución de energía eléctrica, instalados para la feria de Ramos. Por más de veinte años los primeros habitantes vivieron alumbrándose con mecheros a kerosén.

TRANSPORTE La zona no tiene el servicio de minibuses, y los que pasan a casi a un kilómetro, por la carretera a Copacabana, pueden ser utilizados hasta las nueve de la noche, y por ello los vecinos del lugar están obligados a caminar largas distancias para llegar a sus viviendas. En horas de la noche son objeto de atracos por delincuentes que aprovechan las oscuridad y la falta de luminarias.

En general los vecinos del lugar, por falta de empleo, tienen su sustento gracias a la fabricación de los adobes. Gran parte del terreno de la villa, que se asemeja a una loma, está siendo nivelado por los adoberos a punta de pico y pala.



Barrio: Villa Mariscal

Ubicación: En el norte, entre Jichucirca, Milluni y Tawantinsuyo.

Habitantes: Más de Idioma: Castellano y

Procedencia: Migrantes de provincias. Agua potable: Sólo dos

Electricidad: Sólo el 50

Huminación: Algunas Vías: Calles de tierra y

sin nivelar. Campos deportivos:

Sólo cancha de fútbol de Centro de salud: El de

Villa Tawantinsuyo.

Mariscal Antonio José de Sucre, con 200 alumnos Sede social: De la junta

de vecinos. Transporte: Ninguno llega al lugar. Templo: Espíritu Santo

de Villa Tawantinsuyo. Organizaciones: Centro de residentes, junta vecinal y

Dificultades: Complementación de todos los servicios básicos.

asociación de padres de

Resto del Mundo

SECESIONISMO

Roma, (EFE).- La sece-sionista Liga del Norte ha digerido mal el millón de tra-bajadores que se manifestaron este fin de semana por la unidad de Italia y mientras el presidente italiano, Oscar Luigi Scalfaro, afirma que el país "necesita de todos", los camisas verdes responden con provocaciones.

Scalfaro acudió ayer a Verona para rendir homenaje a los 9.000 italianos de la división Acqui masacrada por los nazis en Cefalonia y Corfú, acto que los "liguistas" intentaron interrumpir aunque no lo consiguieron por la inter-vención de la policía.

MISIL TOKIO, (AP) .- Corea del Norte prepara un disparo experimental de un nuevo mistl que podría alcanzar Tokio, informó ayer un diario japonés

El misil Rodong I está en su etapa final de desarrollo y Corea del Norte planea una próxima prueba, dice el diario Yomiuri, atribuyéndoselo a fuentes militares japonesas y norteamericanas. Un Rodong I fue probado en el mar de Japón en 1995. pero después no se confirmaron nuevos lanzamientos.

Moscu, (EFE),- El sistema de absorción de anhidri-do carbónico de la estación orbital rusa "Mir" dejó de funcionar ayer, lunes, afirmó el vicedirector del programa de vuelo de la plataforma, Víctor

El científico indicó en una rueda de prensa en el Centro de Control de Vuelos Especiales (CCVE) que la avería se debió a la rotura de un ventilador, que será sustituído más tarde.

Nube de humo cubre Malasia

Veinte millones de personas afectadas por incendios

El gobierno ha calificado de desastre nacional la contaminación atmosférica. Más de 300.000 hectáreas de bosque se han quemado durante los últimos tres meses. Se han detectado 1.053 incendios forestales en la isla de Sumatra y la provincia de Kalimantan.

BANGKOK, (EFE).- Veinte millones de personas se han visto afectadas por la nube de humo que cubre la mayor parte de Malasia y el Estado de Singapur a raiz de los 1.053 incendios detectados en la isla de Sumatra y la provincia de Kalimantan, la parte indonesia de la isla de Borneo.

Malasia enviará 1.200 bomberos a Indonesia para colaborar en las acciones de lucha contra los incendios que envuelven con un humo denso a los países de la zona. indicaron hoy fuentes ofi-

DESASTRE NACIONAL

El Gobierno indonesio ha calificado de desastre nacional la contaminación atmosférica que ha causado el fuego y las imágenes enviadas por los satélites han indicado que alrededor de 300.000 hectáreas de bosque han ardido durante los últimos tres

Las autoridades sanitarias de Malasia han informado de que la polución atmosférica ha causado un alarmante número de enfermedades pulmonares y muchas escuelas del país han sido cerradas y docenas de aeropuertos se hallan cerrados debido a la falta de



Una nube de humo cubre gran parte del cielo de Malasia y las autoridades gubernamentales calificaron como un desastre nacional la contaminación ambiental

INCENDIOS FORESTALES

Los incendios forestales son un problema anual en Indonesia, especialmente en la provincia de Kalimantan, la mayor de las 31.000 islas de ar-

chipiélago indonesio, pero la demora en la llegada de los monzones y las altas temperaturas han empeorado la llamada "crisis del humo"

Una inmensa mayoría de los incendios, según revelaron

las autoridades indonesias. han sido provocados de forma deliberada por algunas de las centenares de compañías madereras que explotan las concesiones concedidas por el

Bogotá, (EFE). Uno 2.000 barriles de crudo fue

ron derramados en un nuev atentado atribuido a la gue rrilla contra el principal oleo ducto de Colombia, el Can Limón-Coveñas, en una re gión rural del este del país informaron ayer las autori

Una fuente de la Empre sa Colombiana de Petróleo (ECOPETROL) precisó que sabotaje se registró cerca de la localidad de Arauquita, e el departamento de Arauca

Washington, (EFE).- Lo ministros de Sanidad del con tinente americano estudiar desde ayer, lunes, varios ca minos para reducir las gran des diferencias sanitaria entre países y entre las rego nes, durante la reunión anua de la Organización Paname ricana de la Salud (OPS).

La reunión, que conclui rá el viernes, servirá par que los 35 países miembro debatan cómo las diferencias geográficas y socioeconómicas causan grandes desigual dades en la salud y el acces a los servicios sanitarios.

NINO Montevideo, (EFE). América Latina es una de las zonas del mundo más activas en lo que respecta a la aplicación de la Convención Internacional de los Derechos del Niño, dijeron ayer a EFE asesores del Fondo de Nacio nes Unidas para la Infancia (UNICEF).

Todos los países latinosmericanos son suscriptores de la Convención de 1989 v. además de haberla ratificado, la han promulgado como ley interna, subrayó el chileno Miguel Cillero, que traba-ja como asesor de UNICEF en el Cono Sur americano.

Unico sobreviviente asegura

Mercedes de Diana era perseguido

LONDRES, (ANSA)- Fuentes de la justicia francesa dijeron ayer que no hay evidencias de que otro automóvil haya chocado al Mercedes de Diana, tal como afirmó el único sobreviviente del accidente en el que murió la princesa de Gales, su guardaespaldas Trevor Rees-Jones.

Según el diario británico The Guardian, Rees-Jones dijo a la justicia francesa que el Mercedes en el que viajaba en la madrugada del 30 de agosto, junto a Diana, su amigo Dodi al-Fayed y el conductor, Henri Paul, era seguido por "un jeep, dos motocicletas y un automóvil de tres puertas". El diario británico The Guar-

dian publicó ayer lo que aseguró es la casi totalidad de la transcripción del interrogatorio a Rees-Jones, realizado por el Juez Hervé Stephane el viernes en el hospital parisino de La

Según el Guardian, este innes de "fuentes judiciales seguras" indican que los investigadores franceses se orientan hacta la hipótesis de un choque entre el Mercedes y otro vehículo, probablemente un Flat Uno

Sin embargo, las fuentes judiciales francesas sostuvieron que no existe ninguna prueba de estos hechos, y los investigadores aún buscan a Flat Uno que perdió una de sus luces de posición posteriores en el túnel debajo de la plaza de Alma, pocos metros antes del lugar donde chocó el Mercedes de Diana y Dodi

Las mismas fuentes agregaron que los restos de pintura que fueron hallados en la puerta delantera derecha del Mercedes aun son examinados por los laboratorios de la policía científica francesa para establecer su Abogado denuncia en España

Chile: violaciones no fueron aisladas

IADRID Y SANTIAGO, AP Y EFE).- Un abogado chileno declaró ayer en un tribunal que las torturas, desapartciones y otras violaciones a los derechos humanos respondían a una política del pasado régimen dei general Augusto Pinochet y no fueron incidentes aislados.

Roberto Garretón, que fue abogado de derechos humanos durante la dictadura de Pinochet entre 1973 y 1990. dijo que se trató de una represión institucionalizada y proveyó como prueba unas órdenes de altos funcionarios chi-

En un caso de 1984, dijo Garretón, se emitió una orden de arresto sin acusación de un hombre que fue hallado muerto al día siguiente, con huellas de tortura.

Garretón, ahora relator especial para Zaire de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, dijo que la orden de detención era firmada por el entonces ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa.

Garretón compareció ante un Juez de la Audiencia Nacional que investiga los denunciados crimenes contra la humanidad perpetrados durante el

régimen de Pinochet, incluso la desaparición de ciudadanos españoles, por demanda

CHILE DESCONOCE JUICIO

El Gobierno de Chile reite ró ayer que desconoce la validez del juicio que se sigue en España sobre la desaparición y asesinato de ciudadanos españoles y chilenos durante el régimen militar que encabezó en su país el general Augusto Pinochet (1973-

"Nosotros, como país, no reconocemos como adecuados ni oportunos procesos judiciales con efectos extraterritoriales", afirmó al respecto el ministro chileno de Relaciones Exteriores en funcio-

nes, Mariano Fernández. Rechazamos la posibilidad de establecer efectos penales sobre terceros países, porque puede ser extremadamente peligroso para la convivencia internacional", añadió Fernán-dez, que se refirió al asunto al ser preguntado por la declaración que prestó ayer el diplomático chileno Roberto Garretón ante el juez de la Audiencia Nacional española Manuel García Castellón.

Tras dimisión de ministro corrupto

Hashimoto pidió disculpas al Japón

Tokio, (EFE).- El primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, pidió públicamente disculpas ayer al país por haber nombrado ministro a Koko Sato, un convicto de corrupción hace 25 años, tras obtener la dimisión de este político que estuvo a punto de romper la coalición gubernamental.

Hashimoto aceptó al punto de la mañana la renuncia de Sato a quien hace 12 días había designado ministro de Administración y Coordinación para su tercer gobierno -de enero de 1996-, después de haber recibido presiones de todos los sectores políticos, incluído el Partido Liberal Demócrata (PLD) que preside y al que pertenece el político cesado, la sociedad y los líderes empresariales.

En un gesto sin precedentes. Hashimoto se dirigió al país a través de la televisión para pedir perdón y admitir públicamente su error al no haber sopesado correctamente las consecuencias que podría acarrear la inclusión de Sato en el Ejecutivo.

vidar la obligada reverencia.

Hashimoto lamentó el esta de "confusión" pública cre

Ryutaro Hashimoto

sobornos de la compañía a ronáutica Lockheed a car bio de su mediación en compra de aviones de la líne aérea All Nipon Airway

(ANA), en 1972

do por dar la cartera enca gada de la reforma admini trativa, principal objetivo gobierno, a Sato, procesado convicto de haber aceptai Ante las cámaras y sin ol-

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO DE TARIJA COSAALT LTDA.

PROVISION DE SERVICIOS DE AUDITORIA EXTERNA PARA LA GESTION DE 1996

La Cooperativa de Servicios de Agua y Alcantarillado de Tarija "COSAALT LTDA.", invita a las Compañías y/o Consultoras de Auditoria Externas Nacionales o Extranjeras, legalmente establecidas en el País a presentar propuestas para la provisión de servicios de auditoría externa para la gestión de 1996.

La presente invitación se realiza en el marco de las previsiones comprendidas en las actuales disposiciones legales en vigencia. Las propuestas deberán sujetarse al pliego de especificaciones para el efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de COSAALT LTDA. (calle Bolívar esq. J. Misael Saracho), previa cancelación de la suma de Bs 120.00.

Las ofertas que no se ajusten a los términos de referencia quedarán inhabilitadas.

Las propuestas se recibirán en sobres cerrados y lacrados indefectiblemente en las oficinas de COSAALT LTDA. (Gerencia General), ubicadas en la calle Juan Misael Saracho Nº 0685. ciudad de Tarija, bajo el rótulo de: PROVISION DE SERVICIOS DE AUDITORIA EXTERNA PARA LA GESTION DE 1996, INVI-TACION PUBLICA Nº 02/97 hasta horas 18:00 del día 6 de octubre de 1997

La apertura se efectuará el día 7 de octubre de 1997 a horas 18:30.

Tarija, 22 de septiembre de 1997

CONSEJO DE ADMINISTRACION CONSEJO DE VIGILANCIA COSAALT LIMITADA

En Filipinas

Choque de trenes deja siete muertos y 220 heridos

El tren siniestrado tenía a muchos pasajeros sobre los techos de los vagones. La Policía inició investigaciones.

MANILA, (AP) .- En uno de los peores accidentes ferroviarios ocurridos en las Filipinas. por lo menos siete personas murieron y 220 sufrieron heri-das cuando dos trenes suburbanos sobrecargados de pasajeros, que se dirigian a esta capital, chocaron ayer luego que uno se separó de la locomotora y rodó hacía atrás por más de dos kilómetros sobre las vías por las que avanzaba otro tren, dijeron autoridades.

Muchas de las víctimas fueron aplastadas cuando espantados pasajeros se abalanzaron en una estampida para escapr del sitio tras la colisión, dijeron

PASAJEROS EN LOS TECHOS

Había gente incluso sobre los techos de los vagones del sobrecargado segundo tren, y

se lesionaron al saltar momentos antes del choque, agrega-

Un funcionario de los Ferrocariles Nacionales Filipinos, Reynaldo Recede, dijo que aparentemente un acoplador del primer tren falló, haciendo que sus tres vagones de pasajeros rodaran hacia atrás, y uno se descarriló durante la colisión con el segundo tren de cinco

Los vagones sueltos rozaron un jeep y una camioneta antes de embestir el segundo tren, provocando heridas a varias personas que iban en esos vehículos, dijeron testigos.

La policía indicó que se inició una investigación de lo ocurrido, y que funcionarios del ferrocaril estatal podrían ser acusados de negligencia cri-



El accidente provocó más de siete muertosy 220 heridos



El ministro del Interior, Carlos Corach, anunció la formación de un Fondo Partidario Unico (Foto Clarín).

Para campaña electoral **Prohibirán aportes a**

partidos en Argentina

Buenos Aires, (EFE).- El Gobierno argentino anunció ayer que presentará al Parlamento una ley de financiamiento estatal para los partidos políticos, por la que se prohibirán las aportaciones privadas directas.

El ministro del Interior. Carlos Corach, informó de que la iniciativa prevé la formación de un llamado Fondo Partidario Unico, que será administrado por el Poder Ejecutivo y recibirá fondos de los contribuyentes.

El proyecto, que será puesto en vigencia en 1998 ó 1999, establece que el Fondo canalizará los recursos de las contribuciones privadas, que serán distribuidas de forma equitativa entre todos los partidos

El contribuyente tiene que pagar porque la democracia es un servicio público. y un servicio público de la mayor importancia en el país que tiene que ser afrontado con fondos públicos porque nuestra experiencia indica que la falta de democracia ha sido mucho más costosa", afirmó Corach durante una rueda de prensa.

La iniciativa oficial anunciada a 34 días de comicios legislativos, plantea que el financiamiento estará destinado a cubrir los gastos de las campañas electorales, las elecciones internas, la capacitación y formación de los dirigentes y la vida institucional de los partidos.

Determina, además, que se destinará como mínimo el 20 por ciento de las aportaciones recibidas para financiar las campañas y un mínimo del 20 por ciento para la capacitación y formación de los dirigentes y candidatos.

No habrá deportaciones masivas

Ultimátum: 700.000 ilegales deben abandonar EE.UU.

El Servicio de Inmigración (INS) concedió plazo hasta el 30 de septiembre. Los afectados esperan que el Congreso estadounidense apruebe reformas a la Ley de Inmigración antes de fin de mes.

Washington, (EFE).- Unos 700.000 extranjeros que esperan en EE.UU. la aprobación de su residencia legal, pero que ingresaron sin documentos, tendrán que irse de este país antes del 30 de septiembre, a menos que hayan sido informados de la aprobación de su visado, informó ayer el Servicio de Inmigración (INS).

Pero no habrá redadas, ni deportaciones masivas", afirmó Paul Virtue, director asociado del INS, en una rueda de prensa.

Las personas cuya residencia ha sido solicitada por sus parientes y se encuentran en situación ilegal en EE.UU., y que ya tienen aviso de que su petición ha sido aprobada, de-berán solicitar un "ajuste" de su condición y pagar una multa de mil dólares, antes de esa fecha, según explicó Virtue. ABANDONAR EL PAIS

El resto de los indocumentados deberán abandonar el país, según Virtue, lo que ha provocado una enorme inseguridad en todas las comunidades de inmigrantes hispanos que, si el Congreso o la Casa Blanca no lo remedian, tendrán que dejar a sus familias y salir de EE.UU.

Virtue clarificó los aspectos de lo que tachó como "compleja sección 245" de la Ley de Inmigración estadounidense, en vi-



Nueva pesadilla para los indocumentados, abandonar los Estados Unidos (Foto archivo).

gor desde el pasado 1 de abril, y que afecta a casi 700.000 personas que desde hace más de cuatro años esperan su visado de residente permanente en EEUU.

Una comisión bipartita estadounidense anunció que recomendará reformas a la sección sobre familias, de la ley de inmigración, para solventar este problema.

ESPERAN REFORMAS

Varias organizaciones de defensa de los inmigrantes hispanos de EE.UU. expresaron ayer su esperanza en que el Congreso estadounidense apruebe reformas a la Ley de Inmigración antes del 30 de septiembre, que beneficiarían a los indocumentados que están a la espera de su residencia permanente.

"Que el Servicio de Inmigración (INS) haya reafirmado ayer la vigencia de la provisión 245 I, no significa que hayan fallado las gestiones para una prórroga", informó a EFE Saúl Solórzano, dirigente del Centro para Refugiados Centroamericanos (CARECEN), de Washington

Diferendo limítrofe

Ecuador y Perú inician negociaciones finales

ciones de Perú y Ecuador inidaron ayer la ronda final de negociaciones para poner fin a un diferendo limítrofe que los ha enfrentado desde hace más de medio siglo.

Las delegaciones presididas por Fernando de Trazegnies Granda de Perú y Edgar Terán Terán de Ecuador abordarán el sexto punto de los denominados "impasses subsistentes", que trata de la demanda ecuatoriana de un acceso libre y soberano al Río Amazonas, dijeron fuentes diplomáticas.

BRASILIA, (AP).- Delega- Las negociaciones de los seis impasses se iniciaron en abril, pero las delegaciones afirmaron desde un primer momento que los resultados de las negociaciones no serían dados a conocer hasta que fuese dirimido el último punto de la agenda.

Segun fuentes consultadas, no hay un plazo establecido para la duración de la jornada de negociaciones v al final de la misma será convocada una rueda de prensa para dar a conocer los resultados.

Cambios en el modelo económico

Trabajadores anuncian paro general en Perú

LIMA, (ANSA).- Trabaja-dores peruanos de distintos sectores anunciaron un paro nacional de protesta contra la política laboral del gobierno del presidente Alberto Fujimori y para exigir un cambio radical en el modelo económico implementado desde 1990.

Voceros de la Confederación General de Trabajado-res del Perú (CGTP) informaron ayer a ANSA que los gremios coincidieron en la necesidad de una paralización de protesta ante la negativa del gobierno a atender las nece-

sidades de los trabajadores. La fecha del paro nacional no se estableció aún, pero fuentes sindicales dijeron que la acción de fuerza se realizará en breve, una vez que se acuerde una estrategia en la que participen trabajadores de construcción civil, maestros, municipales y del sector

Es probable que se sumen los trabajadores de la empresa Telefónica del Perú, cuya política laboral fue severamente cuestionada por dirigentes sindicales.

ORGANISMO DESCENTRALIZADO DEL Sector Público

CONVOCATORIA PUBLICA

GERENTE TÉCNICO Y DE OPERACIONES

Formación profesional: Ingeniero, Biólogo o similar, con estudios a nivel de maestria y/o doctorado en temas afines a la gestión ambiental, con 8 años o más de experiencia en: Gerencia.

gramas y proyectos en el área ambiental y de

desarrollo sostenible. 3. Relacionamiento con diferentes sectores de la sociedad civil. 4. Amplio conocimiento del marco legal, institucional y técnico de la gestión ambiental y el desarrollo sostenible, especialmente en

5. Conocimientos del idioma inglés.

6. Manejo de programas de computación.

GERENTE DE PLANIFICACION Y PROGRAMACION

Formación profesional: Economista Ambiental, Ingeniero, Biólogo o similar, con estudios a nivel de maestria y/o doctorado, con 8 años o más de ejercicio profesional y los siguientes requisitos: 1. Gerencia (preferentemente del sector público).

2. Gestión de programas y proyectos en el área ambiental y de desarrollo sostenible especialmente en Bolivia. Relacionamiento con organismos de financiamiento internacionales.

Amplio conocimiento del marco legal, institucional y técnico de la gestión ambiental y el desarrollo sostenible.

5. Dominio del idioma inglés.

Manejo de programas de computación.

GERENTE ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

Formación profesional: Administrador de Empresas, Economista o similar, con estudios a nivel de maestría y/o doctorado, con 8 años o más de ejercicio profesional y los siguientes requisitos: 1. Gerencia (preferentemente del sector público).

2. Administración de instituciones financieras o similares. 3. Relacionamiento con organismos de financiamiento

internacionales. 4. Amplio conocimiento del marco legal, institucional y técnico de la administración de recursos financieros y humanos. Conocimientos de la Ley SAFCO, leyes laborales, civiles e impositivas, presupuesto SICOPRE y reglamentaciones relacionadas con la operación de

5. Conocimientos del idioma inglés.

6. Manejo de programas de computación.

DIRECTOR JURIDICO

Formación profesional: Abogado con estudios a nivel de postgrado en temas afines a la gestión ambiental, con 5 años o más de ejercicio profesional y los siguientes requisitos: 1. Experiencia en apoyo a niveles gerenciales (preferentemente del

sector público).

2. Conocimiento del marco legal e institucional de instituciones

financieras o similares. 3. Amplio conocimiento del marco legal e institucional para la gestión

ambiental y el desarrollo sostenible en Bolivia.

4. Conocimientos de la Ley SAFCO, leyes laborales, civiles e

impositivas.

Conocimientos del idioma inglés.

6. Manejo de programas de computación.

AUDITOR INTERNO

Formación profesional: Auditor con título en Provisión Nacional inscrito en el Colegio de Auditores con 8 años o más de ejercicio profesional y los siguientes requisitos:

1. Experiencia profesional de 8 años, como mínimo en el área. 2. Conocimento de la Legislación civil, penal. Conocimiento de la Ley 1178 (Ley SAFCO). Conocimientos de la Ley SAFCO, leyes laborales, civiles e Impositivas y reglamentaciones relacionadas con la operación de Fondos. 3. Conocimiento de computación.

Los interesados deben enviar su Curriculum Vitae y sus pretensiones salariales a la Casilla No. 862 - La Paz, con rótulo correspondiente al que postula hasta horas 18:30 del día Miércoles 15 de octubre de 1997. La Paz, 18 de septiembre de 1997

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD **INVITACION PUBLICA (DIRECTA) No. 011/97**

INVITACION PUBLICA (DIRECTA) No. 014/97

CONVENIO HOLANDA - EMBAJADA REAL DE LOS PAISES RAJOS PROYECTO DE APOYO AL SISTEMA NACIONAL DE AREAS PROTEGIDAS - HOLANDA PARQUE NACIONAL Y AREA NATURAL DE MANEJO INTEGRADO KAA-IYA DEL GRAN CHACO

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA

INVITACION

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad invita por segunda convocatoria pública a las Empresas importadoras de vehículos legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de:

VAGONETA 4 X 4

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de nuestras oficinas a partir del día lunes 22 de

septiembre de 1997, previa cancelación de Bs. 50,00

Los interesados deberán presentar sus ofertas en las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, ubicadas en el Edificio EL CONDOR piso 13 of. 1302 calle Batallón Colorados. Se recibirá los documentos de propuesta en sobre cerrado y lacrado, hasta Hrs. 11:00 a.m. del día 14 de octubre de 1997, para proceder a la apertura de sobres a hrs. 15:00 del mismo día en las oficinas

La Paz, 19 de septiembre de 1997

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD

INVITACION PUBLICA (DIRECTA) No. 012/97

CONVENIO HOLANDA - EMBAJADA REAL DE LOS PAISES BAJOS PROYECTO DE APOYO AL SISTEMA NACIONAL DE AREAS PROTEGIDAS - HOLANDA TERRITORIO INDIGENA - PARQUE NACIONAL ISIBORO SECURE

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA

INVITACION

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad invita por segunda convocatoria pública las Empresas importadoras de vehículos imente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de:

MOTOCICLETA TRACK CUATRO

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de nuestras oficinas a partir del dia lunes 22 de Septiembre de 1997, previa cancelación de Bs. 50,00.

Los interesados deberán presentar sus ofertas en las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, ubicadas en el Edificio EL CONDOR piso 13 of. 1302 calle Batallón Colorados. Se recibirá los documentos de propuesta en sobre cerrado y lacrado, hasta Hrs. 11:00 a.m. del dia 14 de Octubre de 1997, para proceder a la apertura de sobres a hrs. 15:00 del mismo día en las oficinas de la DNCB.

La Paz, 19 de Septiembre de 1997

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES DIRECCION NACIONAL DE CONSERVACION DE LA BIODIVERSIDAD

CONVENIO HOLANDA - EMBAJADA REAL DE LOS PAISES BAJOS

PROYECTO DE APOYO AL SISTEMA NACIONAL DE AREAS PROTEGIDAS - HOLANDA

PARQUE NACIONAL COTAPATA

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA

INVITACION

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad invita por segunda convocatoria pública a las Empresas importadoras de vehículos legalmente establecidas en el país,

DOS MOTOCICLETAS 250 C.C.

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de nuestras oficinas a

partir del día lunes 22 de septiembre de 1997, previa cancelación de Bs. 50,00 Los interesados deberán presentar sus ofertas en las oficinas de la Dirección

Nacional de Conservación de la Biodiversidad, ubicadas en el Edificio EL

Se recibirá los documentos de propuesta en sobre cerrado y lacrado, hasta Hrs. 11:00 a.m. del día 14 de octubre de 1997, para proceder a la apertura de

La Paz, 19 de septiembre de 1997

a presentar sus propuestas para la adquisición de:

CONDOR piso 13 of, 1302 calle Batallón Colorados.

sobres a hrs. 15:00 del mismo día en las oficinas de la DNCB.

INVITACION PUBLICA (DIRECTA) Nº 010/97

CONVENIO HOLANDA - EMBAJADA REAL DE LOS PAISES BAJOS PROYECTO DE APOYO AL SISTEMA NACIONAL DE AREAS PROTEGIDAS - HOLANDA PARQUE NACIONAL COTAPATA

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA

INVITACION

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad invita por segunda convocatoria pública a las Empresas importadoras de vehículos mente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de un vehículo:

CAMIONETA DOBLE CABINA 4 X 4 DOBLE TRACCION

Las especificaciones técnicas pueden ser retiradas de nuestras oficinas a partir del día lunes 22 de septiembre de 1997, previa cancelación de Bs. 50,00.

Los interesados deberán presentar sus ofertas en las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, ubicadas en el Edificio EL CONDOR piso 13 of. 1302 calle Batallón Colorados. Se recibirá los documentos de propuesta en sobre cerrado y lacrado, hasta Hrs. 11:00 a.m. del día 14 de Octubre de 1997, para proceder a la apertura de sobres a hrs. 15:00 del mismo día en las oficinas

La Paz, 19 de Septiembre de 1997

PRESENCI

La Paz, Bolivia, martes 23 de septieni de 1997

Ecuador pedirá en la ONÚ evitar el armamentismo

Quito y Naciones Uni-das, (EFE Y AP).- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, informó ayer, lunes, que el próximo jueves presentará en la Asamblea de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), varias propuestas con el fin de evitar que en América Latina se inicie una carrera armamentista.

Alarcón dijo que en la reunión que mantuvo ayer con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ratificó su "rechazo a cualquier carrera armamentista

Por ello informó que en la Asamblea de la ONU presentará algunas propuestas, que hará extensivas a la Organización de Estados Americanos (OEA), para que el deseo manifiesto de varios países en contra del armamentismo se concrete.

Alarcón no descartó la posibilidad de sugerir la convocatoria de una conferencia interamericana "para buscar el código en el que estén los elementos básicos para que los países se autoregulen para evitar la carrera arma-

CHILE PIDE AMPLIACION

El ministro de Relaciones Exteriores chileno José Manuel Insulza reiteró ayer la necesidad de reformar y ampliar el Consejo de Seguridad de la ONU, al comenzar la nueva sesión de la Asamblea General.

El canciller reiteró "la necesidad y conveniencia de revisar la composición del Consejo de Seguridad y sus méto-dos de trabajo", e insistió que "mi gobierno considera que cualquier composición futura del Consejo de Seguridad debe combinar los requisitos de efectividad del órgano con la exigencia de una representación equitativa de los paises en desarrollo que refleja adecuadamente el incremento del número de miembros en los últimos 50 años".

Comenzó la 52 Asamblea General de la ONU

Ampliación del Consejo de Seguridad en recta final

Las Naciones Unidas demandó a Estados Unidos cumplir con sus obligaciones. Clinton urgió a los otros 184 países que forman las Naciones Unidas a que acepten su plan para pagar las deudas.

NACIONES UNIDAS, (ANSA y EFE)- Con un pedido del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, a la comunidad internacional para que "respalde decididamente la ampliación del Consejo de Seguridad", y expresando la voluntad de su país de concluir de una vez y para siempre los proble-mas de deuda y atrasos en los pagos, se inició ayer el debate de

la Asamblea General de la ONU. El presidente de EEUU, Bill Clinton, urgió ayer a los otros 184 países que forman las Naciones Unidas a que acepten su plan para pagar las deudas de Washington, a pesar de las fuertes reticencias que ha generado dentro de la organización.

"Por primera vez desde que soy presidente, tenemos ahora la oportunidad de resolver el asunto de las deudas de una vez por todas y, al mismo tiempo, colocar a la ONU en una buena situación financiera de cara al futuro", dijo el presidente norteamericano.

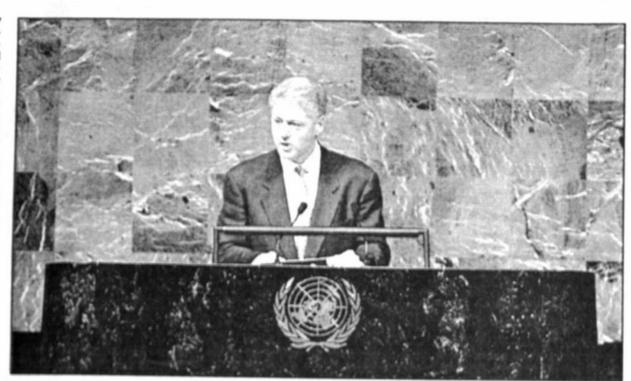
BE INICIA CON UN REPROCHE

La 52 Asamblea General fue abierta ayer por el secretario ge-neral de la ONU. Kofi Annan, por primera vez en la historia de la organización, con un reproche a las naciones -aunque sin citarlas- que como Estados Unidos y varias naciones en desarrollo adeudan globalmente unos 2.600 millones de dólares.

Pero sostuvo que "debemos alcanzar una Naciones Unidas que exprese las altas asptraciones morales de la humanidad de manera que acuerde beneficios prácticos para hombres, mujeres niños en ciudades y aldeas de todo el mundo'

AMPLIACION

Sobre la ampliación del Con-sejo, Estados Unidos reclama una



El presidente de EEUU, Bill Clinton, demandó a las Naciones Unidas aceptar su plan para pagar las deudas de su pais.

ampliación de los actuales 15 a 20 miembros, incorporando cinco miembros a los actuales cinco permanentes. Los restantes tres miembros surgirán entre los paises en desarrollo, según la inicia-tiva diplomática de Washington. uno por cada continente.

En igual sentido se expresaron ayer otras dos naciones latinoamericanas: Brasil, cuyo ministro de Exteriores, Luiz Felipe Lampreta, dijo que su pais "acepta cumplir un papel decisivo en un Consejo de Seguridad ampliado". y Chile, cuyo canciller, José Mi guel Insulza, expresó que su país

"considera seriamente la posibilidad de que sólo uno de sus miembros ocupe un asiento permanente que corresponda a la región. Estados Unidos, Brasil y Chi-

le son partidarios de la incorporación de Alemania y Japón, así como la de un país por cada continente en vias de desarrollo ARMAS ATOMICAS

Clinton también informó a la Asamblea General que había enviado al Senado estadounidense para su ratificación, el Tratado para la Prohíbición Total de los Ensayos Nucleares (CTBT), que prohíbe to-das las pruebas de armas atómicas

El CTBT, que ya ratificaron 146 de las 185 naciones de la ONU, enfrentaria a la mayoritaria oposición republicana en el Congreso, que quiere retener para Estados Unidos el derecho de los ensayos nucleares.

Chile, que concluye a fin de año su mandato no permanente de dos años en el Consejo de Seguridad, también coincidió con el proyecto de reforma impulsado por Annan, "a fin de que fia organización) pueda actuar con mayor unidad de propósito y mayor coherencia, y hacer frente con mayor agilidad los problemas

Brasil anuncia su candidatura para el Consejo

NACIONES UNIDAS, (AP).- Brasil anunció su can. didatura para representar en forma permanente a la América Latina en el Consejo de Seguridad de la ONU, como propuso Estados Unidos, "Brasil ha expresado su

deseo de aceptar las responsabilidades de ser miembro permanente del Consejo de Seguridad si así se lo pide la comunidad internacional". dijo el ministro de Relaciones Exteriores brasileño Luiz Felipe Lampreia al comenzar la Asamblea General del organismo mundial.

"Queremos que nuestra región esté representada en el Consejo de Seguridad en base permanente y. mediante una amplia consulta y coordinación, tener una voz colectiva más fuerte"

AMPLIACION El embajador norteameri-cano en la ONU Bill Richard. son pidió en julio la ampliación de los 15 miembros del Consejo para incluir otros cinco permanentes: Japón, Alemanía y otros tres tercermundistas.

Richardson sugirió que América latina, Africa y Asia decidan quién deberia re-presentaries entre sus miembros en forma permanenteo si esa representación debería ser rotativa. En la actualidad tienen

status permanente y con de recho a veto Estados Unidos. Gran Bretana, Francia, Rusta y China. Otros 10, elegdos regionalmente, son seleccionados por la Asamblea General por dos años.

En su discurso, Lampreia dijo que Brasil se opondrá a cualquier "discriminación" en el Consejo que "cree miembros de tercera o cuarta categora".

"Stempre dijimos que el identificar a nuevos miembros permanentes debe ser un ejercicio en realismoypragmatismo mediante un proceso de selección democrática que conduce a una representación universalmente reconocida sin renunciar al respaldo regional".

VECES LO BARATO CUESTA MAS CARO ...



DETALLE	LUNES ROJO ZATT	MERCADO INFORMAL
KGR. cabeza de lomo Peso Faltante Grasa Desperdicio IVA Parqueo Cargador y bolsas	Bs. 20.40 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00	Bs. 17.00 2.55 (15%) 1.70 (10%) 0.85 (5%) 2.21 (13%) 1.00 1.00
TOTALES Bs. 20.40		Bs. 26.31

AHORA QUE YA LO SABE, ELIJA LA MEJOR ALTERNATIVA



CALIDAD EN EL CORTE QUE ELIJA

CABEZA DE LOMO CADERA ASADO CUADRADO PECHO/COSTILLA **BISTEC DE TAPA**

CHULETA

CHURRASCO

FILETE **OSOBUCO** VACIO GIBA LENGUA

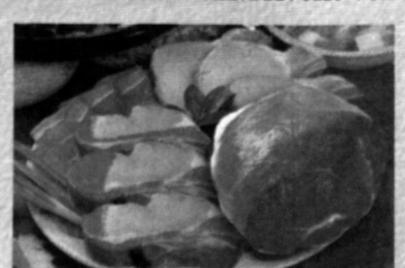
PECHUGA PIERNAS MUSLOS ALAS **MENUDENCIA**

HIGADO CORAZON PANZA COCIDA RINON **HUESO** FILETE DE POLLO POLLO SIN MENUDENCIA Nosotros le ofrecemos :

HIGIENE, **PESO EXACTO**

y las mejores condiciones para que usted elija todos los diás el corte que le agrade, con el precio más económico y además la mejor alternativa con la oferta de nuestro

LUNES ROJO







Cliente ZATT...Cliente ZATTisfecho

Cine latinoamericano:

Nace una esperanza: Banco de películas

El cine latinoamericano libra una lucha desigual con el norteamericano por ganar espacios de exhibición en el propio continente. En un encuentro de cineastas en Lima nació una iniciativa "para mostrar a los exhibidores que hay películas latinoamericanas que merecen una oportunidad".

Lima, sep (dpa) - La red de cineastas latinoamericanos y el banco de películas que ha surgido de ella son ahora una tenue esperanza para los realizadores del subcontinente en su lucha por ganar espacios de exhibición.

Según coincidieron trabajadores del cine de países del área que se reunieron esta semana en Lima para una muestra patrocinada por la Unión Latina, el esfuerzo servirá al menos para mostrar a los exhibidores que hay películas latinoamericanas que merecen una oportunidad.

Y RETOS

El colombiano Ciro Durán, director convertido por necesidad en productor y distribuidor, anunció un primer logro: "Cine Colombia", la gigante de la exhibición en su país, se comprometió a dedicar al menos una sala a pasar exclusivamente cine lati-

Empero, un vocero de 'Cine Pacífico", dueño del principal multicine de Lima, admitió que el mayor obstá-culo es la presión de la ma-quinaria de Hollywood, que los obliga incluso a presen-tar lo que definió como "bo-drios infrahumanos", entre los que puso de ejemplo a los que puso de ejemplo a una cinta llamada "Un ninja en Beverly Hills'

En el encuentro las quejas no cesaban. Así, la fran-cesa Marie Roche, productora de la cinta venezolana "Aire Libre", relató como fue sacada de cartelera en Caracas, a e que tenia buena acogida, porque llegaba la temporada "pre-oscar" y las salas se preparaban para exhibir las películas con nominaciones

Los críticos peruanos han respaldado las quejas, pues coinciden en que aunque a la propuesta cinematográfica latinoamericana le queda mucho por recorrer hay cintas superiores a muchas que impone Hollywood.

AMPLIACION DE MERCADOS

La ampliación de mercados es una necesidad apremiante para los cineastas latinoamericanos. Según el productor peruano Stefan Kaspar, en promedio una película peruana que puede

un encuentro de cineastas.

costar 600.000 dólares recupera sólo 150.000 dólares en su propio país.

Como en Estados Unidos la penetración es muy difícil, mientras en Europa o Canadá el cine latinoamericano no supera su condición de "exótico", lo lógico es el que los nuevos espectadores se busquen en otros países de la región, reflexiona Kaspar.

Con el banco de películas, en cada país hay ahora 44 cintas en video -cifra que trá creciendo- para que el representante nacional de la red las ponga a disposición de los exhibidores y éstos eventualmente puedan decidirse por programar alguna.

OTROS CAMINOS

Otro camino en el que se muestran entusiastas los cineastas es el de las coproducciones intrarregionales, pues ellas contribuirían a la exhibición y posible éxito al menos en los países involu-

Durán presentó como ejemplo de ello lo que hacen Colombia, México y Venezuela, que se han lanzado en coproducciones con capital, tecnología y talento de las

tres naciones.
Y también queda conflar en esfuerzos de exhibidores que no hacen del lucro su principal preocupación. Los realizadores festejaron por eso el anuncio de la Universidad Católica de Lima de que abrirá próximamente una sala con criterio comercial pero en la que se presentará básicamente cine latinoame ricano y europeo.

En los últimos meses sólo se recuerda el paso por carteleras limeñas de la cubana "Fresa y Chocolate", la mexicana "Agua para el chocolate" y la colombiana "La estrategia del caracol", todas ellas con gran acogida popular.

En la muestra de Lima, que culminó, se vieron obras de Cuba ("Adorables mentiras", de Gerardo Chijona), Chile ("Amnesia", de Gonzalo Justiniano), Bolivia ("Cuestión de fe", de Marcos Loayza), Colombia (La nave de los sueños", de Ciro Durán), Argentina ("El censor", de Eduardo Calcagno), Venezue-la ("Aire Libre", de Luis Ar-mando Roche) y Brasil ("For All", de Luiz Carlos Lacerda).

El miércoles 24

Obras de Brahms y Schubert en recital de Noriko Rössling

El concierto, en el auditorio del Palacio de Comunicaciones, ha sido organizado por el Centro Cultural Alemán conmemorando el bicentenario del nacimiento de Franz Schubert y el centenario de la muerte de Johannes Brahms. También se escucharán obras del compositor boliviano Atiliano Auza León.

La pianista japonesa Noriko Rössling ofrecerá un recital este miércoles 24 de septiembre a hras 19:30 en el auditorio del Palacio de Comunicaciones con los auspicios del Centro Cultural Alemán. El programa de la actuación de Rössling está dividido en dos partes. En la primera interpretará "Variaciones sobre un tema de Händel" Op. 124 de Johannes Brahms y "Canciones sin palabras" de Mendelssohn-Bartholdy. En la segunda parte la pianista japonesa tocará la "Sonata en la menor" de Franz Schubert, cuatro piezas para piano del compsitor bolivioano Atiliano Auza León y tres danzas de "El sombrero de tres picos" del español Manuel de Falla.

El recital forma parte de una serie de actividades que el Centro Cultural Alermán ha organizado conmemorando el bicentenario del nacimiento de Franz Schubert y el centenario de la muerte de Johannes Brahms.

LA PIANISTA

La pianista Noriko Rössling nació en 1954 en Nagano, Japón. Estudio en su país natal, Alemania, Inglaterra y Suiza. Desde 1990 radica en La Paz.

Como solista ha dado varios conciertos en Alemania, Suiza, Italia, Japón y Bolivia. En nuestro país también ha tocado integrando dúos y tríos.

LAS OBRAS

Sobre las "Variaciones sobre un tema de Händel" dice una nota explicativa que acompaña el programa del recital de Rössling: "La forma artística de la variación juega un papel importante en la obra de Johannes Brahms. Las 'Variaciones sobre un tema de Händel' se consideran entre las obras más maduras del género en la obra de Brahms. Las 25 varicaiones están construidas en relación lógica y entrelazada. La obra en su totalidad se distingue por su vitalidad y brillantez pianística. El equilibrio entre las leyes

estrictas de la armonía y el ritmo, por un lado, y la libertad del juego musical por el otro, están magnificamente

El otro compositor homenajeado en este recital es Franz Schubert. De él se interpretará su "Sonala en la menor". "Es la más oscura y melancólica de sus sonatas -dice la nota de presentación de la obra- y el sentido intérvalo melódico que complementa al misterioso e insistente tema inicial penetra todo el movimiento inicial y otorga a la música el caracter de un 'hastío del mundo'. El segundo tema de carácter conslador. que en realidades una variación del tema principal, no logra distraer por mucho tiempo la desesperación. En muchos casos la música da la impresión de que hubiera sido compuesta sin consideración de los límites técnicos del intrumento: los poderosos trémolos que anuncian solemnemente el segundo tema y los acordes masivos del desarrolllo que hacen estrenecer todo el teclado, dejan percibir rasgos orquestales".

El programa también incluye cuatro piezas breves del compositor boliviano Atiliano Auza León, nacido en Sucre en 1928 y actual director de la Escuela nacional de Música de Tarija. La primera, "Staccato" (1964)' es una pieza breve escrita en lenguaje atonal y está destinada a relievar el staccato del piano. La segunda "El aymara" (1964) es una composición pentatonal, definida como "una especie de huayño rememorativo de la música altiplánica". Otra obra del maestro boliviano es "Toccata" (1965), se trata de "una pieza estructurada en forma tripartita a-b-a con reminiscencias de la música taijeña modernizada con ritmo vivo". Finalmente Noriko Rössling interpretrá "Quimba" (1968), obra que sin tener las características de baile propias de la quimba de la cueca boliviana. debe ser ejecutada con mucho brío y apasionadamente.



Franz Schubert (1797-1828).





Atiliano Auza León.



La pianista Noriko Rössling

Bodas de plata de la Filarmónica de La Paz

"Gran Zarzuela de gala" en el Municipal

Bajo la dirección de Víctor Valda, más de 170 artistas llevarán danza y música española al Municipal. La "Gran Zarzuela" forma parte de las actividades que la Filarmónica organiza para celebrar sus 25 años de vida.

Celebrando sus Bodas de Plata, la Sociedad Filarmónica de La Paz pondrá en escena desde mañana y hasta el 30, el espectáculo de canto lírico "Gran Zarzuela de Gala '97". Las funciones se desarrollarán en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez".

PROGRAMA

El programa, dividido en dos partes, incluye en la primera: Obertura: La revoltosa de Ruperto Chapí; Canción de la Paloma: El barberillo de lavapies, original de Asenjo Barbieri; Romanza de Juan Luis, "Raquel", El huésped del sevillano, de Jacinto Guerrero; Romanza de Germán: La del Soto del Parral. de Soutullo y Vert; Ronda de los enamorados: La del Soto del Parral; Dúo de Aurora y Germán: La del Soto del Parral; Romanza de Vidal y vareadores: Luisa Fernanda, de Federico Moreno Torroba, entre otras.

En la segunda parte se interpretará:Intermedio de La del manojo de rosas, original de Pablo Sorozábal; Coro de niñeras de Agua, Azucarillos y aguardiante, original de Federico Chueca: Dúo de Luisa Fernanda y Vidal: Luisa Fernanda, original de Federico Moreno Torroba; Escena de la taberna de La Verbena de la paloma, original de Tomás Betrón; Escena de soledad (Soleares) de la Verbena de la paloma, entre otros.

Bajo la dirección general de Víctor Valda, actuarán alrededor de 170 artistas: los solistas Elizabetta Vorojéikina, Carmen Claure y Blanca Fajardo (sopranos): Rafael Peláez y Ricardo Estrada como barítonos; el elenco juvenil de la Sociedad Coral Boliviana, dirigido por José Lanza: poniendo el marco musical estará la Orquesta Filarmónica Boliviana y recreando coreográficamente algunas de las piezas, el elenco del ballet español "Pinto" a cargo de Carmen Pinto.

LOS 25 DE LA FILARMONICA

Entre los espectáculos de conmemoración de los 25 años de la Sociedad Filarmónica de La Paz se puede mencionar: el Concierto Aniversario, con la participación de cantantes rusos y bolivianos; la publicación de la Revista musical contemporánea "Entre dos silencios" del compositor Cergio Prudencio.

La Filarmónica, eneste mismo marco, presentó a la pianista nacional Mariana Alandia y el flautista japonés Hiraku lida; a la joven pianista Wendy Asturizaga y al guita-rrista Oscar Peñafiel. Auspició el debut de la soprano Carmen Claure, acompañada por el tenor español Angel Castilla y el barítono Gastón Paz, junto a los músicos Elizabeth Schwimmer, Neyza Copa y Enrique Finot, jóvenes talentos bolivianos que estudian en Chile. Coauspició la presentación de la soprano estadounidense Kristin Lewin.

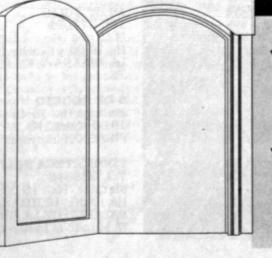
La presentación de la "Zarzuela de gala" cuenta con el auspicio de la Oficialía Mayor de Cultura de La Paz, la Embajada de España y la Cámara Oficial de Comercio Española.

La osteoporosis, también en los hombres

CUESTION DE FE.- El filme boliviano fue exhibido en Lima en

Directora alemana en la Cinemateca

p.2



- Sobre ética y moral hablarán comunicadores católicos
- Ramiro Fuertes: "Mi arte es fundamentalmente realista" p.3

Hasta mañana

Margarethe von Trotta visita la Cinemateca

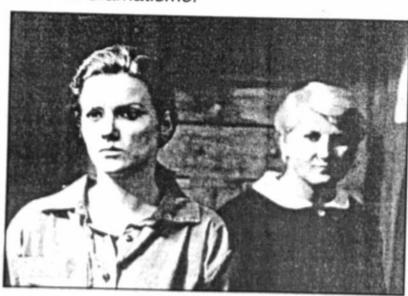
El ciclo de películas de esta directora alemana proseguirá en el Goethe. Von Trotta se caracteriza por trabajar un cine de personajes frente a situaciones de extremo dramatismo.

El domingo 21 arrancó un nuevo ciclo en la Cinemateca Boliviana, dedicado a la obra de la cineasta alemana Margarethe von Trotta. La muestra cuenta con el apoyo del Goethe Institut e incluye cuatro películas que se proyectan a uno por día, hasta el miércoles 24.

Los filmes de este ciclo, según el orden de proyección, son los siguientes: El honor perdido de una mujer (1975). El segundo despertar de Christa Klages (1977), ya exhibidos y Hermanas, o el balance de la felicidad (1979), y Locura de mujer (1982), que trán hoy y mañana respectivamente. LA CINEASTA

Margerethe von Trotta, nacida en Berlin en 1942, ha generado según definen los promotores de la muestra- un cine de personajes frente a situaciones de extremo dramatismo, un cine preocupado por la humanidad de sus criaturas y, a través de ellas, por el devenir de la humanidad. Pero además, es un cine siempre inquieto en sus modos de contar y de poner en escena. Vigoroso, innovador, pero accesible. En suma auténtico cine de autor, se afirma.

La obra de von Trotta forma parte de las rupturas acaecidas en los años 60 en el cine europeo con el surgimiento de la nuevas olas, las que en Alemanta condujeron de modo simultáneo al Manifiesto de Oberhausen -propues-ta de revisión radical de la insipidez histórica del cine germano de la postguerra- y a la emergencia vital de una generación de reali-zadoras con su propia visión de



BARBARA SUKOWA, en "Las dos hermanas"

Se cataloga a la obra de von Trotta como quien colocó los dilemas de la memoria en el centro de de sus preocupaciones. En conjunto -se dice- pivotea en torno al rol de la mujer en la sociedad conflictuada, aun cuando a me-

nudo escamotee los conflictos. Los dos elementos con lo que contruyó su obra von Trotta son definidos por la misma con los siguientes conceptos: "Si alguien quiere proponer una temática fundamental en el cine, es la confrontación entre el acordarse y el olvidar. La memoria olvida y arroja despreocupantemente al basurero de la historia los acontecimientos cotidianos... A mi me

gusta recordar lo sucedido en el mundo en que vivo. Me gusta comprender. Si podemos comprender, tal vez no volvamos a cometer los mismos errores...

Las funciones en la Cinemateca Boliviana (c. Pichincha esq. Indaburo) son a horas 16:00 y

EN EL GOETHE

A este ciclo en la Cinemateca, le seguirán otras proyecciones en el auditorio del Goethe Institut (Av. 6 de Agosto). En este nuevo escenario tran "Las dos hermanas". "La Africana" y "Rosa Luxemburgo" los días jueves 25, lunes 29 de este mes y el 1ro. de octubre respectivamente, en el horario de las 19:00

CIENCIA Osteoporosis, tortui para mujeres y ahora hombres

Una buena alimentación, poco alcohol, nada de tabaco y mucho movimiento, combaten este mal que -afirman los investigadores. distingue entre hombres y mujeres de edad avanzada.

Utrecht (Holanda), sep (EFE). - La osteoporosis no afecta sólo a las mujeres de edad avanzada, sino que también la sufren cada vez más los hombres, según un estudio presentado ayer lunesen el inicio de la Semana de la Osteoporosis en que tiene lugar en Utrecht.

"Alrededor de 85.000 hombres en Holanda tienen serias deformaciones de la columna causadas por la falta de calcio, y otros 170.000 sufren de deformaciones leves", según una investigación del profesor Hans Pols del Hospital Dijkzigtziekenhuis de Rotterdam.

El informe subraya que "hay cada vez más evidencia estadística de que hombres de edad avanzada sufren fracturas causadas por esta enfermedad", que sólo en Holanda supone 225 millones de dólares anuales en gastos para el tratamiento de fracturas causadas por la osteoporosis.

En el caso de las mujeres, 200.000 sufren serias deformaciones y otras 200.000 leves. En estas cifras se incluyen frac-

turas de caderas y muñecas. En Holanda, se fracturan la cadera unas 16.000 personas al año -de las cuales entre un 70 y un 80 por ciento son mujerespor lo que 800 camas hospitalarias están permanentemente ocupadas por pacientes que sufren de osteoporosis.

Con el aumento de la población anciana en Holanda y el resto de los países industriali-

ANCIA-NOS.- Según un estudio hay cada vez más evidencla estadística de que hombres de edad avanzada sufren fracturas causadas por la



osteoporosts. zados Pols advierte que las "cifras de personas que padecen

de osteoporosis aumentarán

considerablemente" El riesgo de fractura de cadera aumenta, en el caso de las mujeres, a partir de los 50 años y en el caso de los hombres a partir de los 55.

La posibilidad de que un hombre de 50 años se rompa la

cadera es de un 6 por on según Pols, y en el caso & mujeres el riesgo aumentar por ciento.

La ministra de Sanida Holanda, Els Borst, que ab simposio, advirtió que lo importante es la prevenc recomendó "buena alim ción, poco alcohol, nada d baco y mucho movimiento

Martha García Mendoza

Septiembre...

Recital con música folklórica peruana

Teatro "Modesta Santinés" de la Casa de la Cultura, a las 19:00, se realizará un recital de música folklórica peruana. En dicho acto intervendrá Martha García Mendoza, conocida como "Gloria blanca del Perú", quien celebrará junto al público paceño sus diez años de trayectoria artistica.

El recital incluye temas propios de los andes centrales del

Perú, tales como el huaylarsh. huayños, multzas y santiagos. A éstos se sumarán temas del folklore latinoamericano.

El huaylarsh, de acuerdo a una nota de prensa, es una de las danzas más vivaces y alegres de la sterra peruana y está relacionada con la época de la cosecha en el calendario agricola tradicional. Esta danza desplaza al estereotipo del indigena melancólico,

Es Más

Color

El santiago es la música ritual más difundida de la sierra peruana y está relacionado con la ceremonia andina del bautismo o marcación del ganado. El huayño es el género más popular de to-dos, y está presente en toda oca-sión festiva.

El recital de Martha Garcia es auspiciado por la Embajada del



En China

Utilizarán clonación en flores

Pekin, sep (EFE).- Los clentificos chinos introducirán la técnica de la clonación para reproducir flores extrañas y exóticas consideradas un símbolo en este país, informó hoy lunes la agencia oficial Xinhua.

Las rosas chinas, azaleas y varias plantas que son muy resistentes al frío han sido incluidas en la lista de "flores clonables".

Según la Academia china de Ciencias Forestales, se ha establecido un centro de investigación en la localidad de Suzhou, en la provincia oriental de Jiangsu, para llevar a cabo ese proyecto.

La Academia tiene previsto comprar patentes en el extranjero y montar centros de experimentación avanzados para introducir ese tipo de clonación en el país.

China, señala Xinhua, está veinte años por detrás de los países desarrollados en el campo de la "tecnología floral", por lo que tiene previsto investigar en este terreno.

Para luchar contra la contaminació

Autoridades pequinesas prohíben cocina callejera

Pekin, sep (EFE). Las autoridades pekinesas estin dispuesto a acabar con la insoportable contaminación de sus diddes, y a campaña anti-tabaco que desarrollan desde el año passo se sum ahora la eliminación de los puestos de cocina callejera quabunda

Una circular emitida por cuatro agencias del gobierno munico elimina ese tipo de negocios en 255 calles del centro urbano y por a los restaurantes la extendida práctica de cocinar fuera de locales, informa hoy el China Daily

"El humo generado por las cocinas callejeras amenas o residentes y transcuntes", declaró al periodico Xiang Baique, o Oficina de Protección Medioambiental. Según la información, la medida puede afectar especialment

los vendedores de pinchos morunos, en su mayoría de etnia uygu religión musulmana, que así se ganan la vida en Pekin. El 90 por ciento de ellos no tiene licencia municipal - asegu rotativo- y su erradicación será muy compleja porque la sencia

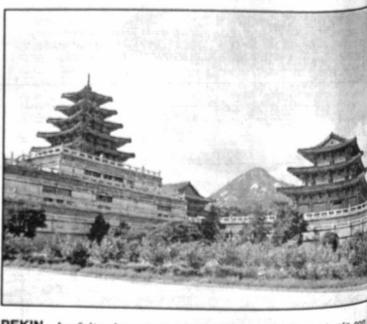
sus instalaciones les permite empaquetar rapidamente sus lios y salir corriendo PROBLEMAS Y MAS PROBLEMAS

a falta de espacio y recursos económicos, junto con la pess

vidad de las regulaciones, han convertido en habitual un pas urbano plagado de puestecillos y vendedores, que además de 🕮 buir al cargado ambiente con sus fogones invaden las calzala entorpecen la circulación del cada vez mayor parque automovis de Pekin.

También los tenderetes de ropa, frutas, verduras, o cualquistipo de artículos son corrientes en la capital china, donde constitu

el medio de vida de millones de personas. Con esta nueva medida, Pekín espera poder reducir la id contaminacion ambiental, cuyos niveles, según organismos inico cionales, son veinte veces superiores a lo aconsejado para el aperiores a mo humano.



PEKIN.- La falta de espacio y recursos económicos, junto con permistvidad de las regulaciones, han convertido en habitual paisaje urbano plagado de puestecillos y vendedores.



Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: HOM-BRES DE NEGRO.

16 DE JULIO

Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30: LA NIÑERA Y EL PRESIDEN-

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CONS-PIRACIÓN (mayores 14 años).

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.19:30: HERMANAS, O EL BALANCE DE LA FELICIDAD y

El Mundo al Instante.

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.

19:00 y Noche Hs. 21:30: CON-TACTÓ

LA PAZ Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: 12 LA LISTA DE SCHINDLER.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: EL MUNDO PERDIDO -JURASSIC PARK.

MADRID Tel. 360932

Matinée Hs. 14:45: CONTRA-CARA y ANACONDA Tanda Hs. 18:45: CONTRACARA - ANA-CONDA y VOLCANO

ESTELAR Alto San Pedro

Funciones continuadas de Hs. 15:00: LA COLONIA . ME DIDAS EXTREMAS Y LAS BRU JAS DE SALEM.

ESMERALDA Tel. 360942

Funciones continuadas des las 14:30: CALLES PELIGRO SAS - LA COLONIA Y EL DÍADE LA PANTERA

Tel. 373596

Matinée Hs. 14:45 y Tanda l 19:00: HÉRCULES y ANACO

PLAZA

Funciones continuadas a par de Hs. 15:00: EL MUNDO PSI DIDO y CORAZÓN DE DRAGO



Cochabamba

Taller de interpretación de obras de F. Chopin

La pianista polaca Bozena prajs dictará un taller de interpretación de Chopin desde hoy y hasta el próximo viernes 26 en el Centro Simón I. Patiño de Cochabamba con los suspicios de esta institución y de la Universidad Adventista de Bolivia.

El programa del taller, dedicado a profesores y estudiantes de piano, consta de dos partes. En la primera, de orden teórico, se tratarán temas como : Federico Chopin, su lugar en la historia musical; Chopin compoitor polaco e internacio-nal; el folklore polaco reflejad en la obra de Chopin; aportes de su música al romanticismo y a la pianística; análisis de su estilo de composición.

La segunda parte, de orden práctico, estará dedicada a un trabajo de análisis e interpretación de las obras del compositor polaco, para ello los participantes deberán asistir al taller con obras leídas, las mismas que serán trabajadas en clases.

El taller se realizará en instalaciones del Centro Patiño de Cochabamba en el horario de 15:00 a 17:00 horas.

BOZENA PRAJS

La docente Bozena Prajs realizó una maestría en interpretación de piano en la Academia de Música de Gdansk, Polonia, entre 1984 y 1989. Anteriormente, en 1982 fue diplomada eb el curso internacional de interpretación de música de la Academia de Brno de Checoslovaquia.

En Canadá, fue primera pianista de la Escuela de Danza de Toronto y de la Compañía de Ballet de Ontario. La docente también trabajó en México.

En el Tambo Quirquincho

Convocan a un encuentro de titiriteros en octubre

La Oficialia Mayor de Cultura del Gobierno Municipal de La Paz y la Asociación Departamental de Titiriteros (Asdeti) han lanzado la convocatoria al Tercer Encuentro de Titiriteros a realizarse entre el 21 y el 25 de octubre en el

Museo Tambo Quirquincho. En el encuentro podrán participar todos los gru-pos de la ciudad de La Paz que así lo deseen, con solo solicitar su inscripción. Estas sereciben en el

Teatro Municipal hasta el 15 de octubre, de lunes a viernes de horas 15:00

Cada grupo a tiempo de inscribirse deberá presentar un breve resumen escrito de su trayectoria, ya sea en el campo recreativo o educativo. además de sus propuestas para el mejor desarrollo de espectáculos del teatro de títe-

Cada agrupación deberá preparar para su presentación una obra con temática libre que tenga duración de 30 minutos como máximo y de pre-

> de lo grupos se 17:00.

característico de este evento todos los grupos podrán exponer sus munecos, ya sean éstos antiguos o de reciente creación con el

ferencia de autoría del grupo. El orden de participación

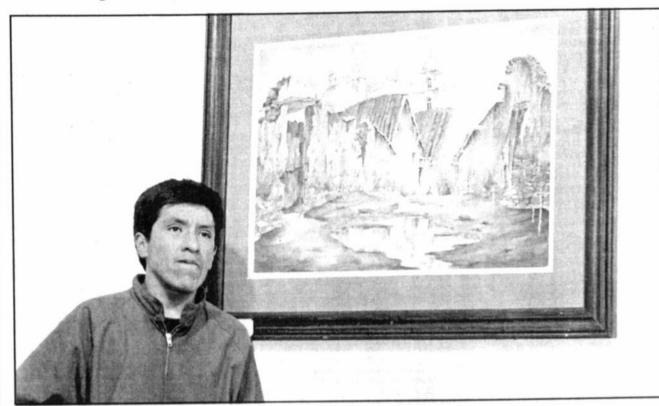
programará según sorteo, el 15 de octubre a horas 18:30. La presentación de las obras se realizarán en funciones de matiné, de horas 15:00 a Como es

objetivo de mostrar su calidad artística y artesanal.

Expone en el salón "Arturo Borda"

Ramiro Fuertes: "Mi arte es fundamentalmente realista"

Perteneciente a la nueva generación de pintores potosinos, Ramiro Fuertes presenta sus obras en el salón "Arturo Borda" de esta ciudad. La muestra ha motivado dos nuevas invitaciones de galerías paceñas para que exponga sus obras este mismo año.



RAMIRO FUERTES.- El pintor potosino junto a su obra "Flesta en Manquiri", que se ex-pone en la Casa de la Cultura.

En el Salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura Franz Tamayo, expone desde la pasada semana el artista potosino Ramiro Fuertes. La muestra, que estará abierta al público hasta el próximo viernes 26, presenta obras en tres distintas técnicas: acuarela, pluma y pirograbado.

Ramiro Fuertes ya estuvo en La Paz con una exposición de acuarelas en 1993, aunque con obras de pe-queño formato. Ahora ha traído formatos mediados y grandes, mismas que son apreciados por el público en general y por gente que promueve el arte, es así que Ramiro Fuertes ha recibido dos invitaciones para exponer en diciembre, uno en la galería

BHN y otra en la galería Nota. PÚERTA ABIÉRTA también visitó la muestra y conversó con Fuer-tes, para conocer de sus ideas y preocupaciones.

POTOSINO Ramiro Fuertes nació el 1ro. de

enero de 1969 en la ciudad de Potosí. Inició su formación en arte hacia el año 1979, al tomar cursos libres que se daba en la Universidad Tomás Frías. Luego de titularse bachiller ingresó a la Facultad de Artes Plásticas de dicha casa de estudios, de donde egresaría, tras cinco años de estudios, en 1994 con el título de licenciado en pintura.

"He tenido la oportunidad de haber trabajado con un acuarelista como es Humberto Erquicia, que es uno de los pintores potosinos más destacados. Ha sido docente mío en la Facultad", dijo al reconocer la fuerte influencia recibida de dicho artista

"Mi arte es más que todo de un realismo objetivo, con que trato de plasmar el entorno en que yo vivo, más que todo con el paisaje. Pongo un 60 por ciento de un pensamiento subjetivo, lo demás me dá la naturaleza", afirma al subrayar que sus temas preferidos son la urbe y la zona rural de Potosí.

JORNADA

La jornada de trabajo de Ramiro Fuertes se distribuye entre su actividad de pintor y la atención a un taller de artesanías que tiene en la Villa Imperial, donde hace trabajos de

"Mi mayor tiempo yo lo dedicó a pintar: pinto a diario 6 a 7 horas, nunca me he descuidado. Desde el momento que he egresado, siempre estaba en constante trabajo, porque creo que el trabajo se le ve con el tiempo. A mí no me gusta el trabajo de una o dos hora y dejarlo una semana, o trabajar un día y dejarlo una semana, siempre hay que estar en el trabajo", dice.

Fuertes también contó a PUER-TA ABIERTA sobre la actividad que se desarrolla en su tierra natal: "No tenemos el movimiento que aquí se

tiene (en La Paz), o en Cochabamba y Santa Cruz. En Potosí tenemos rara vez una exposición: se ve una exposición al año en la Casa de la Moneda, que es el único salón que alli se presta para este tipo de

Recuerda que hubo intentos de hacer un salón anual similar al "Pedro Domingo Murillo" de La Paz o al "14 de Septiembre" de Cochabamba, y que debía llamarse "Cecilio Guzmán de Rojas", sin embargo "Las autoridades hablan de arte, de que Potosí se ha caracterizado por tener buenos artistas, pero al contrario. no hemos recibido ninguna clase de

Destacó que se organizó la filial Potosí de la Asociación Boliviana de Artes Plásticos (ABAP), con quienes se envió una carta al Concejo Municipal para generar actividad plástica, "pero lastimosamente hasta el día de hoy no se ha recibido ninguna respuesta", lamentó.

Convocados por Conferencia Episcopal

Sobre ética y moral hablarán

tre el jueves 25 y viernes 26 del mes en curso. Cochabamba será sede de un encuentro de comunicadores católicos convocados por la Comisión Episcopal de Comunicación Social

Participarán ex becarios del Decos-Celam, miembros de la Organización Católica Internacional del Cine (Ocic). Unión Católica Latinoamericana de Prensa (Uclap), Unda, Red de Jóvenes Comunicadores Catóción social en contexto de fe y de cara a los desafíos de finales de

Se pretende estimular y afirmar el compromiso de fe de los participantes en el campo profesional de la información y la creación; evaluar la situación actual de los ex becarios y de las organizaciones católicas de comunicación; acordar líneas de animación y coordinación futu-

El jueves a horas 15:00, Adalid Contreras expondrá: "Diagnóstico de la comunicación social en Bolivia: desafíos de cara al nuevo milenio"; a las

17:00, el sacerdote Hugo Ara

disertará sobre "Etica y moral de la comunicación social en contexto de fe".

El viernes se trabajará en talleres de prensa, radio, video, televisión y cine. Se hará un diagnóstico, un análisis y se emitirán propuestas. Los ex becarios también tendrán una reunión.

También el viernes, a las 15:00, Ronald Grebe, expondrá "Mirada pastoral a las organizaciones católicas de comunicación en Bolivia". Por la noche se clausurará el encuentro en la casa "Cardenal Maurer", Km 4 1/2 carretera a Quillacollo, zona de Coña Coña, detrás del Seminario Mayor San José.

*lo*s comunicadores catolicos SUCRE, (PRESENCIA).-Enética y moral de la comunica-

de la Conferencia Episcopal Boliviana.

licos y periodistas interesados. El objetivo del encuentro, según la convocatoria enviada a PRESENCIA, es reflexionar la

De ciencias y artes plásticas Convocan al Premio Interamericano

La Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) convoca a las instituciones gubernamentales, así como a entidades privadas, relacionadas con la Cultura, para que se sirvan presentan candida-turas al Premio Internacional de Cultura "Gabriela Mistral" correspondiente al año 1997.

Conforme a la rotación entre los tres campos de la actividad cultural establecida en el Reglamento del Premio, el área a la cual corresponde el galardón en 1997 trata de las Ciencias y Artes Plásticas y se otorgará a aquellos que se hayan distinguido en estos campos en los Estados miembros.

Las presentaciones de candidaturas deben recibirse en la Secretaría General de la OEA a más tardar, el 15 de octubre de

Toda candidatura debe presentarse acompañada de una reseña biográfica o histórica de la persona o institución, una descripción de la obra y el material que sustente su importancia y trascendencia de esta.

Las presentaciones deben dirigirse a la Dirección de la Oficina de Asuntos Culturales, Organización de los Estados Americanos, 1889 "F" Street, N.W. Washington, D.C. 20006 U.S.A. Tanto la presentación en sí como los anexos deberán remitir-



Gabriela Mistral

se en 6 ejemplares. Información adicional relativa a este premio puede obtenerse

en las Oficinas de la Secretaría General de la OEA en los Estados miembros o dirigiéndose a la Dirección de la Oficina de Asuntos Culturales, Organización de los Estados Americanos, 1889 Street, N.W., Washington, D.C. 20006, USA.

El Premio se otorgará a una o más personas o institución de un Estado miembro de la Organización, cuya obra haya contribuido a la identificación y enriquecimiento de la cultura propia de América y de sus regiones o indi-vidualidades culturales, ya sea por la expresión de sus valores o por la asimilación e incorporación a ella de valores universales de la Cultura.

su otorgamiento irá unido al del diploma correspondiente y al cubrimiento de los gastos de viaje del ganador, relacionados directamente con la recepción del premio. Si los premiados fueren más de uno, el premio será repartido entre ellos por partes iguales.

mente, en forma rotativa entre los siguientes campos de la actividad cultural:

de Cultura "Gabriela Mistral" 1997 **UN PROGRAMA** DE ENTRETENIMIENTO, LTENO DE NOVEDADES EN SECCIONES DIFERENTES. LA EMOCIÓN Y LOS SUEÑOS X **HECHOS REALIDAD QUE SE ENCADENAN** DE UN INVITADO A OTRO !! VEALA POR ... El Premio es de US\$30.000 SABADO Horas 20:00 El Premio se concederá anual-LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO Literatura y Filosofia, Ciencias y Artes Musicales, y Ciencias y Artes Plásticas.

Chavela Vargas: "Yo ya tuve mi felicidad, ahora sólo quiero paz"

MADRID (DPA) - La mexicana Chavela Vargas, de 80 años, reconoce que prepara su despedida de la música "con más miedo que nunca" tras una vida dedicada a divulgar en el mundo entero la canción mexicana.

En una entrevista que publica ayer el diario español "El País", Chavela Vargas, que se retira de los escenarios con dos recitales en Madrid los próximos 29 de septiembre y 2 de octubre, dice que teme que le comiencen a fallar las notas.

Para Chavela Vargas existe un vacío cuando un artista se aleja de la profesión, pero eso se compensa con el éxito cosechado a lo largo de toda una carrera

Todos caemos en un vacío. Tarde o temprano, el artista, por más acompañado que esté, cae en un vacio, sobre todo cuando vas envejeciendo o tienes un fracaso inmenso. Gra-

picapiedra

PRESENCIA, Tells, 372340-44.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

ESTACION CENTRAL, Tol. 373068 - 69

BUSCAMOVE, Central Macetra Tel. 320644

INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIEN

TO, REHABILITACION, REINSERCION SOCIAL E INVESTIGACION DE

DROGODEPENDENCIAS (INTRAID .

TELEFONO DEL RETEN. Tol. 371233; RETEN DE EMERGENÇIA, Tols. 375266 y

COTEL Recismon Tel. 113 INFORMACIO. NES Tel. 104 SENORITA HORA Tel. 117) LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel

356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel

ZONA CENTRAL EL MUNDO Yungas esq. Corrales COCHABAMBA II c. Sucre esq.

ADY Comercio 897 esq. Jenaro

BOLIVIANA c. Nicesio Cerdozo

ZONA SOPOCACHE Y SAN PEDRO JULY Av. Arce Nº 2456 Edit. Fer-

CONCORDIA Fernando Guachafla

esq. Sanchez Lima NTA:SENORA DE CHIRCA Valentin

ATENAS II Av. Saavedra esq. Plaza

420 esq. Psis. Kerinedy 211500 ZDNA VILLA COPAÇABANA Y SAN ANTONIO FLORES Nuñez del Prado 88 - V. 22002

ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano

EL CRUCE Esteban Arce 1863

Abecia 1806 esq. Landaeta

EL SOL Av. Saavedra 1774

ZONA MIRAFLORES RAPHAEL C. Claudio

Farmacias

Héroes del Acre 1676 362446

341235

590276

369569

371537

363905

390672

351261

223619

211506

232038

Tel: 342391 C.Muñoz Cornego No

La cantante Chavela Vargas.

Teléfonos de urgencia

ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233

MATERNIDAD Tol. 314414

NEUROCIRUGIA, Tel 320728

PENSIONADO, Tel. 322823

BOLIVIAN POWER Co. Ltds.

RADIO PATRULLA, Tel. 110.

SAMAPA, Tel. 211222

325950-01226718

RECLAMOS, Tol. 354357 EXMIDERIOR, Tel 275409 775409 119

HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Li-nea Ploto, Tel. 810122.

A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel.

AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas.

230285

233567

358387

341658

787377

793620

797539

799649

770675

720176

770492

carus ed

CEMENTERIO ES AIRES -TUMUSLA BELEN-

ENRINES II Av. 31 de Octubre y

GRAN PODER LIBERTAD c. Entre Rios esq. final

LA SERENA Av. Quintanilla Zuazo

HAMILTON Av. Naciones Unidas

ALELUYA Max Paredes 906 esq.

ZONA DERAJES Y ALTO DERAJES ELJEZER AV. H. Siles 5896 esq. c.

OLONIAL Av Montenegro 1295

San Miguel PROVIDENCIA Av. Ballivlán 1578

ACHUMANI Av. Gral. García Lanza -

IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi

BRITANICA Av. José Muñoz Reyes

entre calles 23 y 24 MAGISTRAL, Av. José Aquirre

Achá Big. 131 Los Pinos

270 Cota-Cota

LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

TONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAYI

CECI Beunos Aires 681

os Andes

MECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 376472 TRANSITO, Tel. 371224 y 371220

SI, YO HE SIDO

VEGETARIANO.

cias a Dios, al menos yo no he sentido esa soledad terrible del fracaso", dice.

LA POLITICA

Vargas afirma estar desilusionada con la revolución cubana, con el movimiento de los zapatistas mexicanos y en general con la política.

Sentí que con la revolución se había terminado la Cuba que yo conocí, que la habían destrozado y no quise volver más". tras dos años de estancia en la década del cincuenta, afirma.

Y México "es un país en el que no puedes meterte en nada. Ahí te matan. Matan a los candidatos a la presidencia de la República, matan a los diputados, a los senadores, a jueces... Nunca me gustó la política. Me da asco. Yo sólo fui bohemia y parrandera".

EL AMOR PASAJERO

El amor, la muerte, su alcoholismo son otros de los temas

POR UN

TIEMPO.

COFETTO

sobre los que se vuelve la mexicana. Muchos opinan que le faltó encontrar al gran amor de su vida, pero Chavela cree que el amor es cosa pasajera. "Siempre viví el amor a

sabiendas de que es pasajero. El amor no existe es sólo un juguetito que te regalan para que te entretengas de vez en

"Yo ya no busco el amor. Busco mi alma. El amor lo encuentras a la vuelta de la esquina, el alma es mucho más difícil. Además el amor es sólo parte de la vida. Un amigo sincero es a veces mucho más importante", dice la cantante.

El "inflerno" del alcohol quedó atrás y Chavela Vargas sostiene que luego de dejar la bebida no se siente más feliz pero sí tranquila. "Pero yo no quiero ser feliz. Yo ya tuve mi felicidad. Ahora sólo quiero paz'

Bebía porque me inventaba mis penas, igual que me inventaba mis alegrías o las cosas más espantosas, como que quería matarme", dice. "Los borrachos siempre inventan excusas para emborracharse".

LA MUERTE

Ella, que afirma haber visto el rostro de la muerte, la enfren-ta sin miedo. "Veo la muerte muy hermosa. Lo digo porque sé qué cara tiene. Estaba en una de mis borracheras cuando, un día, la vi platicando con la vida a la que le dijo: voy a llevarme a Chavela. La vida le contestó: no, todavía no te la lleves. Y la muerte dijo: bueno, te la dejo vivir un poco más, nos vemos. Y aqui estoy"

Además de la despedida de los escenarios en Madrid, en la que el cineasta Pedro Almodóvar será el maestro de ceremonias. un disco en el que participan Ana Belén, Joaquín Sabina, Armando Manzanero y Lucrecia pondrá un broche de oro a la dilatada carrera de esta mexicana universal.

.. COMO IO Ó IS MINUTOS

ENTIRE COMIDAS

LIBROS

"Plenilunio" de Muñoz Molina

La última novela del escritor Antonio Muñoz Molina se presentará el miércoles 24 de los corrientes a hrs 19:30 en el Centro Taipinquiri (Av. Montenegro 1278, San Miguel). Organiza la editorial Santillana

Semana del libro y cultura del Brasil

Está abierta la Semana del libro y cultura del Brasil que tiene lugar en la galería de exposiciones del Palacio Chico (c. Ayacucho esq. Potosí).

CINE Y VIDEO

Von Trotta en la Cinemateca

En el ciclo dedicado a la cineasta Margarethe von Trotta se proyecta hoy martes la película Hermanas, o le balance de la felicidad" (1979) en la Cinemateca Boliviana (Pichincha esq. Indaburo). Las funciones son a hrs 16:00 y 19:30.

"Camila" en Wayna Tambo

na # 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

de la selva"

En la Cineteca Trono de la ciudad de El Alto (Plan 405 de Ciudad Satélite), se proyectará "Viaje al centro de la selva", memorial zapatista, el jueves 25 de los corrientes a hrs 19:30. La entrada cuesta l boliviano.

La cantante folklórica Martha García Mendoza, conocida como "Gloria Blanca del Perú", se presentara los días 25 y 26 de los corrientes en el teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, a partir de hrs 19:00.

CONFERENCIAS

cultura hispánica

El día jueves 25 de los corrientes a hrs 15:00 la señora Maria Josefa Saavedra dará una disertación en el auditorio del Instituto Internacional de Integración "Andréa Bello". Es un evento or-ganizado por el Círculo Femenino de Cultura Hispánica.

Como parte de su ciclo de cine-debate, este martes 23 a hrs 19:30 se proyectará la película "Camila" en el local de Wayna Tambo (c. Constantino de Medi-

"Viaje al centro

MUSICA

Folklore peruano en la Casa de la Cultura

Círculo fementno de

iai

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00: 17:30: 18:00: 19:30; 20:00; 20:30; 21:00. A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00. A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15 A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00. A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30. A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A Lialiagua: todos los días, a Hs. 19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

"Confucio, maestro de maestros"

Bajo este título, el próximo lunes 29 Isaac Wolpin kaplun, director del Centro Hastinapura, dictará una conferencia en el auditorio de la Universidad Nuestra Señora de La Paz (c. Presbítero Medina) a hrs 19:00.

EXPOSICIONES

300 años de San Alfonso de Ligorio

En salones del Museo Tambo Quirquincho se realiza una exposición sobre la obra de la Congregación del Santísimo Redentor en Bolivia (1910-1997), que se clausura el jueves 25 a hrs 19:00. Es con motivo del conmemorar los 300 años de San Alfonso de Ligorio.

Arquitectura en la galería Emusa

El próximo jueves 25 a hrs 19:00, en galería Emusa Juan Carlos Calderón inaugura una exposición de arquitectura sobre sus 25 años de ejercicio en Bolivia.

Angeles Fabbri en esART

También el jueves 25 a hrs 19:00, inaugura una exposición de su obra más reciente la pintora Angeles Fabbri, en la galería esART (Av. Arce esq. Clavijo 2895).

Rosario Ostria en Taipinquiri

La artista Rosario Ostria presenta una serie de pinturas bajo el título "Vírgenes, Angeles y Arcángeles" en la galería del Centro Taipin-quiri (Av. Montenegro, San Miguel). Abierta hasta el 30 de este mes.

Salón en honor a Victor Zapana

El VII Salón Anual de la Carrera de Artes denominado "Maestro Victor Zapana Serna" está abierto en la galería "María Es-ther Ballivián" de la Casa de la Cultura, hasta el 26 de este mes.

Cerámica en Espacio Patiño

Una exposición de cerámica Alemana-Boliviana de los artistas Katrin Koning, Thomas Jan Koning, Mario Sarabia y Marcela Mérida se realiza en el Espacio Patiño (mezzanine del Edif. Guayaquil, Av. Ecuador 2503).

Ramiro Fuertes en la Casa de la Cultura

HORIZONTAL

1 Cubra, esp.

-Cirtilla: rrg. 5 Prefijo con for o ciclo 9 Detener 14 Paletas de la

hdrice 15 Inscripción en

la cruz

garantizar 19 Persona sagaz

20 Pongan al aire 21 Intervención

quinirgica

como la seda

25 Pone suave

26 Dios escandi-

navo 28 Pitar 32 Señorita

37 Poeta mex.

Amado __ 38 Actor Richard

catarata

42 Isla de Ulises

España

48 C./puerto de España

58 Dominante:

62 Cuarzo de

63 Su cap. es

reinante

diversos

45 De Lérida,

16 Orilla de la

17 Proteger;

Acuarelas y dibujos a plu-

ma presenta el artista po no Ramiro Fuertes en el la "Arturo Borda" de la Casa "Artura Franz Tamayo Cultura Franz Tamayo,

Textiles andinos en la Casa de Murillo

Una muestra de textiles à nos está abierta al público de Museo Casa de Murillo (c. la Museo Casa de Museo Ca hasta fin de mes. Son piezas tenecientes a siglos pasados los inicios del presente

Roberto Valcárcel en la galería BHN

Su más reciente produce expone el artista Roberto Val cel en la galería de la Funda BHN (c. Belisario Salinas 5 Abierta hasta el 7 de octubr

Electrografia monumental

En una de las salas del M Tambo Quirquincho se lleva ad te la exposición denominada: 1 mio: electrografía monumenta papel de algodón", eventoorgan por la embajada de México.

Germán Patiño en el Guzmán de Rojas

El artista cochabambino mán Patiño presenta sus of en la galería "Cecilio Guzmá Rojas de la calle Colón. La m tra estará abierta al público ta el 27 de este mes.

Lampo y Mariaca en galería "Nota"

Las artistas Cecilia Lam Patricia Mariaca realizan exposición de trabajos en te ca mixta en la galería de a Nota (c. Fernando Guach Abierta hasta el 27 septiembre.

Mauricio Bayro en el Espacio Patino

Desde el 110. de octubrepo mo, el artista nacional Maur Bayro Corrochano expondri la galería del Espacio Simér Patiño. La serie a presentarus "La cruz andina multidimens nal" que incluirá música de Eu Guillèn.

VARIOS

Tráfico ilicito de bienes culturales

Una exposición sobre el tem El tráfico ilícito de bienes culto rales" se realizará en el Muse Nacional de Arte (c. Comercio eso Socabaya). Organiza el Comit Internacional de Museos

Nuevo académico

Edgar Avila Echazu se inczpora a la Academia Boliviana la Lengua el próximo viernes? de los corrientes, en acto especi a realizarce en la sede de dici entidad (c. Ingavi esq. Yasav cha) a hrs 18:30.

CRUCIMANIA POR LUIIS CAMPOST

Kinshasha SOLUCION ANTERIOR 64 Novatas no 66 Higienizan 67 Cofrade de Cupido 66 Verja, enrejado 69 Vinagreta ó de

VERTICAL 1 Naipes del adivino 2 Parte del tejado Cuelen

4 Alfiler grande

70 Toqué la

71 Anudas

(Africa)

5 Miller 6 En el interior pref. 7 Grampa; gancho 8 Buenos

Argentina 9 Caballero valeroso 10 Adome; limple 11 Actor (EUA)

39 Agata listada 41 Tres en casca-12 Porción de una da y cuatro en curva: Geom. 13 Usan la

escofina 18 Polo positivo de pila eléctrica 22 Cabeza de ganado 24 Galicismo por

50 Aroma 51 Vértigo; vahído 54 Enfadar jarabe 27 Actriz mex.

___ Marshall 29 Afrecho, en Branford, **EUA** 30 Trepadoras y

32 Delgado, para Silm Pickens 33 Letra griega 34 Término de fútbol 35 Nada; nulo, en Niles, EUA 36 Semejanza: 40 Novelista

31 Rosa, en

Montrose, EUA

Stanley Gardner 43 Ciertas cama: grandes 44 Descendients de Agar; mahometane

59 Muchedumbre 60 Skin, pele 0 pelle: esp. 51 C. de Inglateri (colegio) 65 Primera en segunda

49 Altar

52 Dorso; revers

domina

un llano

55 Actriz __ Leigh

56 Impide el curso

de algo

57 Pasas rozando

58 Enarbolas

53 Септо фия

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directe de La Par a Chile todos los días SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO DIRECCION DESDE LA PAZ 965-3E-50k 34 WO-15-50W 258 **#39** 14 - 171 JA - 878 LA - 575 **FIELD** 8 - 737 8 - 737 8 - 737 150 Pt 8 - 737 8 - 757 1 - 737 DAS \$115 2:55 9:15 Str SERTINGS 18:59 21:18 21:18 11:35 11:35 18 29 REPORT 15:58 19:59 19:55 12.65 12:55 18:45 Sa 15:25 18:25 18:25 ARICA 12:35 12:55 11:28 14:58 18:09 18:00 11:55 12:18 12:18 16:55 17:18 17:18 12:55 LA PAZ 12:48 4 16:25 12:15 18:47 (APK) LATE

■ A pesar de que el "Denis Rodman" bolíviano (así le dicen ahora a Jaime More-no por su cabello teñido de amarillo) ha causado sen-sación en el campo de en-trenamiento del DC Uniled, su amígo y compañero de equipo, Marco Antonio aunque una melena al es-tilo "Pibe" Valderrama dice Etcheverry, aún no piensa cambiar de "look". Cuando se le consultó, dijo que prefiere mantener el negro cabellera, que no le caería mal en su profusa

anteriores, en lo que va de este forneo, se anotaron a través de los penales. ■ Un dato para tomar en cuenta. Los del domingo cuenta, Los del domingo fueron los primeros goles que San José marco en que San José marcó en jugadas, toda vez que los anteriores, en lo que va de

"Por fin salimos de los nales", dijo por eso uno

penales", dijo por eso uno de los jugadores "santos", luego de la victoria ante Chaco Petrolero, mostran-do un gesto de alivio.

tres puntos para su equi-po, resultó el gol número 300 de la temporada ligue-Otro dato para la esta-distica. El gol anotado el el jugador Carlos además de valer Juan domingo por stronguista

Por otra parte, fue el pri-

■ Los chupetines están de moda en The Strongest. A la costumbre que tiene Manodiocampista cruceño vistien mer tanto que marcó el me caramelos durante los par do la casaca gualdinegra. dor físico José Antonio

Londres, 22 sep (EFE).- El casco que el piloto alemán Michael Schumacher llevó el pasado año cuando rlogró la victoria en el Gran Premio de Italia en Monza, deberá alcanzar una cotización de 41.000 dólares (6.150.000 pesetas), en la subasta de objetos relacionados con la Fórmula t hizo aguantar el chupetin hasta el final del encuensado domingo.

quien fue observado con uno

conduce el colega Germán Salamanca, iniciará hoy un nuevo ciclo de trabajo, esta vez en radio "Eco 2.000", en el horario habitual de las 20:00. El programa deportivo tro, mientras el español en la tribuna consumio mas de uno, como es habitual.

CLEMENTE

■ Silvio Fontana, hijo de Ricardo, está jugando en Porvenír, equipo de Primera "B" de la Asociación de Futbol de La Paz. A diferencia de su padre, que desta-có como defensor, actúa de volante. Por estatura, no se queda atrás. De hecho, ya sobrepaso al Tario

VOLEIBOI

Histórico acuerdo

n verdad, después de todo lo dicho, no sobre la lamentable actuación que le cupo al pensábamos volver prontamente a referimos seleccionado nacional de voleibol en Santa

ciones del director técnico obligan a destinar Sin embargo, las desafortunadas declara-

argumento, cabe recordar que el equipo no ganó, a lo largo de su participación, como local, campaña no constituía un fracaso y que, por el contrarlo, suponía el comienzo de un proceso. Más allá de la presunta originalidad del El señor Maceda afirmó que para él la ningún ningún partido y cayó ante adversa rios a los que históricamente siempre se derro unas lineas al tema. tó.

no es válido y tampoco puede permitirse una Entonces, pretender disfrazar la realidad excusa de dicha naturaleza.

conocía de antemano y él, si consideraba que este aspecto influiría negativamente, no debió de preparación resultó escaso, porque eso se Tampoco sirve argumentar que el tiempo asumir la responsabilidad.

Es menester reconocer los errores y hacerlo

técnico en sentido de dar paso a la renovación rianos, contradiciendo la postura del director manera íntegra, no parcialmente. En este cuadro las cosas no se manejaron intervención en los Juegos Deportivos Bolivabien desde el comienzo y lo que ocurrió es Por algo la Federación abortó la posibilidad de consecuencia directa de dicha circunstancia. y al anunciado inicio de una nueva etapa.

Un medio colega calificó la intervención nacional como un papelón y dio en el clavo. Fue así. Ní más ní menos.

argentino Diego Maradona graficado que vive de dudas AL FUTBOL WELVO NO WELVO NE RETIRO, NOVERETRON VIRTO, NO VIRTO DOC HARO.

del campeonato nal. el argenti briel Batistuta. de nuestro

Asprilla testigo

pante de Ferrari en la parte trase-ra, es considerado como un objeto

Este casco, con el caballo ram-

Casco de Schumacher en subasta

excepcional, pues el alemán difi-cilmente se desprende de los mis-

Londres, 22 sep (EFE).- El delantero colombiano Faustino Asprilia declaró en calidad de testigo en el juicio contra un compatriota del jugador, acusado de traficar con droga.

Asprilla testificó en relación a un pago efectuado por el jugador por un valor de 1.600 dólares (unas 240.000 pesetas) a Leonel Sarmiento Mattoa y afirmó que no conocia la adicción del acusado, ni la intención de éste de emplear el dinero en

ta fue donado despues de la carrera a un coleccionista privado, cuya identi-dad no ha sido revelada.

Uno, que se realizará el próximo mier-coles en Sotheby's.

mos. El que el mièrcoles saldrá a subas-

r CALO

TODAVÁ ESTÁ LA O HINCHAS DE RIVER PIDIENDOLE PERDÓN LO SIENTO, PERO, NO HAY LUGAR LE ¿POR?

MONTON DE GENTE

BUEND, HAY UN

WO QUE HAY UN PROGRA-

MA DE TETÉ CUSTARÓ EL QUE PIDEN PERDÓN ?

PEDIRLE PERDÓNA QUE QUIERE IR PA

PASSARELLA

AHK



A RAMON DÍAZ

8 Los 21 Ronal

(COMO) por el rendimi su club. el campeonati no de hitbol, chas del inter ron torta y ch a Ronaldo, g (ANSA)-

Apeldoorn (Holanda), 22 sep (EFE). Responsables judiciales, policiales y deportivos firmaron hoy, lunes, un documento calificado de "histórico" en la ciudad holandesa de Apeldoorn para luchar contra el vandalismo en los eventos futbolisticos. El documento fue suscrito, entre otros, por el ministro del Interior, Hans Dijkstal, y por Michael van Praag, presidente del Ajax de Amsterdam y de la Asociación Holandesa de Fútbol (KNVB). Entre los puntos más importantes se establece que los partidos de "alto riesgo" deben disputarse no más tarde de las 14.30 horas.

También se señala la necesidad de "intensificar" las investigaciones y persecución de los hinchar en los estadios.

que aver marcó los tres goles o que inter obtur sufrida victoria ante Florentina En parte tu der entrar en no", según de atacante bra

LOS TRES ESTAN EN DUDA PARA INTEGRAR LA SELECCION QUE ENCARARA EL PARTIDO CON ECUADOR

suerte pero el g festeja y el perd justifica... es u guo dicho y el que vale naldo, quie

anadio e-mentando el reno-miento del inter, lider en el torneo. Ronaldo no quiso naldo, quien
que en algunos
dos hay que se
garra y la volur
Todavia te
que mejorar, p
tamos a buen j

EL PROCESO EL "DIABLO" DEFIENDE **ASEGURA** QUE NADIE OR CENT

CONSIGUIO HA OGRADO DE LO QUE DE LOPEZ Y ALE DIE

Sergio Joao (Bolívar) y Juan Carlos Chávez (The Strongest), protagonistas - con goles determinantes - de la pasada fecha liguera

ORIENTE A UNO DESTROYERS

SABADO DE GANCHO **BOLIVAR PROPONE**

La Paz, martes 23 de septiembre de 1997

Supercopa Sudamericana de Fútbol

La Paz, martes 23 de septiembre de 1997

PARA JUEGO CON PERU

ZAMORANO Y SALAS

ACOSTA CONVOCO A

Habrá "gancho" el sábado

Montaño que acumuló su quinta tarjeta amarilla y de acuerdo a los reglamen-tos del Tribunal de Justibado Bolívar no podra con-tar con el defensor Tito Para jugar con Chaco Petrolero, el próximo sá-LIVAR

cruz, justamente donde le partido el domingo en Santa sión es de un cotejo. Montaño jugó un buen cia Deportiva la suspen-

sacaron la nueva amarilla

tivas busca para el siguiente compromiso liguero Orozco verá qué alterna-BENGOLEA

EL

EL cuerpo técnico le concedió permiso al juga-dor Diego Bengolea por al-gunos días, por lo que no el jugador se encuentra un tanto golpeado zones de estudio, además so correspondiente por ragunos días, por lo que no practicará con el equipo. Bengolea solicitó el permi-Miguel An-gel Rimba volvió a las prácticas. El ha puesto a las órdenes enfermedad y ahora se cién una riberalteño de Luis Orozco,

parte ción a fin de conversar asel presidente de la instituno se les cancelaron pectos relacionados a la tas solicitará reunirse con La plantilla de futboliseconómica, ya que les cancelaron las

El goleador JOAO de Bolívar

celestes

poder brindar

de

mis

companeros

junta con el aporte de cada

plantel y que en forma con-

aportar con goles y con fút-bol para llevar adelante al

seguir por esta senda de mis companeros, espero

con una entrada

dan ingresar al escenario miraflorino dos personas

nando Siles" a partir de las 15:00, a excepción del sector de butacas, pue-

partido que Jugarán el día sábado en el estadio "Her-

La dirigencia de Boli-r decidió que para el

2

y creo que estoy respon-diendo a la confianza del profesor Luis Orozco y de

"En lo personal las co-sas me están saliendo bien,

Copa Libertadores de Amécomo es de clasificar a la

acoto

00

nosotros

mismos

dirigentes, el cuerpo técniaportar para llegar al obje-tivo que se trasaron los

so de los siguientes días. GANCHO espera que lo hagan el curcorrespondientes para esta guchi y Marco Sandy aún no firmaron sus contratos

satisfacción a los hinchas

cta 15 bolivianos

vianos.

Los Jugadores, Miguel Angel Rimba, Eduardo Ji-

vianos,

CONTRATOS

dores que participa-n del juego en Santa uz. efectuando un Hoy retornarán a los trenamientos los juca, ya que ahora está en oceso de fisioterapía. YOH

ción para luego ingresar a labor de recuperación fiició su período de rehabilibillo (estuvo enyesado). lejorar de su lesión en el Zuz. fimnasio y concluir la prác-ica, ya que ellos no forma-on parte de la delegación ue se trasaladó a Santa ca ayer realizando ejerci-cios específicos para pos-criormente ingresar al Juan Carlos Rutz, tras Tras el partido que se Jugó en Santa Cruz, Vladi-mir Soria, sintio nueva-mente molestías en el tobi-llo, por lo que está siendo tratado por los medicos del equipo tos en un sólo horario. realizarán los entrenamien-

Thomas N' Kono, Corey Baldock y Miguel Rimba, trabajaron en la parte fisi-

coles, jueves y viernes

horario solamente el miér-

El cuerpo técnico pro-gramó trabajar en doble

que existe dentro del grupo, donde todos queremos

nen dando son fruto del trabajo y de la solidaridad

Rafael Salguero, Jefferson Gottardi, Ronald Vaca, Thomas N' Kono, Corey

Ronald Vaca, V Kono, Corey

trabajo

luego entrar de lleno al

tian Cuenca,

Reynaldo,

Douglas

la foto.

Chris-

como se

Limbert Pizarro,

EQUIPO Los futbolistas,

cuotas correspondientes a la parte de primas.

álisis del partido para Sergio Joao, sobre el lide-rato del equipo expresó: los resultados que se vie-Sergio rato de

TAQUINA "PRODUCTO DICE OROZCO A UNIDAD" "Los resultados

para en la ulo y clastificar a la Copa bajo tuir la clasificación ian fuerzas para seguir con mucha entrega, es fuerzo y voluntad al tra exagonal, en principio nos motivan y nos dando resultados que venimos cum ido, por ello se es posteriormente lucha de conse en retener el

Orozco se mostró ayer tranquilo con el resulta obtenido en Santa Cranquilo con el resulta

seguir trabajando y mejorando en muchos aspec-tos , añadió. anadio

Finalmente resaltó el apoyo que está recibiendo de la parte dirigencial en el ciub, algo que por cierto

curvas 6 bolivianos y los niños cancelarán 3 boligeneral 10 bolivianos, las precios son los siguientes. Sector de butacas 20 boliso 6.000 entradas, cuyos administrativo pondrá a la venta para este compromi-Asimismo, el personal zona de preferenvalora mucho.
"El presidente de la institución Luis Mercado es

viene obteniendo Bolique existe dentro bajado porque siempre plantei, aspecto en e cual también se ha travar se debe a la unión quisimos tener un gruo bien sólido dentro uera del terreno de Jue señaló el tecnico

uls Orozco

flingis casi tripii-asi en ingresos a la gunda de la lista, la tadounidense Lind-

Además los jugado-res están respondiendo

El plantel un sesenta y cinco por ciento del nivel que de-seamos hallar en la paribertadores de Améri

acta) cor

Novotna, Japan ica Checa) con

3. Majoli, Iva (Cro-

dólares

(EE UU J con

fingls, Martina con 3.096,311 de ganancias duales:

meras

ación de las pri-del ranking

la croata iva la croata iva

equipo estable para jugar tanto en La Paz como en el interior, sin descuidar la parte física", agrego. tro planteamiento de juego para hallar la corres-pondiente coordinación y en especial tener un te táctica, por lo que próximos encuentros e en el transcurso de los deseamos consolidar nues

(EE UU)

Seles, Monica con 862,580.

do obtenido en Santa Cruz, sobre todo por el rendimiento del equipo va de menos a más.

Por el momento en el plantel hay una relativa tranquilidad, porque se vienen dando los resultados, y para mantener este buen momento que se viene atravesando en relación a la obtención de resultados todos son conscientes que se debe

el que nos está apoyando tanto al cuerpo técnico como a la piantilla de jugadores, pero nosotros deseamos contar con el respaldo de todos los directivos, porque muchas el grupo siente que un apoyo incondicional por parte de todos nos beneficiaria en el llevar y consolidar el proyecto de que Bolivar pueda lograr sus propósitos y objetivos como de representar al país una vez más en la Copa Libertadores de América", concluyó.

PRIMERA EN AMENGO ENFRENTARA A VELEZ SARSFIELD

GANANCIAS

2

NTOS Y

mios en lo que va lemporada. St. Petersbur EEUU], 22 sep (dpa) La tenista suita Mar L sigue al frente de l'assificación de ga-acias del WTA Tour, más de tres millo-de dólares en pre-

o más de 1.13 es de dólares,

ua equipo que no te pone la pelota al piso y que sale con mucha velocidad", añadió Gó "Por eso vamos a tratar de evitar esas fultas peligrosas, de controlaries el juego acreo porque también en eso son fuertes. Es

dijo además que "frente a Gremio necesita-mos que se puedan concretar los goles que estamos buscando, porque aunque no esta-mos jugando mal, estamos perdiento y es ur gente que salgamos pronto de esta racha dificil que está teniendo Nacional", manifes-Ed tecnico de Nacional quien asumió la dirección técnico desde hace casi un mes El técnico de Nacional PARAGUAY: Ricardo Tavarelli: Virginio Cáceres, Denis Caniza, Juan Carlos Franco, Silvio Suárez, Francisco Esteche, Adolfo Jara, Carlos Paredes, Luis Monzón, Mauro

Flamengo de Río de Janeiro se medirá ma-fiana por la noche con Vélez Sarsfield de Argentina, en Florianópolis, por la Superco-pa Sudamericana de fútbol. El partido se jugará en el estadio Orlan-do Scarpelli, con el arbitraje del paraguayo Epifanio González, a partir de las 21.40 locales (0.40 GMT).

Flamengo está primero en el grupo 2 de la Supercopa, que también integran Sao Paulo y Olimpia de Paraguay.

El técnico del local, Paulo Autuori, apues-

ta a un triunio que ponga a su equipo en inmejorable situación para clasificarse a la

siguiente fase.

Pero Vélez mejoró mucho y recuperó algunos jugadores importantes, por lo cual el técnico Marcelo Bielsa está también muy confiado, en especial con su línea delantera, capaz de contrataques fulminantes.

EN PORTO ALEGRE

Rogotá, sep 22 (EFE). El técnico del equipo colombiano Allético Nacional Gabriel Jaime Gómez, que viajó ayer a Brasil para enfrentanse mañana con Gremio de Ponto Alegre en compromiso de la Supercopa, señaló que "Gremio es un equipo atípico brasileño, pues por la garra que bene parece paraguayo o unuguayo".

"Es atípico también porque no tiene jugadores talentosos sino que luchan y pelean, además son peligrosos con la bola quieta", manifestó el técnico colombiano.

tó el estratega. En los dos primeros compromisos en Supercopa, Nacional ha caido en ambas

oportunidades, frente a Peñarol perdió en Uruguay por 0-1, y frente a Estudiantes de la Plata en Argentina cayó por 0-3.

"Nosotros estamos trabajando sobre la marcha, cuando llegué a Nacional encontré un equipo muy mal fisicamente, con jugadores pesados, gordos y por eso están teniendo altibajos, Mauricio Serna por ejemplo ha bajado 3 Kilos, Hugo Tuberquia rebajó 5 y Herman Gaviria 3°, señaló Gó-

Aunque reconoce que Nacional no está en su mejor nivel, el técnico Gómez espera mañana frente a Gremio sacar los puntos, que no pudo en los anteriores partidos. El delantero Alex Comas no pudo viajar con el equipo por una lesión y en su reemplazo se desplazará hoy a Brasil, el centrocampista Herman Gaviria.

El partido se jugará mañana a las 9:40 pm, hora brasileña (2:40 gmt).

ASUNCION, 22 (AP)- Olimpia recibirá mañana al Sao Paulo de Brasil en el Grupo 2 de la Supercopa sudamericana.
Los dos tienen un triunfo y una derrota en un grupo encabezado por Flamengo, con dos triunfos. EN ASUNCIÓN

El equipo paraguayo viene de ganarle a Vélez y perder ante Flamengo, mientras que Sao Paulo cayó ante Flamengo y luego goleó

Olimpia no atraviesa por su mejor mo

mento y en el campeonato paraguayo ocupa el séptimo lugar entre 13 competidores, por lo que su otrora multitudinaria y bulliciosa

hinchada no lo acompaña actualmente. El juego se desarrollará en el estadio Defensores del Chaco a partir de las 21.00 (01.00 GMT), con el arbitraje del colombiano Oscar Julián Ruiz. Probables alineaciones:

Caballero y Adriano Samaniego. SAO PÁULO: Rogerio, Ze Carlos, Alvaro, Bordon, Serginho, Edmilson, Fabio Aurelio, Luis Carlos, Denilson, Aristizabel y Dodo.

inter de Milán, y Marcelo Salas, de River Plate de Argentina, fueron nomi-nados hoy entre los 22

os por el entre-

SANTIAGO DE CI LE, 22 (ANSA)-Los gold dores Iván Zamorano, o

nador Nelson Acosta para integrar la selección chilena que jugará el 12 de octubre con Perú, por las eliminatorias del Mundial de Francia 1998.

Zamorano, Salas y el también delantero Claudio Núñez, del Universidad de Nueva León, México, son los únicos futbo-

Iván Zamorano

listas que actuan en el

La nómina es la siguiente: los arqueros Nelson Tapia (Universidad Católica) y Marcelo Ramírez (Colo Colo): defensas, Francisco Rojas (Colo Colo), Jorge Gómez (Temuco), Wilson Contreras (Huachipato), Miguel Ponce (Universidad de Chile), Ronald Fuentes (Universidad de Chile), Ronald Fuentes (Universidad de Chile), Rolas (Universidad de Chile), Victor Castañeda (Universidad de Chile), Victor Castañeda (Universidad de Chile), Esteban Valencia (Universidad de Chile), Esteban Valencia (Universidad de Chile), Esteban Valencia (Universidad de Chile), Fernando Cornejo (Cobreloa), Luis Chavarría (Deportes Concepción) y José Luis Sierra (Colo Colo), Fernando Vergara (Colo Colo), Marcelo Salas (River Plate, Argentina), Claudio Núñez (Universidad de Nueva León, México) e Ivan Zamorano (Inter de Milán, Italia) y Rodrigo Barrera (Universidad de Chile).

Los convocados, con la excepción de Zamorano, Salas y Núñez, iniciarán mañana los entrenamientos en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, de Santiago, a menos que se solucione la huelga de los futbolistas chilenos, en cuyo caso los entrenamientos comenzarán el lunes 29.

Los jugadores de Colo Colo se integrarán el jueves, luego del partido con Boca Juniors, de Argentina, por la Supercopa, a jugarse el miércoles en Santiago.

Zamorano y Salas llegarán cinco días antes del decisivo partido, que se jugará en el estadio Nacional. La nominación de los integrantes de la selección se anticipó una semana a raiz del obligado receso del fiútbol local debido a la huelga de los futbolistas, que lleva dos semanas.

Acosta declaró que la selección resulta perjudicada a raiz de la inactividad prolongada de los jugadores.

FIFA LANZARA PROGRAMA

Montecario, 22 de sep. (EFE).- La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) anunció hoy, lunes, en Montecario que a partir de 1998 lanzará un programa de fútbol semanal que será difundido por las televisiones de todo el mundo. La serie FIFA Televisiones de todo el mundo. La serie FIFA Televisión, que comenzará a emittrse en enero de 1998, estará formada por 50 capitulos al

año, y los contenidos de la misma versarán sobre la actualidad semarad que rodea al mundo del fútbol, con una duración cada episodio de 26 minutos.

La serie será producida por ISL Televisión y financiada conjuntamente por las empresas ISL Marketing SA y Tauros Film Gmbhn-Prisma Sports y Media SA, estas dos últimas encargadas de las

SEMANAL DE FUTBOL ventas y distribución internacional para los países

no curopeos. Este nuevo programa de televisión es el reflejo

de la creciente importancia que FIFA está tomando en el mundo de la televisión, la cual es un
importante canal de comunicación con el mundo
del fútbol", comentó Joseph Blatter, secretario
a general de la FIFA.

Blatter dijo: "Este programa es una lógica consecuencia de nuestra política respecto a la televisión que facilitará a la audiencia global un interesante menú, en el que se repase de forma amplia
s y genérica la actualidad y actividad del fútbol
internacional".

OPERARON OTRA VEZ A ROZENTAI

SANTIAGO DE CHILE, 22 (AP) - El delantero Sebastián Rozental, del Glasgow Rangers de Escocia, fue sometido hoya una operación a su rodilla izquierda para retirarle dos pernos colocados en una anterior intervención en enero causada por la rotura de liga-

mentos. El jugador retornó la semana pasada a Chile para que el médico Carlos de la Barrera, de su anterior club fue transferido hace casi un año al Glasgow. El padre del jugador, Lázaro Rozental, informó que Iniversidad Católica, le retire los dos pernos. Rozental

el médico aseguró que en ocho días podrá reanudar

Rozental, de 21 años, integró el seleccionado chile-no y era considerado uno de los futbolistas nacionales más promisorios hasta la lesión que lo alejó del fútbol casi todo este año.

La Paz,

ORURO

903.

zona comercial de los tos, locales comerciales en SE VENDE EN SANTA CRUZ tres plantas en difficio de neior RAVIO QUEDA NULO EL Nº 6593364 DE GRACIE OR EXTRAVIO QUEDA NULO 00486760 DE IKOS LTDA.

LA GUTIERREZ FIESTA.

903.

"SANTA MARIA" UBICADA CAMACHO ADOLFO MIER POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 8320632 DE FUNERA-

LECTORES 12X SOUND BLAS-TER CREATIVE control remoto \$us 109 Fono. 317527

ACER, IBM a 586 o PENTIUM (DATA JET Péres Velasco Lo-REPARACIONES manten cal 1A). 31752

BERMEJO Por extravio que

BERMEJO

certificado de ins

cripción del contribuyente Ernesto Rufo Flores Romero con REFRIGERADORES Reparamos lavadoras calefones garantizado 231288.

del contribuyente Marcos Antonio López López N° RUC 2940167. (5-7 sept.) da nulo el carnet y certificado

EN BERMEJO Por extravio que

N° RUC 2940914. (5-7 sept.)

P.N BERMEJO Por extravio y/o astracción quedan nulas las

copias de las facturas del N 2901 al 2950 pertenecientes

Progreso

rerreteria El

Vendo departamento 3 dor-mitorios, Alto Obrajes 732116. dientes, dólares 80 (o separa-das), Alto Miraflores 213243. Alquilo dos bonitas habitaciones, cocina, baño indepen-

terrenos vacacionales - laborables - cabañas - ríos - agua, luz - Cualquier superficie des de dólar metro - 363197 - No che 432872.

Sud Yungas, dos horas viaje,

\$US. 200.- Edif. Herrmann (El COMPUTADORAS DESDE

15% Cu LEY MINIMA ZINC: 35% Zn FONO: 0923-2233

COMPRO MINERAL: COBRE Y ZINC LEY MINIMA COBRE:

SANTA CRUZ

Prado) Piso 9 Of. 903.

SE COPIAN CD'S Edif. Herrmann (El Prado) Piso 9 Of.

TRAMITES POR COMISION 40% REALIZO TRAMITES MU-

MICIPALES, AGILIZO DOCU-

Persianas

telas finas. Colocación de rieles a domicilio. Puntualidad y Verticales vendemos. Confeccionamos cortinas stores con garantía. Teléfono 810946. lesea ofrecer materiales de construccion

Anuncie en los

\$US. 899. PENTIUM 200 IN-TEL Super VGA color Edif. He-rrmann (El Prado) Plso 9 Of.

TEL Super VGA color Edif. Hermann (El Prado) Piso 9 Of. 903.

\$US. 759. PENTIUM 133 IN-TEL Super VGA color Edif. Hermann (El Prado) Piso 9 Of.

tel \$us 875 svga color hd 2Gb garantizadas créditos edificio 16 de Julio oficina 11-02. Espectacular oferta compu tadoras pentium/200MMX in

Espectacular Oferta PEN-TIUM/133 \$us 796. svga hd 10b. tenemos créditos Edifi-cio 16 de Julio Piso 11-02 Prado.

Espectacular oferta computadoras pentium/166 intel\$us 756 svga color hd. 2.0b garantizadas créditos edificio 16 de Julio oficina 11-02.

tadoras usadas desde \$US. 200 garantizadas Edificio 16 de Julio Piso 11-02. Espectacular oferta compu-

Espectacular oferta Computadoras desde \$US. 150 con ensambradores Edificio programas garantizados 16 de Julio piso 11-02. tes a

MULTIMEDIA 18X \$us. 169. (DATA JET CENTER, Pasaje del Centro local 1A Pérez Velasco). 317527

TER Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). PENTIUM/200 MMX ORIGINAL 16RAM 2.5 GIGAS SVGA CO-LOR, \$us. 959 (DATA JET CEN 317527 PENTIUM/166 MMX ORIGINAL 16RAM 2.5 GIGAS, SVGA CO LOR. \$us. 888 (DATA JET CEN TER Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco).

REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM. (DATA JET Pérez Velasco Local 1A). 317527

EXTRAVIO CARNET DE RUC Nº 7759266 DE MARIO MON-A la mejor oferta, regalo FO-TOCOPIADORA SAVIN MOD. 7350. Fono: 317527. TAÑO B.

EXTRAVIO DE LIBRETA DE

AHORRO DELBANCO MERCAN-TIL Nº 192506 DE PEDRO LAZ-CANO VALLEJOS.

Quintanilla Zuazo 738, 9-1 Vendo Vagoneta cherokee Av

9-18 Agos.

POR EXTRAVIO QUEDA NULO LA CUENTA 5400007359 DEL BANCO NACIONAL DE BOLI-CHEQUE No. 016111 DE VIA 25-27 Agos. En venta casa sobre 1.000 mts2, Alto, 823367, 27-29

NOMBRE DE LA SEÑORA MA-RIA ELENA VEIZAGA DE SAL-VATIERRA DEL AUTOMOVIL NISSAN PLACA LMB 374 EL CARNET DE PROPIEDAD A EXTRAVIO QUEDA ANULADO

Departamento pequeño en alquiler Ref. Teléfono 212768. 30-9 Sep.

00 VENDO TERRENOS 5-10 HEC-TÁREAS, VINTO NORTE, CO CHABAMBA, TEL 042-27391 (5-9 SEPT.) VENDO TERRENO 21 hectá Teléfono 042-27391. 11reas Vinto Norte Cochabam

BICICLETAS Compro cual-quier estado 381063 13-22

inglės 232550 (16-26 sept.) TRADUCCIONES

che-POR EXTRAVÍO de los

POR EXTRAVÍO de los cheques # 252155 al 252175 del BBA. queda nulo. (17-19 sept.) ques # 329145 al 329168 del B.N.B. queda nulo. sept.)

28261 y 03-338955 en horas de oficina. 18-20 SEP. COMPRO ALAMBIQUE Nuevo o de medio uso llamar al 016-

VENDO BICICLETA montañe

EN VENTA CASA

partamentos en Cota 225527 015-48688 con Cota, calle 32 # 77 Tel. De 3 pisos con tres de-

ra más equipo Ref. 01548183 - 216548 preguntar por Mauri-

1082- Nueve

sept.)

VENTA Murillo 351132 (22-23

AUDIFONOS REPARACION BICICLETA Compro 381063

RA 1701-1750 RUC 3589110 Nº ORDEN TALONARIO DE FACTU-POR SUSTRACCION QUEDA ANULADO EL 737976

cuenta Nº 00-34-052610-9 perteneciente a la Sra. Secundina Gladys Mita Cuter con C.1. 2125404/ L.P. de Mutual «La Primera». Queda anulada por extravio la

construida

Clínica Sup. 1.558 mts.

apto para

Inmueble

Excelente

Bolívar es el plantel que mejor campaña realiza en este torneo de la Líga. Se mantiene invicto, además de liderizar el grupo "A" con 19 unidades, a siete de su escolta, Chaco Petrolero.

ESTA CLASIFICADO

PERO AUN NO

IDER E INVICTO,

No obstante ello, aún no está totalmente con-solidada su clasificación al torneo hexagonal, puesto que matemáticamente podría ser rebasa-

IMPRENTA

Universidad. Dirección

ubicación para

Parque Mariscal Santa

Chimba) Ex UNITEP(

Cruz frente a Geobol

042-45628

Ref .: Telf.

Cochabamba

LLAS ETC. NATANIEL AGUI-RRE 340 TELEFONO 27777 VENDO EN COCHABAMBA OFICIO AFILADORA CUCHI-IMPRESORAS OFFSET TOK 5TO 46 KORS POLAR 92 TI-POGRAFICAS TABLOIDE

Queda nulo el carnet de propiedad de vehículo placa LSG-648 del Sr. Raymundo Jamachi. Por extravio

PRENSISTA

NECESITO PARA MANEJO DE MAQUINA OFFSET-HEIL-DERBERG, PARA COCHABAMBA REF: Av. HEROINAS 0-121, TELEF. 042-35884 Y 042-59125, FAX DOM. 042-44925.

Por extravio

Queda nulo cheque del Banco Mercantil Cta. Elena Or-Nº 00-014-151996 DPF. de María dóñez Ibáñez

Jardín, garaje. (20-27 sept.)

COMPRO PROPIEDAD AGRICOLA

INSTALACIONES Y OTROS CON PRECIO, DIRECCION Y/O PROPIEDAD (FINCA, GRANJA), DE APROXIMADAMENTE MIL HECTA-REAS (1.000 HA) EN EL ALTIPLANO (PREFERIBLE CIR-CUNDANTE A LA CIUDAD DE ORURO). ENVIAR OFERTAS DETALLADAS DE CONDICION ACTUAL INGENIERO AGRONOMO DESEA ADQUIRIR

TELEFONO A: GRANJA AGROPECUARIA AT-B0 CASILLA № 2665 LA PAZ - BOLIVIA

Para jugar con Independiente

ANCINCIA IGRE"

Se anticipa la reaparición de losjugadores Eduardo Villegas y Rolando Rea en el plantel de The Strongest, para su partido del domingo frente a Independiente Petrolero, en la ciudad de Sucre, manifestó el ayudante de campo Luis Galarza.

Por otro lado, se conoció que también podrá actuar el jugador Ricardo Torrico, quien cumplió un partido de suspensión luego de su expulsión en el encuentro ante Wilstermann, tomando en cuenta que el Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga no emitió un fallo sobre su

cuerpo técnico, que espera que el rendimiento del plantel sea mejor que en el último compromiso.

The Strongest le ganó recién a Guabirá en La Paz, pero no satisfizo del todo la producción del plantel, aunque la victoria fue catalogada como importante.

LESIONADOS El retorno de estos jugadores, que habitualmente juegan como titulares, le ha devuelto la tranquilidad al

puesto que matemaucamento do por otros equipos.

Para asegurar su paso a la siguiente instancia, al menos requiere de dos triunios más.

Las posibilidades para conseguir ese objetivo, sin embargo, son bastante buenas, sí se considera el calendario de partidos que tiene por delante: Bolivar- Deportivo Chaco (local).

Bolivar- Deportivo Chaco (local).

Bolivar-The Strongest (local).

Bolivar-Oriente (local).

San José-Bolivar (wisitante).

Tomando como presunción de que existen Tomando como presunción de partidos, rendría opción de sumar nueve puntos con los cuales su pase a la fase final estaría consolidada. Por lo mismo, sólo podría decirse que virtualmnte esta-ría clasificado. De los cotejos que le restan en lo que va de este

segundo torneo, sin lugar a dudas que los partidos más difíciles serán con San José en Oruro y con Strongest en La Paz.

Por support of the control of the co

dante de campo de la escuadra aurinegra, dijo que se podrá conocer un relación completa al respecto, tras la revisión médica a la que serán sometidos los jugadores antes de las prácticas que se reiniciarán este martes por Puntualizó que los jugadores Sergio Castillo y Mauro Blanco, serán objeto de un chequeo minucioso, para establecer si persisten las dolencias que tenian anteriormente, puesto que ambos futbolistas el domingo actuaron aún sin haber superado totalmente sus lesio-En el caso de Sandro Coelho, igualmente será sometido a una revisión, para conocer si salió de la dolencia estomacal que lo afectaba. El plantel de The Strongest hoy reiniciará su preparación para afrontar el encuentro ante Independiente que se cumplirá el próximo domingo en la ciudad de Sucre. Respecto a la posibilidad de que existan algunos lesionados tras el encuentro frente a Guabirá, el ayunla mañana. TAQUINA EXPORT

Luis Galarza, ayudante de campo del "tigre".

E STRONGEST COMPRO DE VACA EDIO PASE

Inicialmente se realizará un chequeo médico general, posteriormente habrá una charla de análisis del encuentro ante Guabírá y es probable que se cumpla una pequeña práctica de orden físico.

Mañana el equipo entrenará en doble turno. Entre el jueves y el sábado las prácticas se realizarán en un solo turno.

PRACTICAS

SUFRIO MUCHO

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA) Por Félix Chimba.El Club The Strongest de La Paz adquirió el cincuenta
por ciento del pase de actuación del jugador Doyle Vaca,
el restante porcentaje quedó en poder de la Academia
Tahuichi Aguilera, propletario del pase.
La firma del convenio se realizó esta tarde en la que
intervinieron el jugador, el presidente de la Tahuichi,
Rolando Aguilera y el presidente de The Strongest,

El costo de la transferencia fue valuada en 40.000 dólares, de los cuales el club atigrado canceló esta misma tarde a la Tahuichi la mitad y del monto total, el jugador percibió el 10 ciento, que también recibió al Sergio Asbun; El costo de

instante. Doyle Vaca, que juega de defensor tiene 19 da años y es uno de los candidatos a ser convocado a la cesección nacional aboluta.

Antes integró la selección nacional Sub 17 y este año B lo hizo en la Sub 20, que participó en el torneo Juventud n de América jugado en Chile.

Desde muy tierno formó parte de la Academia Tahuichi y llegó a integrar los equipos que ganaron títulos en Europa, Estados Unidos y Lati-

noamerica. El defensor estaba a préstamo en The Strongest y sus dirigentes decidieron hacer uso de la opción de compra del cincuenta por ciento de su pase.

Luis Galarza, confesó que sufrío mucho en el partido del domingo, debido a que el equipo pese a dominar y crear muchas oportunidades de gol, no pudo concretar especialmente debido a la buena actuación del golero Bernardo Rea. "Realmente estuvo muy inspirado, de no mediar ello, creo que fácilmente pudimos haber goleado", agregó.

Dijo que el cuerpo técnico está satisfecho por el Dijo que el cuerpo técnico está satisfecho por el rendimiento del equipo, y que el triunfo fue precisamente un premio a su esfuerzo, además que este resultado les permite crear mayor motivación entre los jugadores, para encarar el partido del domingo en Sucre con mayores posibilidades, que los conduzcan a asegurar la clasificación a la próxima etapa del torneo.

La Paz, martes 23 de septiembre de 1997

PRESENCIA CO Deporte

ENCIA

PRESI es anur en el p

Dollo

La Paz, martes 23 de septi

ORIENTE

El resultado beneficia relativamente a dos equipos necesitados de triunfos



Paniagua, de Oriente

Justiniano, de Destroyers

Destroyers y Oriente Petrolero no pudieron vencerse, terminando con el marcador 1-1 en el último partido de la séptima fecha del torneo Clausura jugado esta noche en el estadio "Ramón Aguilera Costas". SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA) Por Félix Chimba.

Había mucho en juego y el triunfo era determinante para ambos, porque el empate les deja un saldo poco favorable a los dos.

Aunque con el punto ganado. Destroyers sacó venta-ja relativamente, porque pasó al tercer lugar en su serie, pero sigue complicado con el punto promedio. El empate, tampoco benefició del todo a Oriente, que requiere de triunfos para aspirar a una clasificación al

Justiniano, 13' ST

DT. - Ricardo Roldán

11.- Martin Menacho 10.- Johnny Villarroel 9.- Alvaro Peña

(Morgan Mendoza)

hexagonal. GOL DE ORIENTE

Nada de cálculos, ni espera; por eso el partido se planteó con buen ritmo y resultó agradable. Muchas llegadas, pero la responsabilidad cargó de nerviosismo por igual y las opciones fueron desperdiciadas en ambos

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

TORNEO "Hno. JUAN MEJIAS"

En esta primera etapa, que fue de ida y vuelta, las mejores oportunidades las tuvo Destroyers, pero no era la noche de Menacho y compañía.

En contrapartida, Oriente con más dificultades para armarse, creó menos opciones; sin embargo, halló más

rapido la ruta del gol. Trascurrían 28 m

SERIE

Destroyers San José

Real S.C.

Chaco Bolivar

EQUIPOS

큥

q

33

묶

PTS

PROXIMO RIVAL

Santa Cr

uz, Mario Bruzo-

Santa Cruz, 22 Sept

ticipantes: Argentina

Chile, Paraguay y Uru-

dirigente cruceño que lamentable-mientras se ma-

+ 5

N 9

Bolivar

Спасо

Real S.C

tes Ezequiel Machicado, torneo suramericano

a boliviana en

¥

Frias y Mario Arce

Trascurrían 28 minutos, Róger Suárez ejecutó un tiro de esquina, el disparo encontró desconcentrada a la defensa contrarla y el error fue aprovechado por Roly Paniagua, quien con golpe de cabeza derrotó a Erwin Justiniano y anotó el gol para Oriente.

Pareció que podía venirse la noche para Destroyers, por la fuerza que cobró el plantel refinero.

Pero Destroyers, también pudo llegar al empate uando expiraba el primer tiempo. Victor Hugo Antrada malogró la mejor ocasión para convertir; no udo culminar una jugada personal y tampoco quiso eder la pelota a Peña y Menacho, que estaban mejor

rector técnico Eduardo Rivero, optó por realizar imbios: Henry Vaca ingresó por Nené y el argentino inutos, y luego Paniagua exigieron al portero Justi-ano. En el mejor momento ofensivo albiverde, el rector técnico Eduardo Rivero, optó por realizar Buen comienzo de Oriente, imprimió velocidad a avés del brasileño Nené y puso en serios apuros a la cíensa contraria. Precisamente, el brasileño ,a los 7 EL EMPATE

SERIE

Blooming

EQUIPOS

PΕ

묶

PTS

PROXIMO RIVAL

marginamiento de

quien hino decia-

Ē

my presiones que no deolitió, peor si de por medio

"no les gus-

mejor gente y sostuvo que

competitivo con gente tan Juvenii como el que com-

eba de ello cs

dejaron

trabajar con

dirigentes se pusieron por encima del técnico y no

Según Bruzzone, estos

adas Jugadoras

el técnico Maceda no

diado demostrado.

Por otro lado.

dijo que

continente como ha queguirá siendo el peor del neje el campeonato bajo

el volcibol se

fracaso porque "no se pue ne responsabilidad con el

fabricar un equipo

determin

porque Roberto

ue se

O QUE VIENE

Cruz: Real Santa Cruz-Destroyers

Lo que viene: Sábado 27 de septiembre, La Paz-Bolivar-Chaco, Santa

2

Destroyers Oriente

San José

2 3

άı

El leve bajón orientista fue aprovechado por el equi-contrario para equilibrar las acciones y convertir el nto del empate a los 13 minutos, por intermedio de derico Justinaino, que culminó una jugada por la recha iniciada por Johnny Villarroel, seguida de sultado. ibian García por Arteaga. Las variantes no

Independiente

Guabirá Wilstermann The Strongest

0

⇉

Guabira Independiente Municipal

"Ayala; estado fisi to" a los

no estaba en m

dad del técnico, "que fue presinanda

en duda la

Bruzzone dijo que no

a echaron

porque habi les gusto

0

9 8 0

\$ 2

3 6

mino igualada a uno. La circunstancia, en todo caso, no pesó y la brega Destroyers tuvo que redoblar esfuerzos tras la expul-n de Tito Ortiz, por doble amonestación.

LO QUE VIENE

Sucre: Independiente-The Strongest. Cochabamba: Wilstermann-Guabirá Lo que viene: Domingo 28 de septiembre. La Paz: Municipal-Biooming

13

0

The Strongest Wilstermann

Biooming

Maceda)

para que la mar-

nando que Javier Maceda

doras y así no se puede

car a determinadas jugapresionado para convo-

nefequal

coción nacional

DESTROYERS 1.- Erwin Justiniano 3.- Luis Fernando Viera William Ibañez

ARBITRO:

1.- Leonardo Fernández

Wilson Escalante

LINEAS:

- 7.- Victor Hugo Andrada 6.- Aroldo Cuéllar 5.- Federico Justiniano 4.- Hugo Pinto Tito Ortiz
- Pedro Melnick y Jorge Calderón Ramón Aguilera EXPULSADO: ESTADIO: Ortiz (D)
- ENTRADAS: 4.257 90 Ismael Britez
- RECAUDACION 10.- Nené
- (Henry Vaca)

Bs. 36.125.

DT. - Eduardo Rivero (Fabian García)

- 3.- Juan Carlos Farah 5.- Angel Parabá Clever Méndez
- 7.- Roly Paniagua Ronald Arana Róger Suárez

- Robert Arteaga

ORIENTE

gado de

nes y

Venezuela en da-

a Boltvia en varo-

omo sus campeo-

onrond

Aniversario del LAB* que

vispera

conclusión en la del Torneo inter-

tras la

Paniagua, 28' PT

Voleibol de Playa

bolivianas serán inscritas SENCIA) Por Edgar fina C.- Seis duplas intervenir de playa de los Barrientos y Sergio Pavisic de Cochabamba y Alvaro Rasguido y Edmundo Zambrana de y Bernardo Pavisic de Cochabamba, René AS SERAN INSCRITAS LOS BOLIVARIANOS parciales de 12-4 y 12-3 a la dupla colombiana inte-grada por Mónica Hernández y Bibiana José Pérez y Gustavo Vásquez, un duro rival jugar punto corrido. y que no desmayó hasta el tercer set de

próximo en Perú. Roberto Pavisic encargado de ese departamen-to, confirmó hoy la nómi-na de los doce deportistas cumplirse en octubre Cochabamba, Amalia Calvo y Ruth Navarro de Jessica En damas, Fabiola y Martinez

Calvo y Ruth Augustero y Sucre y Blanca Montero y Corina Rea de Santa Cruz. femenino se alzó con una INTERNACIONAL El equipo venezola

como favorito. importante victoria para lograr el título. Dejó en el camino al equipo de Coaparecia

Nelida Zambrana y Yadelsi Abreú lograron los

torneo

regional

En varones ganaron ese derecho Carlos Pavisic

BOLIVIA

venezolanas

integrado por Bernardo y Totoño Pavisic tuviesentaron a jugar "por una lesión de sus jugadoras". Fabiola viano Martinez, que no se pre-VARONES equipo conformado Jugadoras. nacional

venezola integrada por ron que esforzarse mu-cho por lograr el título. Tuvieron en la pareja La dupla argentina conformada por Daniela Preiti y Paula Parisi se ubicaron en el tercer lugar, dejando en la cuarta colocación al equipo boli-

para ir

Tejerina C.-

Juegos

Bolivarianos

Jessica En la primera cancha se impusieron por 12-9 los bolivianos, para luego caer derrotados por 9-12 punto de Totoño, se a guró el 15-13 a favor y finalmente con un buen se ase-

LOS MEJORES

zuela y Antonio Rodríguez de Ecuador, como los mejores Jugadores de la ac-tual competencia. Los organizadores des-tacaron a los deportistas Nelida Zambrana de Vene-

platos de plata, como re-conocimiento a su labor. Ambos recibieron unos VICIOS ESTATUTA-

Deportes, mostrando su interés por imponer un directorio, demostrando la convoctoria lanzada con fecha 3 de septiem-bre, recién fue dada a que tiene direta participués, en el mismo día se designó el Comité eleto-ral, la realización tnmeconocer dos días desingerencia de la Direc-ción Departamental de principio tuvo directa nocimiento total de los pación. Otros vicio es que serie de vicios tiva, denunciaron que misma adolece de ur tución Respecto a la consti-ión de la nueva direc-

PRESION DE DIRIGENTES"

denomicación con la que se la reconoce oficialde la Asociación Paceña de Natación, cuando la ciantes que la convoca-toria se la hizo para la elección de la directiva Agregaron los denun-

lio en José M liz ganador tie-267 del Grama Deporte. El fe-Paz, se adju-dicó la edición dez, con cédu la de identidad tiembre. diata de elecciones y po-sesión el mismo 5 de sep-

Al final, criticó que los dirigentes de la Federa-ción no se despidieron y "abandonaron todo lo que

Cruz, y expresó su segu-ridad de que sabrá cum-

de la Asociación de Santa

se quede a trabajar con las divisiones inferiores

no los cuatro encuentros

rotos a la Asociación" lo den, dejando los platos

retirar su pre-

por nuestras

1748 y lo invi

La Paz, martes 23 de septiembre de 1997

DENUNCIAN INTROMISION NATACION PACENA DE LA DDD EN LA

sión e imposición de la Dirección Departamen-tal de Deportes para la elección del nuevo direcplos constitucionales, además de la arbitrariemas estaturias y princi-pios constitucionales, torio de la Asociación Departamental de La Paz, transgrediendonorción Departamental que se trata d la Asoc tación de la Paz, pos

Con relación

de los cíubes Pinguinos y Gimnasia y Esgrima. los clubes, Neptuno, Naval y U.C.B. cinco en total, de los 10 clubes La denuncia fue for-mulada por los titulares dad de suspender a tres entrenadores de esta dis-Federación de este detribunales punitivos y sin procso previo, mucho menos haberse trenadores Raúl Marti-nez, Elías Rodríguez y Roberto León, se dijo conocido su caso en los que los mismos fueron ra totalment arbitraria

a los deportistas de la PETICION

director del DDD, Ja-vier Tenorio, como un atentanto a la propia

terminación del anterior

piden que en benficio de la unidad y el progre-so de la natación pace-na, muy venida a me-nos en los últimos años, primero que el DDD, deje de intervenir en denunciantes

ta que sean los dirigen-tes y deportistas los que esta disciplina y permipresentantes elijan a sus propios re-

existe un compromiso verbal del actual direc-tor del DDD. existe un compromiso xpresa suspendiendo toda medida n contra de los tres entrenado-Por otra parte que emita una resolució

230181, de La Don Mario su domici Velasco

10

La Paz, martes 23 de septiembre de 1997

SUSPENDEN 3 PARTIDOS

LSTERMANN RECUSARA

Aduciendo que los perjudicó ante Municipal

PRESENCIA del Deporte

ARBITRO PABLO PENA

Salieron fallos

A YABETA Y CEBALLOS

Internaciona Atletismo MANCILLA



de oro por parte de las atletas Nihusa Mancilla y Juan Car-los Echalar en el Gran Prix de

Colombia, causó enorme sa tisfacción en el atletismoboli

TENSA,

Una Garantizada Nominacion Como Mejor Pelicula Del Año





lograron los siguientes tiem-pos en la competencia inter-nacional de Colombia. Nihusa Mancilla, logró el registro de 4.31.50 para los 1.500 metros y asó logró la medalla de oro. Juan Carlos Echalar. marcó 9.12.00 para los 3 mi

metros con obstáculos y se halla a pocos segundos de la marca nacional, que aún se halla en poder el cochabambino Jhonny Pérez.

También de destaca la actuación del alleta Rodrigo Arteaga, que se ublicó octavo eb la prueba de los 400 metros llanos con 49.33.

El presidente federativo Marco Antonio Luque, destacó que el atletismo nacional está logrando muy buenos resultados en competiciones internacionales en los últimos mplemento uca mara repitan tx, donde se espera repitan campaña en otras especialidades.

OTRAS ACTUACIONES

TAQUINA

viano.

"Son muy buenas marcas que nos dan la pauta, que estos y muchos otros atletas cumplirán un buen papel en los Bolivarianos del Perú", sostuvo satisfecho aquí Marco Antonio Luque, presidente de la federación.

"Creo que es la respuesta al esfuerzo y sacrificio perso-nales, ya que los atletas boli-

al esfuerzo y

vianos trabajan con amor pro

acotó Luque.

old

Los atletas nacionales

inal de atletis Nihusa Mancilla obtuvo oro en prueba internacio

Los tres, intervendrán otra el fin de semana en el nplemento del mismo Gran

Geovanna Irusta y Angela Aliaga cumplieron bien en los

10 kilómetros marcha en una prueba realizada en México. Irusta se ubicó segunda y Alia-ga octava.

Recientemente también intervinleron en Arequipa-Perú, tres atletas nacionales, habiendose ubicado Policarpio Calisaya tercero, Miguel Yanarico cuarto y Marco Antonio Condori noveno.

Lamentablemente en este orden, no se tenían más datos en la Federación Boliviana de Atletismo, cuya sede está en esta capital.

1

Imagen del cotejo dirigido por Pablo Peña

TAQUINA

tema de análisis por par-te de la dirigencia, que podría originar mañana la recusación del juez cruceño Pablo Peña, quien dirigió el compro-miso que empataron en La Paz con Municipal. "El objetivo es perju-

nal fue un invento y enci-ma, Galindo que es gol-peado por el rival, resulta expulsado: así en cada partido nos van destropasó en el segundo gol, cuando había clara posi-ción de adelanto. El pe-

zando el equipo dicar a Wilstermann y no solamente en el interior, sino también en los partidos que jugamos como dueños de casa. La actuación de árbitros y sus colaboradores, es una lástima", sostuvo en tono pasó aquí en el partido con The Strongest. molesto el dirigente, al recordar lo que también

molesto

po "aviador" acotó que "es una vergüenza lo que PERJUICIO
El dirigente del equi-

ciendo conocer su posi-ción sobre los árbitrajes, la misma que será dirigi-da a la Liga Profesional del Fútbol Boliviano. Los dirigentes anali-zaban esta noche la emisión de una carta,

El conjunto que dirige el argentino Biasutto, trabajó ayer y desde mañana lo hará en doble turno, para enfrentar a Guabirá aquí la tarde di domingo. objetivo perjudicar su proyecto, el de seguir for-mando gente joven en su conjunto titular. Bares insistió en se-nalar que esta tarea de los árbitros tiene como

promiso, ya no sabe cómo encarar el partido al mar-

(PRESENCIA) Por Edgar Tejerina C.- "Esto ya está de buen tamaño", dijo hoy aquí Charles Bares,

Cochabamba

vicepresidente del Club

Wilstermann, al referir-se a los árbitrajes del actual torneo nacional liguero de fútbol y que es

poco podrán jugar Demetrio Angola y William Ramallo, que deben cumplir la suspensión de un ra suma una nueva baja más, la de Gonzalo Ga-lindo. Ya se sabe que tam-

pensión por límite de tar

pre se equivocan contra Wilstermann y esto no puede seguir así", dijo el técnico. pueden equivocar, pero lamentablemente siem-

El equipo "rojo" que jugará con Guabirá, aho-

compromiso más.
Se tiene asegurada la reaparición de José Loayza y Silvio Figueiredo, que ya cumplieron con la sus-

EGUIPO

jetas amarillas. También se menciona la posible reaparición de Carlos de Andrade.

Fallo: Un partido de suspensión.

9 - Expulsión de Tomás N'Kono de Bolívar, en el partido Bolívar-San José del 14.09.97. Fallo: Un partido de suspensión.

10 - Expulsión de Rafael Salguero de Bolívar, en el partido Bolívar-San José del 14.09.97. Fallo: Un partido de suspensión.

11 - Expulsión de José Ernesto Campos en el partido Bolívar-San José del 14.09.97. Fallo: Un partido de suspensión.

12 - Caso: DT René Molina de Chaco Petrolero. Fallo: Apertura de proceso se cita a prestar declaraciones al árbitro Luis Martínez y al Sr. René Molina para el sábado 5 de octubre en La Paz.

PARA ACLARAR SU CASO **AURORA ESPERA FALLO**

Hasta aquí ambos equipos esta-rían con derecho a jugar la Copa "Bo-lívar" Cochabamba 22 (PRESENCIA) Por Edgar Tejerina C.- El Tribunal de Penas re de la Asociación de Fútbol de Cochabamba, definirá mañana si Aurora va o no al torneo nacional Copa "Simón Bolívar", donde pretende buscar su retorno a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Ese ente colegiado analiza la observación que presentó el Club Enrique Happ, sobre la actuación del jugador brasileño Carlos Do Santos, quien no estaría reglamentariamente habilitado en el denomi-

cional de Atletismo, será muy elevado y se recurrirá a las autori-dades deportivas y empresa privada para obtener los recurso

la Federación Interna-cional de Atletismo.

mo mundial como el mejl-cano y el ecuatoriano Ro-lando Vera, ganador va-rias veces de la tradicional corrida de San Silvestre

(PRESENCIA) Por Fé-lix Chimba.- El domin-go 9 de noviembre se correrá la prueba pe-

correrá la prueba pe-destre Medio Maratón

Internacional del Orien

Santa Cruz, 22 IESENCIA) Por Fé-

MEDIO

corrida de San Silvestre que se corre en San Pablo, Brasil cada fin de año. En esta nueva versión,

los organizadores han anunciado la presencia de

La convocatoria fue

necesarios.

lanzada esta mañana y las incripciones se reci-birán en la Secretaria

los atletas extranjeros Franklin y Martha Tenorio, de Ecuador, consideradas las mejores figuras en la actualidad de las pruebas de fondo.

También estarán los atletas de Kenia, John Kipkoskeli y Salina Chirchir.

El presidente del CP-DSC, Fernando Nunrberg, indicó que el costo de la organización de la prueba que es reconocida por

largo aliento, que reco-rre las principales ca-lles y avenidas de la ca-pital cruceña.

-- INNEX HART. MICHAEL GALLENBERG -- ROBERT

-- DON BURGESS

En los útimos años se ha llegado a jerarqui-zar internacionalmente

con la participación de fondistas de reconocida trayectoria en el atletis-

DISSERTO des

Cruz. Esta será la decima

tercera versión de esta competencia atlética de

te, organizada anual-mente por el Círculo de Periodistas de Santa

ENTE

MARATON DEL ORI

SE CORRE

NOVIEMBRE

nado "equipo del

Jaime de Ugarte, presidente del Comité Técnico de la asociación local, afirmó este día que mientras no exista fallo
del ente punitivo, se programa para el
miércoles el compromiso definitorio entre Universitario y Aurora, para señalar
sólo el primer y segundo lugar.
Universitario es campeón de la primera fase y Aurora que goléo a Don Bosco el
fin de semana por 3-0, logró el primer
lugar de la segunda fase, sumando 9
puntos al igual que Happ, pero aventajando en el gol diferencia.

birán en la Secretaria Permanente del Circu-lo de Periodistas Depor-tivos de Santa Cruz ubicada en la calle In-gavi 457. Entretanto, interna-mente se ha formado las distintas comisiones. las mismas que han comenzado traba-jar en sus respectivas áreas.

que Do Santos fue habilitado legalmente recién el 3 de septiembre, tres dias después del cierre oficial del libro de pases de la Federación Boliviana de Fútbol.

Tenemos documentación que avala esta observación. No vamos a reclamar los puntos, pero queremos que se impongan sanciones ejemplares, ya que hay personas comprometidas en algunas irregularidades de esta habilitación", sostuvo aquí el presidente de Happ, Herry Rojas.

De Ugarte del Comité Técnico, aclaró también que en caso de favorecer el fallo a Happ este clasificaria con sus nueve puntos acumulados y que Aurora perderia tres, ya que se trata de una observación y no una impugnación al resultado por parte del Club Happ.

Actualmente las posiciones están con Aurora y Happ con 9 puntos, Universitario con 8 y Don Bosco con 5 unidades.

nocer sus temores sobre el arbitraje antes del com-

gen de lo futbolístico.
"Los árbitrajes tienen
que merecer más atención de los dirigentes. Yo
sé que son humanos, se

Guery Yabeta de Blooming y Marcelo Ceballos de Guabirá fueron suspendidos tres partidos por el Tribunal de Justicia Deportiva.

Estos y otros casos hizo conocer ayer este Tribunal, de acuerdo al siguiente detalle:

1 - Impugnación del Club Independiente Petrolero a Municipal por la actuación del jugador Floreal García. Fallo: Apertura de procesos se cita a prestar declaraciones para el sábado 5 de octubre en la ciudad de La Paz.

2 - Caso: Proceso Dr. Alberto Montalvo del Club The Strongest, se otorga nueva audiencia al árbitro Mario prado para el día martes 23 de septiembre de 1997.

3 - Expulsión de Aldo Guttérrez de Municipal. en el encuentro Municipal-Independiente del 13.09.97. Fallo: Un partido de suspensión.

4 - Expulsión de Javier Vega de Independiente Petrolero, en el encuentro Municipal-Independiente del 13.09.97. Fallo: Un partido de suspensión.

5 - Expulsión de Guery Yabeta de Blooming en el partidos de suspensión.

6 - Expulsión de Marcelo Zeballos de Gaubirá, en el partidos de suspensión.

7 - Expulsión de Victor Hugo Céspedes de Guabirá, en el partido de suspensión.

8 - Expulsión de Ricardo Martínez de Real Santa Cruz. Oriente Petrolero. Enlo I in partido de suspensión.

AUN NO ESTAN CLARAS CUENTAS EN SAN JOSI

oruro (presencia)
por guidka Dalence.-Las
cuentas en el club San
José todavía no están claras, a pesar de un presupuesto e informe a la opl-

toda la documentación para hacer la aclaración respectiva a la opinión pública, porque en reali-dad estos dineros todavía no se los tiene, salvo algunión pública presentado por el anterior directorio.
Según el informe económico, el club percibió ingresos entre enero y agosto de este año, 59.795 dólares y sus ingresos de septiembre a diciembre del año en curso serían de 124.198 dólares, hacien-do un total de 183.995

nos, el resto son cuentas por cobrar. Será necesa-rio mostrar la documenmostró extrañado por este informe, ya que hasta la fecha no ingresaron algunos dineros, y no se sabe todavia cuándo ingresadólares. El actual directorio se

que la recaudación del partido del día domingo fue muy baja, la cual no les alcanzará a cubrir el tación para que la gente no tergiverse". Más adelante señaló rán. Tomás Porcel presiden-te de la institución opinó

empresa minera Inti Raymi, monto que según indi-caron los actuales directi-

50 por ciento de la plani-lla de sueldos del mes de julio. A propósito mani-festó: "Estamos buscanarios, mecanicamos de la calizamos algunos trámites a fin de cumplir con nuestra promesa con los muchachos, para que el
equipo siga subiendo, y
esto sea en beneficio también de toda la afición
deportiva de Oruro".
El directorio transitorio prometió cancelar los sueldos del mes de agosto el 25 de los corrientes, está de los 10.000 dólares de la Bayto de la concolar los contrantes. do los mecanismos neceal respecto: "De acuerdo a una publicación solicitada por los ex directivos en un matutino local, nos estarían dejando el club con aproximadamente 60.000 dólares, y aparte habrian otros ingresos por 124.000 dólares de septiembre a diciembre. Estamos estudiando

vos no les alcanzará para cubrir su planilla, razón por la buscan otros canales de financiamiento

La Paz, martes 23 de septiembre de 1997

Etcheverry defiende el trabajo de López

CONSECTION

Washington, Estados Unidos 22 (PRESEN-CIA).- Marco Antonio Etcheverry afirmó que el oproceso llevado adelante por Antonio López al dirente de la selección nacional fue bastante responsable pero a la vez se tuvo varios problemas los mismos que originaron la situación sincómoda en la que se encuentra actualmente la companyoria. Si algunos colegas critican es porque hay envidia boliviana, pero también nos debemos a un club que nos ha tratado muy bien y no nos gustaría que haya problemas más adelante", afirmó. **DC UNITED** El último contraste del Dc United no le quita el sueño, porque dice que ya están clasificados para la etapa final, denominada play offs. "El equipo está llevando una muy buena cam-

gente festeja que estamos a un paso de estar fuera del mundial, todavía creo en la clasificación; aunque mucha gente dirá que dejemos de mentir, pero para mi no es así y aseguró que mientras haya posibilidades nunca voy a bajar los brazos. Respeto lo que dice la mayoría, pero en lo personal pienso todavía en clasificar, si no pensaria así mejor me quedo en casa", afirmó desde su domicilio de Washington. *Aunque parezca increible y cuando mucha

que se llevará adelante el 5 y 8 de octubre.

ubicación, en una final aseguradas la primera pana,

faltando cinco o seis fechas ya tenemos

afirmó

Etcheverry

señaló del Dc que se

OLO (OTA)

EXPORT

que el secreto United está en

bastante

tiempo itos: el

Bolivia.

Bolivia y de lo que se habla. "Supuestamente somos la verguenza del país, cuando nadie ha hecho ni siquiera el 10 por ciento de lo que ha conseguido esta selección; pero así es el fútbol, a veces nos toca estar en este tipo de situacio-Etcheverry señala que le llegan a su domicilio comentarios diversos acerca de lo que pasa en

PARTICIPACION

alarmarse porque es-tamos jugando los últi-

de semana, no es para vimos un traspié el fin año pasado, si bien tu-

equipo no se ha cam-biado en relación al del trabajando juntos:

mos partidos por com-

Bruce Arena, entre

la posibili-

afirmó.

Cuando se le habla de su posible convocato-ria a la selección, de cara al próximo partido ante Ecuador, dice que espera una posición oficial de la Federación.

Etcheverry señaló que su cesión la maneja la directiva del Dc United junto a la Federación Boliviana de Fútbol, "siempre hemos estado al margen de esta situación, porque está claro que lo más importante que tenemos es la selección "porque lo más impor-tante viene en octubre" futbolistas bolivianos de descanso dad de dar dos partidos nador de Dc United está analizando

RESULTADOS DE

Marco Antonio Etcheverry, fue claro o concreto cuando se refirió a la selección

racional

"Platini" emuestra bastante agotamiento

CIA).- La directiva de Benfica no funciones de ceder - F

en un contacto que se mañana, la misma qu conocer a la Federación Almenos, una primer ter reservada se conoc signientes dias. e se podria hacer a posición de carac-tó en horas de la establecería en los

do su disposición piena al Benna.

do su disposición piena al Benna.

adquirió su ficha de actuación luego de hacer

un descrivolso importante, el mismo que no Aparte, circulo un ru que elboliviano, luego del bia habria hablado con A cionador bollviano, done ntonio Lopez, selecpartido con Colon: mor en sentido de

dos, será esperado por la directiva del Benilca que considera que los diversos viajes que ha realizado para jugar por su seleccionado han atentado contra su buen juego, situación que El internacional bolly demostrado en las últimas fechas.

los cotéjos y por ese motivo no era contempa do en los diversos oncenos titulares. Aparte, el hecho de que es el único centro ista de enlace, lo l ióntracómoda, habi boltviano se nota b la cuenta de que no le y la necesidad de a puesto en una no era contempla-

ha demostrado lo que puo su equipo, urgido de resu han ayudado. Manuel José, el cesado itados, tampoco lo por portu-

ISO A SANCHEZ

gués, tenía planeado dar un descanso al boliviano en los próximos días, pero esta situación no se llevará adelante debido a que no es más el técnico de Benfica.

Para sucederlo, hay varios nombres, entre

los que está sonando fuerte los nombres de Boby Robson y Terry Venables, ambos ingle-

Mientras tanto, se hará cargo del primer plantel, una de las figuras más tradicionales del Benfica: Mario Wilson, quien siempre que se presenta una situación de esta naturaleza sale a la palestra. En este momento, Wilson es épocas oscuras del plantel. la reserva moral que se guarda Manuel Dama-sio, presidente de la entidad cuando se dan las

SUENA VALDANO ¿Será el nuevo DT?

que el británico Bobby Robson, que ejerce un cargo técnico en el Barcelona, sea el principal candidato a la sucesión del portugues Manuel José Silva, destituido anoche debido a la crisis deportiva que azota el club portugues.

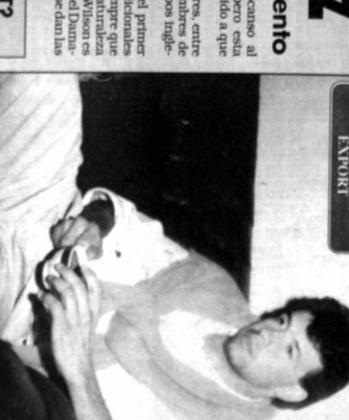
El presidente benfiquista, Manuel Lisboa, 22 sep (EFE) - Los dirigentes

El presidente benfiquista, Manuel Damaslo, y uno de sus vicepresidentes, Lopo de Carvalho, dijeron que el futuro entrenador será extranjero y no tendrá vinculo alguno anterior a un equipo luso.

Anles de ingresar en el Barca, Robson orientó al Sporting de Lisboa y al FC Oporto y los socios del

"Estamos en un época de vacas flacas y rectivos benfiquistas. La radio TSF de Lisboa indicó hoy que el 'perfil' definidopor el Benfica para rivales, indicaron los difuertes lazos que mantu-vo antes con sus grandes Benfica "no verian con buenos olos su presen-cia en el club ante los

su nuevo entrenador se ajusta bien al argentino Jorge Valdano, un hombre muy respetado en Portu-gal, peronadie en el ciub de con el an



Erwin Sánchez, atraviesa un dificil momento en Portugal

Confirman arribo sus familiares

Cochabamba, 22 Sep. (ERBOL). Familiares del futbolista internacional, Julio César Baldivieso, anunciaron para el 8 de octubre su retorno a esta ciudad por un lapso de 10 dias. aunque no saben si será convocado para enfrentar a Ecuador el domingo

ción del campeonato mundial Fran-cia 98 por errores atribuíbles al plan-teamiento táctico, asociados a una deficiente conducción de ción Boliviana de Fútbol. boliviana se presentară unicamente en defensa del honor, tras su elimina-2. cn Guayaquii. En ese compromiso, la selección la Federa-

quedar fuera del plantel por causas que unicamente sabe él, el director Baldivieso, dijo en repetidas oca-siones que siente nostalgia por Bolivia aunque tuvo muy pocas oportunidades para demostrarlo en cancha al

Julio Baldivieso



"EL DIABLO" Y MORENO PODRIAN QUEDA Marco Antonio Etcheverry y Jaime Movienen estos dos jugadores, no habrá mayo-res problemas, debido a que se cuenta en el que se refiere a la economía del ente balom-pédico. AL MARGEN

El Secretario General de la Federación Boliviana de Fútbol, Oliverio Iriarte señatrabajo de cara al cotejo que debe dispureno podrían tener alguna complicación para venir al país a objeto de iniciar el tar ante Ecuador. dor medio con jugadores que los pueden suplir citó el caso de Ramiro Castillo, "quien er

pero hay que tomarla en cuenta a fin de no ló que si bien la referencia no es oficial

de que no vengan, ya están a punto de definir el título de la liga norteamericatropezar con ningún problema. Es evidente que existe la posibilidad

##SO: Los partidos desempatados por el sistema de "shoot-out" otorgan un 45 41 42 35 na pero es una situación extraoficial señaló.

En todo caso, Iriarte señaló que si no

ounto al equipo ganador.

Columbus N. England

16 14 11 10 10

San Jose Colorado Los Angeles Dallas Kansas City EGUIPO

9

15

13 10

Tampa Bay Washington Eguipo

Washington D.C. United 1 - Tampa Bay Mutiny 2 New England Revolution 3 - New York-New Jersey MetroStars 2 Los Angeles Galaxy 3- San José Clash 2

CONFERENCIA ESTE

SO

Pts 52 45

WASHINGTON, 22 (ANSA)- Estos son los resultados y la tabla de posiciones del fútbol en Estados Unidos después de la fecha jugada el fin de semana:

miso con Ecuador se espera contar con un buen equipo el cual se reforzará con dos o Paraguay demostró que es un gran juga-dor dijo. Por otro lado, señaló que para el comproquien en el tema económico no es la causa de que la con escasos recursos: pero en este momento

de sus declaraciones ECONOMIA . agrego

seguro que se va a incorporar a a pesar de sus declaraciones.*

tres jugadores del exterior. Baldivieso llega al país en octubre amtes del dos se han ahorro, porque la cuestión principal tiene que ver con el hecho de que se haya solven-tado a la Liga del Fútbol Profesional Boltviano en estos Federación tenga que estar en una época de

Uno de los aspectos que más preocupa en la Federación Boliviana de Pútbol, es el

selección bollviana se Sin embargo, Irian e señaló que los acuer-s se han establecido para cumplinho mundial de

llevado adelante en la judicada fue la Liga. ocasión, la gran perbenefició con el paro

para cumplirios y si Estados Unidos, la